

DONOSTIAKO UDALA

2016

Aurrekontuak - 2. alea

Donostiako Udala



Donostiako Udala
Ayuntamiento de San Sebastián

Programakuntza, azterlanak eta aurrekontuak
Programación, estudios y presupuestos



Aurkibidea

1. Herritarren segurtasuna eta mugikortasuna	16
1.1. Udaltzaingoa	17
1.2. Zirkulazioaren eta aparkamenduaren antolamendua	20
1.3. Eskailerak, arrapalak eta igogailuak	22
1.4. Hiri-mugikortasuna	23
1.5. Herri-babesa	26
1.6. Prebentzio eta su-itzaltze zerbitzua, eta Sorospena	27
2. Etxebizitza eta hirigintza	30
2.1. Hirigintza	31
2.2. Etxebizitza	33
2.3. Eraikuntzen birgaitzea	34
2.4. Bide publikoak	35
2.5. Zolaketa eta asfaltatzea	37
3. Komunitate-ongizatea	38
3.1. Saneamendua	39
3.2. Ura	41
3.3. Ura eta saneamendua	43
3.4. Zabor-bilketa	44
3.5. Hondakin kudeaketa: San Marko	46
3.6. Hondakinen tratatzea: San Marko	47
3.7. Bide eta etxaurreen garbiketa	48
3.8. Herri argiteria	49
3.9. Saneamendua eta arazketa	50
4. Ingurumena	51



4.1. Ingurumena: Zuzendaritza eta administrazioa	52
4.2. Parke eta lorategiak	53
4.3. Artikutza	55
4.4. Kristina Enea	57
4.5. Iraunkortasuna	58
4.6. Hiriguneetako hots-, argi- eta atmosfera-kutsaduraren aurkako babesa	60
4.7. Hondartzak	61
5. Erretiro pentsioak	63
5.1. Klase pasiboak	64
6. Enplegatuen aldeko beste prestazio ekonomiko batzuk	65
6.1. Aldez aurretik erretitatzeko sariak	66
7. Gizarte-zerbitzuak eta gizarte-sustapena	67
7.1. Gizarte ongizatea: zuzendaritza eta administrazioa	68
7.2. Gizarte zerbitzuen zentroak	70
7.3. Lankidetza eta garapenerako hezkuntza	72
7.4. Apartamentu tutelatuetak	74
7.5. Gizarte abegi etxea	76
7.6. Gizarteratzea	78
7.7. Adin txikikoen prebentzioa eta familia	80
7.8. Adineko pertsonen sustapena	82
7.9. Zaharren egoitzak	83
7.10. Etxez etxeko laguntza	84
7.11. Gizarte larrialdietarako laguntzak	85
7.12. Berdintasuna	86



8. Osasuna	88
8.1. Komunak	89
8.2. Eskola osasuna	90
8.3. Osasun publikoa eta animalien ongizatea	91
8.4. Sorospen etxea	93
9. Hezkuntza	94
9.1. Hezkuntza zuzendaritza eta administrazioa	95
9.2. Hezkuntzako ikastetxeen funtzionamendua	96
9.3. Udalaren musika- eta dantza-eskola	98
9.4. Heziketarako programak	99
9.5. Giza eskubideak	100
9.6. Kultur aniztasuna	102
10. Kultura	104
10.1. Kultura: zuzendaritza eta administrazioa	105
10.2. Tabakalera	106
10.3. Hiriburutza 2016	107
10.4. Kultura: sustatzea eta bultzatzea	108
10.5. Euskara	109
10.7. Zaharren etxeak	112
10.7. Gazteria	113
11. Kirola	115
11.1. Kirolak: zuzendaritza eta administrazioa	116
11.2. Kirol instalakuntzak	117
11.3. Kirolak: sustatzea eta bultzatzea	118
12. Merkataritza, turismoa eta enpresa txiki eta ertainak	119



12.1. Azokak	120
12.2. Turismoa	121
12.3. Aterpetxeak: zuzendaritza eta administrazioa	122
12.4. La Sirena aterpetxea	123
12.5. Uliako aterpetxea	125
12.6. Ekonomi-garapena	127
13. Garraio publikoa	128
13.1. Garraioaren arloko administrazio orokorra	129
13.2. Bidaiarien taldekako hiri-garraioa	130
13.3. Beste bidaiarien garraioa	131
13.4. Garraio-azpiegiturak	132
14. Azpiegiturak	133
14.1. Hiri mantentze eta zerbitzuak: zuzendaritza eta administrazioa	134
14.2. Proiektu eta obrak	136
14.3. Uraren hornidura: Añarbe	138
15. Beste jarduketa ekonomiko batzuk	139
15.1. Kontsumitzailearen informaziorako udal-bulegoa	140
16. Gobernu organoak	141
16.1. Udal taldeak	142
16.2. Gobernu organoak	143
17. Administrazio orokorra	145
17.1. Komunikazioak	146
17.2. Eraikinak	148
17.3. Informatika	150



17.4. Ibilgailuak	151
17.5. Lehendakaritza	153
17.6. Giza baliabideak: zuzendaritza eta administrazioa	155
17.7. Idazkaritza nagusia eta lege zerbitzuak	157
17.8. Barne zerbitzu orokorrak	158
17.9. Itzulpen bulegoa	159
17.10. Datu behatokia	160
17.11. Herritarren parte-hartzea	161
17.12. Herritarrenganako arreta	163
17.13. Hauteskundeak	164
17.14. Ezustekoak	165
18. Finantza- eta zerga-administrazioa	166
18.1. Tributu kudeaketa	167
18.2. Politika ekonomikoa eta fiskala	169
19. Zor publikoa	171
19.1. Zor publikoa	172



Taulen aurkibidea

1. taula: Gastu politika: Herritarren segurtasuna eta mugikortasuna	16
2. taula: Herritarren segurtasuna eta mugikortasuna gastu politikaren ekonomi balioztapena	16
3. taula: Udaltzaingoa programaren ekonomi balioztapena	17
4. taula: Jarduera: Udaltzaingoa	17
5. taula: Zirkulazioaren eta aparkamenduaren antolamendua programaren ekonomi balioztapena	20
6. taula: Jarduera: Zirkulazioaren eta aparkamenduaren antolamendua	20
7. taula: Eskailerak, arrapalak eta igogailuak programaren ekonomi balioztapena	22
8. taula: Jarduera: Eskailerak, arrapalak eta igogailuak	22
9. taula: Hiri-mugikortasuna programaren ekonomi balioztapena	23
10. taula: Jarduera: Hiri-mugikortasuna	23
11. taula: Herri-babesa programaren ekonomi balioztapena	26
12. taula: Jarduera: Herri-babesa	26
13. taula: Prebentzio eta su-itzaltze zerbitzua, eta Sorospena programaren ekonomi balioztapena	27
14. taula: Jarduera: Prebentzio eta su-itzaltze zerbitzua eta sorospena	27
15. taula: Gastu politika: Etxebizitza eta hirigintza	30
16. taula: Etxebizitza eta hirigintza gastu politikaren ekonomi balioztapena	30
17. taula: Hirigintza programaren ekonomi balioztapena	31
18. taula: Jarduera: Hirigintza	31
19. taula: Etxebizitza programaren ekonomi balioztapena	33
20. taula: Jarduera: Etxebizitza	33
21. taula: Eraikuntzen birgaitzea programaren ekonomi balioztapena	34
22. taula: Jarduera: Eraikuntzen birgaitzea	34
23. taula: Bide publikoak programaren ekonomi balioztapena	35
24. taula: Jarduera: Bide publikoak	35
25. taula: Zolaketa eta asfaltatzea programaren ekonomi balioztapena	37
26. taula: Jarduera: Zolaketa eta asfaltatzea	37



27. taula: Gastu politika: Komunitate-ongizatea	38
28. taula: Komunitate-ongizatea gastu politikaren ekonomi balioztapena	38
29. taula: Saneamendua programaren ekonomi balioztapena	39
30. taula: Jarduera: Saneamendua	39
31. taula: Saneamendua programaren ekonomi balioztapena	41
32. taula: Jarduera: Ura	41
33. taula: Ura eta saneamendua programaren ekonomi balioztapena	43
34. taula: Jarduera: Ura eta saneamendua: zuzendaritza eta administrazioa	43
35. taula: Zabor-bilketa programaren ekonomi balioztapena	44
36. taula: Jarduera: Zabor-bilketa	44
37. taula: Hondakin kudeaketa: San Marko programaren ekonomi balioztapena	46
38. taula: Jarduera: Hondakinen kudeaketa: San Marko	46
39. taula: Hondakin tratatzea: San Marko programaren ekonomi balioztapena	47
40. taula: Jarduera: Hondakinen tratatzea: San Marko	47
41. taula: Bide eta etxaurreen garbiketa programaren ekonomi balioztapena	48
42. taula: Jarduera: Bide eta etxaurreen garbiketa	48
43. taula: Herri argiketa programaren ekonomi balioztapena	49
44. taula: Jarduera: Herri-argiteria	49
45. taula: Saneamendua eta arazketa programaren ekonomi balioztapena	50
46. taula: Jarduera: Saneamendua eta arazketa: Añarbe	50
47. taula: Gastu politika: Komunitate-ongizatea	51
48. taula: Komunitate-ongizatea gastu politikaren ekonomi balioztapena	51
49. taula: Ingurumena: zuzendaritza eta administrazioa programaren ekonomi balioztapena	52
50. taula: Jarduera: Ingurumena: zuzendaritza eta administrazioa	52
51. taula: Parkeak eta lorategiak programaren ekonomi balioztapena	53
Tabla 52: Jarduera: Parkeak eta lorategiak	53
53. taula: Artikutza programaren ekonomi balioztapena	55
54. taula: Jarduera: Artikutza	55
55. taula: Kristina Enea programaren ekonomi balioztapena	57



Jarduera: KRISTINA ENEA	57
57. taula: Iraunkortasuna programaren ekonomi balioztapena	58
58. taula: Jarduera: Iraunkortasuna	58
59. taula: Hiriguneetako hots-, argi-, eta atmosfera-kutsaduraren aukarko babesa programaren ekonomi balioztapena	60
60. taula: Jarduera: Hiriguneetako hots-, argi- eta atmosfera-kutsaduraren aurkako babesa	60
61. taula: Hiriguneetako hots-, argi-, eta atmosfera-kutsaduraren aukarko babesa programaren ekonomi balioztapena	61
62. taula: Jarduera: Hondartzak	61
63. taula: Gastu politika: Komunitate-ongizatea	63
64. taula: Erretiro pentsioak gastu politikaren ekonomi balioztapena	63
65. taula: Hiriguneetako hots-, argi-, eta atmosfera-kutsaduraren aukarko babesa programaren ekonomi balioztapena	64
66. taula: Jarduera: Klase pasiboak	64
67. taula: Gastu politika: Enplegatuen aldeko beste prestazio ekonomiko batzuk	65
68. taula: Enplegatuen aldeko beste prestazio ekonomiko batzuk gastu politikaren ekonomi balioztapena	65
69. taula: Aldezaurretik erretiratzeko sariak programaren ekonomi balioztapena	66
70. taula: Jarduera: Aldez aurretik erretiratzeko sariak	66
71. taula: Gastu politika: Gizarte-zerbitzuak eta gizarte-sustapena	67
72. taula: Enplegatuen aldeko beste prestazio ekonomiko batzuk gastu politikaren ekonomi balioztapena	67
73. taula: Gizarte ongizatea: zuzendaritza eta administrazioa programaren ekonomi balioztapena	68
74. taula: Jarduera: Gizarte-ongizatea: zuzendaritza eta administrazioa	68
75. taula: Gizarte zerbitzuen zentroak programaren ekonomi balioztapena	70
76. taula: Jarduera: Gizarte zerbitzuen zentroak	70
77. taula: Lankidetza eta garapenerako hezkuntza programaren ekonomi balioztapena	72
78. taula: Jarduera: Lankidetza eta garapenerako heziketa	72



79. taula: Apartamentu tutelatuak programaren ekonomi balioztapena	74
80. taula: Jarduera: Apartamentu tutelatuak	74
81. taula: Gizarte abegi etxea programaren ekonomi balioztapena	76
82. taula: Jarduera: Gizarte abegi etxea	76
83. taula: Gizarteratzea programaren ekonomi balioztapena	78
84. taula: Jarduera: Gizarteratzea	78
85. taula: Adin txikikoen prebentzioa eta familia programaren ekonomi balioztapena	80
86. taula: Jarduera: Adin txikikoen prebentzioa eta familia	80
87. taula: Adineko pertsonen sustapena programaren ekonomi balioztapena	82
88. taula: Jarduera: Adineko pertsonen sustapena	82
89. taula: Zaharren egoitzak programaren ekonomi balioztapena	83
90. taula: Jarduera: Zaharren egoitzak	83
91. taula: Etxez etxeko laguntza programaren ekonomi balioztapena	84
92. taula: Jarduera: Etxez etxeko laguntza	84
93. taula: Gizarte larrialdietarako programaren ekonomi balioztapena	85
94. taula: Jarduera: Gizarte larrialdietarako laguntzak	85
95. taula: Berdintasuna programaren ekonomi balioztapena	86
96. taula: Jarduera: Berdintasuna	86
97. taula: Gastu politika: Gizarte-zerbitzuak eta gizarte-sustapena	88
98. taula: Gizarte-zerbitzuak eta gizarte-sustapena gastu politikaren ekonomi balioztapena	88
99. taula: Komunak programaren ekonomi balioztapena	89
100. taula: Jarduera: Komunak	89
101. taula: Eskola osasuna programaren ekonomi balioztapena	90
102. taula: Jarduera: Eskola osasuna	90
103. taula: Osasun publikoa eta animalien ongizatea programaren ekonomi balioztapena	91
104. taula: Jarduera: Osasun publikoa eta animalien ongizatea	91
105. taula: Sorospen etxea programaren ekonomi balioztapena	93
106. taula: Jarduera: Sorospen-etxea	93
107. taula: Gastu politika: Hezkuntza	94



108. taula: Hezkuntza gastu politikaren ekonomi balioztapena	94
109. taula: Hezkuntza zuzendaritza eta administrazioa programaren ekonomi balioztapena	95
110. Jarduera: Hezkuntza: zuzendaritza eta administrazioa	95
111. taula: Hezkuntzako ikastetxeen funtzionamendua programaren ekonomi balioztapena	96
112. Jarduera: Hezkuntzako ikastetxeen funtzionamendua	96
113. taula: Hezkuntzako ikastetxeen funtzionamendua programaren ekonomi balioztapena	98
114. taula: Jarduera: Udalaren musika- eta dantza-eskola	98
115. taula: Heziketarako programak programaren ekonomi balioztapena	99
116. taula: Jarduera: Heziketarako programak	99
117. taula: Giza eskubideak programaren ekonomi balioztapena	100
118. taula: Jarduera: Giza-eskubideak	100
119. taula: Kultur aniztasuna programaren ekonomi balioztapena	102
120. taula: Jarduera: Kultur aniztasuna	102
121. taula: Gastu politika: Kultura	104
122. taula: Kultura gastu politikaren ekonomi balioztapena	104
123. taula: Kultura: zuzendaritza eta administrazioa programaren ekonomi balioztapena	105
124. taula: Jarduera: Kultura: zuzendaritza eta administrazioa	105
125. taula: Tabakalera programaren ekonomi balioztapena	106
126. taula: Jarduera: TABAKALERA	106
127. taula: Hiriburutza 2016 programaren ekonomi balioztapena	107
128. taula: Jarduera: Hiriburutza 2016	107
129. taula: Kultura: sustatzea eta bultzatzea programaren ekonomi balioztapena	108
130. taula: Jarduera: Kultura: sustatzea eta bultzatzea	108
131. taula: Euskara programaren ekonomi balioztapena	109
132. taula: Jarduera: Euskara	109
133. taula: Zaharren etxeak programaren ekonomi balioztapena	112
134. taula: Jarduera: Zaharren etxeak	112
135. taula: Gazteria programaren ekonomi balioztapena	113
136. taula: Jarduera: Gazteria	113



137. taula: Gastu politika: Kirola	115
138. taula: Kirola gastu politikaren ekonomi balioztapena	115
139. taula: Kirolak: zuzendaritza eta administrazioa programaren ekonomi balioztapena	116
140. taula: Jarduera: Kirolak: zuzendaritza eta administrazioa	116
141. taula: Kirol instalakuntzak programaren ekonomi balioztapena	117
142. taula: Jarduera: Kirol instalakuntzak	117
143. taula: Kirolak: sustatzea eta bultzatzea programaren ekonomi balioztapena	118
144. taula: Jarduera: Kirolak: sustatzea eta bultzatzea	118
145. taula: Gastu politika: Merkataritza, turismoa eta enpresa txiki eta ertainak	119
146. taula: Merkataritza, turismoa eta enpresa txiki eta ertainak gastu politikaren ekonomi balioztapena	119
147. taula: Azokak programaren ekonomi balioztapena	120
148. taula: Jarduera: Azokak	120
149. taula: Turismoa programaren ekonomi balioztapena	121
150. taula: Jarduera: Turismoa	121
151. taula: Atzerpetxeak: zuzendaritza eta administrazioa programaren ekonomi balioztapena	122
152. taula: Jarduera: Aterpetxeak eta kanpinak: zuzendaritza eta administrazioa	122
153. taula: La Sirena aterpetxea programaren ekonomi balioztapena	123
154. taula: Jarduera: La Sirena Aterpetxea	123
155. taula: La Sirena aterpetxea programaren ekonomi balioztapena	125
156. taula: Jarduera: Uliako aterpetxea	125
157. taula: Ekonomi-garapena programaren ekonomi balioztapena	127
158. taula: Jarduera: Ekonomi-garapena	127
159. taula: Gastu politika: Garraio publikoa	128
160. taula: Garraio publikoa gastu politikaren ekonomi balioztapena	128
161. taula: Garraioaren arloko administrazio orokorra programaren ekonomi balioztapena	129
162. taula: Jarduera: Garraioaren arloko administrazio orokorra	129
163. taula: Bidaiarien taldekako hiri-garraioa programaren ekonomi balioztapena	130



164. taula: Jarduera: Bidaiarien taldekako hiri-garraioa	130
165. taula: Beste bidaiarien garraioa programaren ekonomi balioztapena	131
166. taula: Jarduera: Beste bidaiari-garraio mota batzuk	131
167. taula: Garraio-azpiegiturak programaren ekonomi balioztapena	132
168. taula: Jarduera: Garraio-azpiegiturak	132
169. taula: Gastu politika: Azpiegiturak	133
170. taula: Azpiegiturak gastu politikaren ekonomi balioztapena	133
171. taula: Hiri mantentze eta zerbitzuak: zuzendaritza eta administrazioa programaren ekonomi balioztapena	134
172. taula: Jarduera: Hiri-mantentze eta -zerbitzuak: zuzendaritza eta administrazioa	134
173. taula: Proiektu eta obrak programaren ekonomi balioztapena	136
174. taula: Jarduera: Proiektu eta obrak	136
175. taula: Uraren hornidura: Añarbe programaren ekonomi balioztapena	138
176. taula: Jarduera: Uraren hornidura: Añarbe	138
177. taula: Gastu politika: Beste jarduketa ekonomiko batzuk	139
178. taula: Beste jarduketa ekonomiko batzuk gastu politikaren ekonomi balioztapena	139
179. taula: Kontsumitzailearen informaziorako udal bulegoa programaren ekonomi balioztapena	140
180. taula: Jarduera: Kontsumitzailearen informaziorako udal-bulegoa	140
181. taula: Gastu politika: Gobernu organoak	141
182. taula: Gobernu organoak gastu politikaren ekonomi balioztapena	141
183. taula: Udal taldeak programaren ekonomi balioztapena	142
184. taula: Jarduera: Udal taldeak	142
185. taula: Gobernu organoak programaren ekonomi balioztapena	143
186. taula: Jarduera: Gobernu organoak	143
187. taula: Gastu politika: Administrazio orokorra	145
188. taula: Administrazio orokorra gastu politikaren ekonomi balioztapena	145
189. taula: Komunikazioak programaren ekonomi balioztapena	146
190. taula: Jarduera: Komunikazioak	146



191. taula: Eraikinak programaren ekonomi balioztapena	148
192. taula: Jarduera: Eraikinak	148
193. taula: Informatika programaren ekonomi balioztapena	150
194. taula: Jarduera: Informatika	150
195. taula: Ibilgailuak programaren ekonomi balioztapena	151
196. taula: Jarduera: Ibilgailuak	151
197. taula: Lehendakaritza programaren ekonomi balioztapena	153
198. taula: Jarduera: Lehendakaritza	153
199. taula: Giza baliabideak: zuzendaritza eta administrazioa programaren ekonomi balioztapena	155
200. taula: Jarduera: Giza baliabideak: zuzendaritza eta administrazioa	155
201. taula: Idazkaritza nagusia eta lege zerbitzuak programaren ekonomi balioztapena	157
202. taula: Jarduera: Idazkaritza nagusia eta lege-zerbitzuak	157
203. taula: Barne zerbitzu orokorrak programaren ekonomi balioztapena	158
204. taula: Jarduera: Barne-zerbitzu orokorrak	158
205. taula: Itzulpen bulegoa programaren ekonomi balioztapena	159
206. taula: Jarduera: Itzulpen bulegoa	159
207. taula: Datu behatokia programaren ekonomi balioztapena	160
208. taula: Jarduera: Datu behatokia	160
209. taula: Herritarren parte-hartzea programaren ekonomi balioztapena	161
210. taula: Jarduera: Herritarren parte-hartzea	161
211. taula: Herritarrenganako arreta programaren ekonomi balioztapena	163
212. taula: Jarduera: Herritarrenganako arreta	163
213. taula: Hauteskundeak programaren ekonomi balioztapena	164
214. taula: Jarduera: Hauteskundeak	164
215. taula: Ezustekoak programaren ekonomi balioztapena	165
216. taula: Jarduera: Ezustekoak	165
217. taula: Gastu politika: Finantza- eta zerga-administrazioa	166
218. taula: Finantza- eta zerga-administrazioa gastu politikaren ekonomi balioztapena	166



219. taula: Tributu kudeaketa programaren ekonomi balioztapena	167
220. taula: Jarduera: Tributu-sistemaren kudeaketa	167
221. taula: Politika ekonomikoa eta fiskala programaren ekonomi balioztapena	169
222. taula: Jarduera: Politika ekonomikoa eta fiskala	169
223. taula: Gastu politika: Zor publikoa	171
224. taula: Zor publikoa gastu politikaren ekonomi balioztapena	171
225. taula: Zor publikoa programaren ekonomi balioztapena	172
226. taula: Jarduera: Udal zorra	172



1. Herritarren segurtasuna eta mugikortasuna

1. taula: Gastu politika: Herritarren segurtasuna eta mugikortasuna

Programa osagaiak	Zenbatekoa	%
Udaltzaingoa	22.480.533,15	48,52
Zirkulazioaren eta Aparkamenduen Antolamendua	6.123.317,91	13,22
Eskailerak, Arrapalak eta Igogailuak	1.049.761,00	2,27
Hiri-Mugikortasuna	9.034.221,83	19,50
Herrri Babesa	149.369,15	0,32
Prebentzio eta Su-Itzaltze Zerbitzua eta Sorospena	7.496.643,58	16,18
Guztira	46.333.846,62	100,00

2. taula: Herritarren segurtasuna eta mugikortasuna gastu politikaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	33.546.257,84	72,40
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	9.412.492,26	20,31
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	10.500,00	0,02
6	Inbertsio errealak	3.364.596,52	7,26
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		46.333.846,62	100,00



1.1. Udaltzaingoa

Eusko Legebiltzarrak onartutako 4/1992 legeak, Uztailaren 17koak, Euskal Herriko Poliziari buruzkoak bere 27. atalean xedatzen duenez, zeregin hauek bete behar ditu Donostiako Udaltzaingoa:

- a) Udalerrietako agintariak babestu eta bertako eraikuntzak eta instalazioak jagon edo zaindu.
- b) Hiriguneko zirkulazioa antolatu, seinalizatu eta zuzendu, zirkulazio-arauetan ezarritakoaren arabera.
- c) Hirigunean gertatzen diren zirkulazio-istripuen ondoko argiketak izapidetu.
- d) Ordenantza, bando eta gainerako udal-xedapen eta -ekintzei buruzko Administrazio Polizia-lanak, eta baita ingurugiroari eta bazter-txokoei kasu egiteko indarrean dagoen legeria bete dadin ardura hartu ere, gai horiekikoan toki-erakundeek dituzten aginpideen eremuan.
- e) Auzi Poliziaren zereginetan parte hartu, Auzi Poliziako Unitateei lagunduz.
- f) Istripuak, hondamendiak edo ezbehar publikoak gertatzen direnean laguntza eman, legeetan oharrematen den moduan herri-babeseko planak burutzerakoan esku hartuz.
- g) Legearen aurkako egintzak aldeztu aurretik eragozteko egin beharreko lan guztiak betetzea.
- h) Leku publikoak zaindu eta manifestazioak babestu, hala nola jende-bilera handietako ordena mantentzen lagundu, hori egiteko eskatzen zaienean.
- i) Gatazka pribatuei irtenbidea bilatzen lagundu, hori egiteko eskatzen zaienean.

Horregatik, aurrekontuak burutzen direnean, Udaltzaingoari dagozkion giza eta material-baliabide egokiekin, instalazio aproposekin eta udaltzainen etengabeko prestakuntzarekin hornitzea kontutan hartu behar da, Udaltzaingoa goian aipatutako zereginak zuzen burutu ditzan, donostiarren eta gure hirira datozen guztien ongizate-maila areagotzeko.



3. taula: Udaltzaingoa programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	21.250.670,49	94,53
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	1.145.862,66	5,10
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	84.000,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		22.480.533,15	99,63



4. taula: Jarduera: Udaltzaingoa

Arduradun Politikoa: Martin Ibabe

Arduradun Teknikoa: Mikel Gotzon Santamaría

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarrizko ordainsariak	5.043.273,91
120.02	Bestelako langileen oinarrizko ordainsariak	412.367,68
121.01	Ordainsari osagarriak	9.589.006,67
121.02	Bestelako langileen ordainsari osagarriak	1.066.541,90
130.01	Behin-betiko langileen ordainsariak	27.195,64
160.01	Gizarte-aseguruak	4.762.110,93
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	248.812,76
162.01	Prestakuntza	30.000,00
162.06	Kirol-txartela	71.361,00
1. kapituluaren guztizkoa		21.250.670,49
2. kapitulua		
203.02	Renting	154.246,32
205.01	Informazio-prozesuetarako ekipoen errentamendua	90.000,00
211.01	Eraikinen artapena	20.000,00
212.01	Makinieriaren, instalazioen eta tresneriaren artapena	10.500,00
213.01	Ibilgailuen artapena	50.000,00
214.01	Altzarien eta lanabesen artapena	1.000,00
215.01	Ekipamendu informatikoen artapena	50.000,00
216.01	Arropak eta oinetakoak konpontzea	750,00
220.01	Bulegoko materiala	10.000,00
220.02	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta bestelako argitalpenak	6.500,00
220.03	Material informatiko ez inbentariagarria	47.500,00
220.04	Altzariak eta lanabes ez inbentariagarriak	20.000,00
221.01	Energia elektrikoa	59.000,00
221.02	Ura	2.400,00
221.04	Erregaiak eta karburanteak	100.000,00
221.05	Arropak	191.000,00
221.09	Garbiketa- eta txukunketa-ekoizkinak	1.000,00
221.11	Tresnak eta erremintak	4.000,00
221.13	Konponketetarako materiala	30.000,00
221.99	Bestelako hornidurak	61.500,00
221.99.01	<i>Atxilotuen mantenua</i>	<i>3.000,00</i>
221.99.02	<i>Bestelako hornidurak</i>	<i>58.500,00</i>
222.01	Telefono-komunikazioak	40.000,00
222.02	Posta bidezko komunikazioak	1.500,00
223.01	Garraioak	13.000,00
224.02	Ibilgailuen aseguruak	26.000,00
226.02	Protokolo- eta ordezkapen-arretak	1.000,00
226.03	Publizitatea eta propaganda	6.500,00



4. taula: Jarduera: Udaltzaingoa

Arduradun Politikoa: Martin Ibabe

Arduradun Teknikoa: Mikel Gotzon Santamaría

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
226.04	Gastu juridikoak	2.000,00
226.10	Kanpoko enpresek egindako aparteko lanak	19.000,00
226.10.00	Kanpoko enpresek egindako aparteko lanak	13.000,00
226.10.01	Gidatzeko baimenak berritzea	6.000,00
226.12	Komunitate-gastuak	500,00
226.15	Itzulpen-zerbitzua	7.000,00
226.17	Kalteordainak	1.000,00
226.99	Beste hainbat gastu	17.000,00
226.99.01	Beste hainbat gastu	2.000,00
226.99.02	Bide-hezkuntza	15.000,00
227.01	Garbiketa-lanak	61.841,31
227.11	Fotokopiagailuaren eta faxaren mantenimendua	15.000,00
227.13	Instalazioen mantentzea	20.125,03
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak	5.000,00
2. kapituluaren guztizkoa		1.145.862,66
6. kapitulua		
623	Zerbitzuetarako inbertsioak: makineria, instalazioak eta tresneria	
623.01	IP bideo-zaintzaren ekipamendua	22.000,00
626	Zerbitzuetarako inbertsioak: informazio prozesuetarako ekipoak	
626.01	Ibilgailuen aplikazioaren garapena	12.000,00
626.02	Matrikulak ezagutzeko ekipoak	30.000,00
626.03	Bideo-salaketen ekipamendua	10.000,00
626.04	Bideokonferentzia-sistema	10.000,00
6. kapituluaren guztizkoa		84.000,00
Guztira		22.480.533,15



1.2. Zirkulazioaren eta aparkamenduaren antolamendua

II. kapitulua- Ondasun arruntak eta zerbitzuak erostea. Programa honetan trafikoaren antolaketari dagokion guztia jasotzen da. Hala, seinale horizontalak eta bertikalak pintatzeko hainbat kontu-sail aurreikusten dira, bai eta hiri altzariak erostekoak ere. Seinaleztapen Lantaldearen gastuak ere jasotzen dira hemen.

Era berean, lurpeko eta lurrazaleko aparkalekuei dagozkien esku-hartzeak ere sartzen dira programa honetan. Horretarako, bi kontu-sail izendatu dira TAO zerbitzurako, bai eta lurpeko aparkalekuetako komunitate gastuak ordaintzeko eta zerbitzu horiek kudeatzeko behar diren kontu-sailak ere.

VI. kapitulua – Inbertsio errealak. Kontu-sail hau jasota dago kapitulu honetan:

- » Disuasio-aparkalekuak



5. taula: Zirkulazioaren eta aparkamenduaren antolamendua programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	218.300,65	3,57
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	5.705.017,26	93,17
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	200.000,00	3,27
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		6.123.317,91	100,00



6. taula: Jarduera: Zirkulazioaren eta aparkamenduaren antolamendua

Arduradun Politikoa: Pilar Arana
Arduradun Teknikoa: Angel Querejeta

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarrizko ordainsariak	71.784,23
121.01	Ordainsari osagarriak	101.663,54
160.01	Gizarte-aseguruak	43.665,27
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	973,70
162.01	Prestakuntza	213,91
	1. kapituluaren guztizkoa	218.300,65
2. kapitulua		
200.01	Lursail errentamendua	50.103,01
219.01	Bestelako ibilgetu materiala	22.199,50
219.01.01	Bestelako ibilgetu materiala	22.199,50
221.05	Arropak	5.500,00
221.11	Tresnak eta erremintak	3.300,00
221.13	Konponketetarako materiala	51.831,00
221.14	Hiri tresneriak	28.950,00
226.12	Komunitate-gastuak	35.000,00
227.07	Ikerketak eta lan teknikoak	21.054,00
227.14	Pintura eta seinaleztapen horizontala	66.500,00
227.16	Hiriko aparkamendua	5.420.579,75
227.16.03	TAO zerbitzua Erdigunea-Amara	1.317.576,19
227.16.06	TAO zerbitzua Amara-Gros-Antigua	4.103.003,56
	2. kapituluaren guztizkoa	5.705.017,26
6. kapitulua		
601	Erabilera orokorrerako inbertsioak: azpiegitura eta hirigintza	
601.07	Disuasio-aparkalekuak	200.000,00
	6. kapituluaren guztizkoa	200.000,00
Guztira		6.123.317,91



1.3. Eskailerak, arrapalak eta igogailuak

Programa hau hirian diren igogailu eta eskailera mekanikoen funtzionamendu ona bermatzeko beharrezkoa diren mantenu eta kontserbazio zerbitzuak koordinatzeaz eta kudeatzeaz arduratzen da.

Programa hau 2. kapituluko eta 6. kapituluko partidez osatuta dago: eskailera eta arrapala mekanikoen nahiz igogailuen proiektu, instalazioa eta mantenuari dagokien partidak, hain zuzen



7. taula: Eskailerak, arrapalak eta igogailuak programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	239.761,00	22,84
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	810.000,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		1.049.761,00	22,84



8. taula: Jarduera: Eskailerak, arrapalak eta igogailuak

Arduradun Politikoa: Alfonso Gurpegui

Arduradun Teknikoa: Jefe/a de Vías Públicas o Juan Ortiz de Zarate

Inbersioetarako arduradun politikoa: Pilar Arana

Arduradun Teknikoa: Angel Querejeta

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
2. kapitulua		
212.01	Makineriaren, instalazioen eta tresneriaren artapena	30.000,00
221.01	Energia elektrikoa	70.000,00
222.01	Telefono-komunikazioak	2.761,00
226.09	Ikerketak eta lan teknikoak	2.000,00
227.13	Instalazio mantentze zerbitzua	135.000,00
	2. kapituluaren guztizkoa	239.761,00
6. kapitulua		
601	Erabilera orokorrerako inbertsioak: azpiegitura eta hirigintza	
601.01	Aieteko igogailua	610.000,00
643	Antolamenduko-ikerketak, hiri-planeamendua eta hirigintza-proiektuak eta obrak	
643.01	Mugikortasun bertikaleko proiektuak	200.000,00
	6. kapituluaren guztizkoa	810.000,00
Guztira		1.049.761,00



1.4. Hiri-mugikortasuna

II. kapitulua – Ondasun arruntak eta zerbitzuak erostea. Programa honen barruan, trafikoaren diziplina eta kontrola sartzen dira eta, horretarako, bitarteko hauek erabiltzen dira: semaforo sarea, zentralizazio gela eta salaketa sistema automatizatuak, hala nola, radarra, isun-autoa eta Parte Zaharreko sarbideen kontrola.

Bestalde, programa honen barruan daude, baita ere, garabiaren kontratua eta Atal Operatiboari dagozkion gastuak, adibidez, hornidurarako kontu-sailak, irrati-komunikazio zerbitzua, jantziak...

Bestalde, nabarmendu behar dira ikastetxeetara joateko garraio seguru eta sostengagarria sustatzeko informazio eta kontzientziazio proiektuak (Eskolabidea), Mugikortasun Asteko ekintzak eta bidegorri sareari eta bizikletari lotutako guztia.

Horretaz gain, parte hartzeak gara Europako bost mugikortasun proiektutan: Civitas, Cycle Logistics Aheads, Swiyeh, Lighthouse-Replicate eta Sumps-up.

Azkenik, beste gastu orokor batzuk ere badaude, hala nola, azterlan teknikoak, bulego materiala, ekipamendu informatikoak mantentzea, komunikazioak, garraioa, publizitatea eta propaganda, e.a., Bai eta bide publikoko jardueri buruzko espedienteak (behin-behineko okupazioak eta kirol probetarako baimenak) izapidetzeak dakartzan gastuak ere.

IV. kapitulua – Transferentzia arruntak. Bizikletaren erabilera sustatzeko kontu-sailak jasotzen dira kapitulu honetan. Hala, diru laguntza bat emango zaio Kalapieri eta diru ekarpen bat, Cristina Enea Fundazioari.

VI. kapitulua – Inbertsio errealak. Honako kontu-sailak jasotzen dira kapitulu honetan:

- » Askatasun hiribidearen ingurua birmoldatzea
- » Urbieta-San Martín (merkatuaren ingurua)
- » Esku-hartzeak bidegorri sarean
- » Bidegorri sarea berrantolatzea
- » Ategorrietako Galtzada Zaharra: gauzatzea eta hobekuntza
- » Kaleak oinezkoentzat jartzea eta trafikoa lasaitzeko esku-hartzeak
- » Bidegorri sarea hornitzea
- » Morlanseko bidegorriko instalazio elektrikoa eta automatismoak berritzea
- » Atal Operatiborako ekipamendua
- » Hiriko sarbideak eta aparkalekuak kontrolatzearen inguruko datuak integratzeko sistema



9. taula: Hiri-mugikortasuna programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	5.098.851,35	56,44
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	1.887.774,34	20,90
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	10.500,00	0,12
6	Inbertsio errealak	2.037.096,14	22,55
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		9.034.221,83	100,00



10. taula: Jarduera: Hiri-mugikortasuna

Arduradun Politikoa: Pilar Arana
Arduradun Teknikoa: Angel Querejeta

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarritzko ordainsariak	1.214.948,34
120.02	Bestelako langileen oinarritzko ordainsariak	100.311,53
121.01	Ordainsari osagarriak	2.408.947,88
121.02	Bestelako langileen ordainsari osagarriak	217.217,12
130.01	Behin-betiko langileen ordainsariak	34.810,95
160.01	Gizarte-aseguruak	1.069.408,53
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	48.303,22
162.01	Prestakuntza	4.903,78
1. kapituluaren guztizkoa		5.098.851,35
2. kapitulua		
203.02	Renting	7.501,00
211.01	Eraikinen artapena	5.698,00
212.01	Makinariaren, instalazioen eta tresneriaren artapena	2.067,74
213.01	Garraio-materialaren konponketa, mantenimendua eta artapena	2.930,00
215.01	Ekipo informatikoen artapena	2.056,00
219.01	Bestelako ibilgetu materiala	97.080,00
219.01.01	Bestelako ibilgetu materiala	6.000,00
219.01.02	Zirkulazioaren antolakuntzarako tresna eta sarreraren konpontze eta artapena	83.000,00
219.01.03	Margotze lanak, seinaleztapen horizontala	8.080,00
220.01	Bulegoko materiala	6.523,14
220.02	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta bestelako argitalpenak	312,40
220.03	Material informatiko ez inbentariagarria	20.241,00
220.04	Altzariak eta lanabes ez inbentariagarriak	2.285,00
221.01	Energia elektrikoa	58.740,00
221.05	Arropak	90.000,00
221.11	Tresnak eta erremintak	36.430,00
221.14	Hiri tresneriak	2.000,00
221.99	Bestelako hornidurak	9.300,00
222.01	Telefono-komunikazioak	18.129,00
222.02	Posta bidezko komunikazioak	5.620,20
226.03	Publizitatea eta propaganda	9.259,20
226.09	Ikerketak eta lan teknikoak	32.087,00
226.10	Kanpoko enpresek egindako aparteko lanak	800,00
226.10.01	Gidatzeko baimenak berritzea	800,00
226.16	Partizipazio-kuotak erakundeetan	18.376,50
226.17	Kalteordainak	3.000,00
226.99	Beste hainbat gastu	145.516,00
226.99.01	Beste hainbat gastu	3.075,00



10. taula: Jarduera: Hiri-mugikortasuna

Arduradun Politikoa: Pilar Arana
Arduradun Teknikoa: Angel Querejeta

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
226.99.03	Bizikleta feria	5.000,00
226.99.05	Mugikortasun jasangarriaren astea	5.682,00
226.99.07	Eskola bidea	33.759,00
226.99.08	CIVITAS	18.000,00
226.99.11	CLA proiektua	30.000,00
226.99.12	SWITCH proiektua	30.000,00
226.99.13	Lighthouse-replicate	10.000,00
226.99.14	Sumps-Up	10.000,00
227.11	Fotokopiagailuaren eta faxaren mantenimendua	13.716,40
227.13	Instalazio mantentze zerbitzua	420.266,74
227.13.01	Semaforoen mantentzea	386.346,00
227.13.02	Beste zirkulazio-instalazioen mantentzea	32.924,65
227.13.03	Instalazioen mantentzea	996,09
227.16	Garabiaren pribatizazioa	835.261,02
227.22	Radio-komunikazio zerbitzua	30.058,00
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak	1.980,00
230.02	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak (prestakuntza)	10.540,00
2. kapituluaren guztizkoa		1.887.774,34
4. kapitulua		
481.01	Bizikleta erabilpenaren sustapenerako Kalapieri diru-ekarpena	3.000,00
481.02	Bizikleta Behatokitako Cristina Eneari diru-ekarpena	7.500,00
4. kapituluaren guztizkoa		10.500,00
6. kapitulua		
601	Erabilera orokorrerako inbertsioak: azpiegitura eta hirigintza	
601.01	Askatasun hiribide inguruko birmoldaketa	600.000,00
601.02	Urbietara - San Martin (merkatu ingurua)	50.000,00
601.04	Bidegorri sarean aktuzioak	400.000,00
601.05	Bidegorri sarearen berantolatzea	50.000,00
601.06	Ategorrietako Galtzada Zaharren hobekuntza eta exekuzioa	200.000,00
601.08	Trafikoa lasaitzeko eta oinezkoentzat egiteko aktuzioak	300.000,00
623	Zerbitzuetarako inbertsioak: makineria, instalazioak eta tresneria	
623.01	Bidegorri sarerako ekipamenduak	10.000,00
623.02	Morlanseko bidegorriko elektrizitate instalazioen eta automatismoen zaharberitzea	27.096,14
623.03	Atal operakorrarentzako ekipamendua	50.000,00
623.04	Aparkaleku eta hiriaren sarbideen gaineko kontrolerako datuen bateratze sistema	350.000,00
6. kapituluaren guztizkoa		2.037.096,14
Guztira		9.034.221,83



1.5. Herri-babesa

Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen 7/1985 Legeko 25 eta 26. artikuluek Dibisioa izatea ezartzen dute, udalen berariazko eskumen eta derrigorrezko zerbitzu gisa, eta bere eskumenak Euskadiko Larrialdien Kudeaketarako Legeko 7. artikuluan jasota daude.

Udal esparruan Dibisioa babes zibilari dagozkion lanetaz arduratzen da.

Aurten arlo honek helburu hauek ditu:

- » Urtearen zehar zerbitzuari dagozkion lanak egitea.
- » DSS2016EU-k sortutako lan berriak egitea.



11. taula: Herri-babesa programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	135.519,15	90,73
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	13.850,00	9,27
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		149.369,15	100,00



12. taula: Jarduera: Herri-babesa

Arduradun Politikoa: Martin Ibabe

Arduradun Teknikoa: Francisco Javier Bayona

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarrizko ordainsariak	28.883,03
121.01	Ordainsari osagarriak	74.384,17
160.01	Gizarte-aseguruak	31.150,89
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	973,70
162.01	Prestakuntza	127,36
1. kapituluaren guztizkoa		135.519,15
2. kapitulua		
202.01	Makineriaren, instalazioen eta tresneriaren errentamendua	1.000,00
212.01	Makineriaren, instalazioen eta tresneriaren artapena	1.800,00
213.01	Ibilgailuen artapena	500,00
221.11	Tresnak eta erremintak	500,00
222.01	Telefono-komunikazioak	10.000,00
226.10	Kanpoko enpresek egindako aparteko lanak	50,00
226.10.01	Gidatzeko baimenak berritzea	50,00
2. kapituluaren guztizkoa		13.850,00
Guztira		149.369,15



1.6. Prebentzio eta su-itzaltze zerbitzua, eta Sorospena

Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen 7/1985 Legeko 25 eta 26. artikuluek Zerbitzua izatea ezartzen dute, udalen berariazko eskumen eta derrigorrezko zerbitzu gisa, eta bere eskumenak Euskadiko Larrialdien Kudeaketarako Legeko 31. artikuluan jasota daude.

Udal esparruan Zerbitzua prebentzio, su-itzalketa eta salbamenduaz arduratzen da, baita larrialdi edo hondamen egoeren aurrean jarduteaz ere, bizitza eta ondasunak babestuz. 24 orduz dagoenez lanean, hiri barruan beste zerbitzu batzuei laguntzeko lanetan ere aritzen da.

Gipuzkoako Foru Aldundiarekin duen hitzarmena dela-eta, bere jarduera Donostialdea eskualdearen zati batera ere zabaltzen da eta, hala, herri barruko eta industrialdeetako salbamendu lanak eta su-itzalketak egiten ditu, eta laguntza teknikoa eskaintzen du, Pasaia, Hernani, Astigarraga, Urnieta, Lasarte-Oria eta Usurbilen, zerbitzua emanaz gutxi gorabehera 265.00 herritarri.

Aurten arlo honek helburu hauek ditu:

- » Ibilgailu flota berritzea.
- » Ibairen batek gainezka egiteko arriskua denean erantzuteko gaitasuna hobetzea.
- » Laneko arriskuen ebaluazioaren arabera egokitzea lanlekuaren baldintzak.
- » Komunikabide guneko antolakuntza hobetzea.
- » Santa Klara uharteko suteen aurkako instalazioak hobetzea.
- » Trafiko erreskateetako esku-hartzeetan erabiltzen diren lanabesak berritzea.



13. taula: Prebentzio eta su-itzaltze zerbitzua, eta Sorospena programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	6.842.916,20	91,28
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan		
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	233.500,38	3,11
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		7.496.643,58	100,00



14. taula: Jarduera: Prebentzio eta su-itxaltze zerbitzua eta sorospena

Arduradun Politikoa: Martin Ibabe

Arduradun Teknikoa: Francisco Javier Bayona

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarritzko ordainsariak	1.319.946,94
120.02	Bestelako langileen oinarritzko ordainsariak	35.588,11
121.01	Ordainsari osagarriak	3.468.964,99
121.02	Bestelako langileen ordainsari osagarriak	122.142,61
160.01	Gizarte-aseguruak	1.766.720,17
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	73.467,38
162.01	Prestakuntza	36.000,00
162.06	Kirol-txartela	20.086,00
1. kapituluaren guztizkoa		6.842.916,20
2. kapitulua		
202.01	Makinariaren, instalazioen eta tresneriaren errentamendua	1.000,00
211.01	Eraikinen artapena	10.000,00
212.01	Makinariaren, instalazioen eta tresneriaren artapena	9.300,00
213.01	Ibilgailuen artapena	39.000,00
215.01	Ekipamendu informatikoen artapena	900,00
216.01	Arropak eta oinetakoak konpontzea	650,00
220.01	Bulegoko materiala	1.000,00
220.02	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta bestelako argitalpenak	500,00
220.03	Material informatiko ez inbentariagarria	200,00
220.04	Altzariak eta lanabes ez inbentariagarriak	1.000,00
221.01	Energia elektrikoa	55.000,00
221.03	Gasa	24.000,00
221.04	Erregaiak eta karburanteak	27.027,00
221.05	Arropak	67.300,00
221.06	Elikagaiak	500,00
221.08	Farmazi-ekoizkinak	100,00
221.09	Garbiketa- eta txukunketa-ekoizkinak	1.400,00
221.10	Etxeko ostilamendua	800,00
221.11	Tresnak eta erremintak	21.500,00
221.13	Konponketetarako materiala	21.000,00
221.99	Bestelako hornidurak	10.500,00
222.01	Telefono-komunikazioak	6.800,00
223.01	Garraioak	500,00
224.01	Eraikin eta lokalen aseguruak	2.250,00
224.02	Ibilgailuen aseguruak	22.500,00
226.01	Kanonak	2.400,00
226.02	Protokolo- eta ordezkapen-arretak	1.000,00
226.03	Publizitatea eta propaganda	250,00
226.10	Kanpoko enpresek egindako aparteko lanak	1.250,00



14. taula: Jarduera: Prebentzio eta su-itxaltze zerbitzua eta sorospena

Arduradun Politikoa: Martin Ibabe

Arduradun Teknikoa: Francisco Javier Bayona

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
226.10.00	Trabajos extraordinarios realizados por otras empresas	100,00
226.10.01	Gidatzeko baimenak berritzea	1.150,00
226.15	Itzulpen-zerbitzua	200,00
226.16	Erakunedetan partehartze kuotak	150,00
226.17	Kalteordainak	1.000,00
226.99	Beste hainbat gastu	500,00
227.01	Garbiketa-lanak	63.972,00
227.11	Fotokopiagailuaren eta faxaren mantenimendua	3.150,00
227.13	Instalazioen mantentzea	16.757,00
227.99	Kanpoko bestelako lanak	871,00
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak	1.500,00
230.02	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak	2.500,00
2. kapituluaren guztizkoa		420.227,00
6. kapitulua		
622.99	Zerbitzuetarako inbertsioak: eraikinak eta bestelako eraikuntzak	66.000,38
622.99.01	Suhiltzaile parke berria	36.000,38
622.99.02	Angarraren egokitzapena	30.000,00
623	Zerbitzuetarako inbertsioak: makineria, instalazioak eta tresneria	
623.01	Aire botilak	12.000,00
623.02	Uharteko motoponparako atoaia	12.000,00
623.03	Zodiac motorrak	12.000,00
623.04	Libratzeko ekipoa	60.000,00
623.05	Explosimetroak	4.000,00
623.06	EXX argiteri sistema	6.000,00
623.07	Ibilgailuetako botikinak	4.000,00
623.08	Aire ekipoetarako erreguladoreak	2.500,00
624	Garraio-materiala	
624.01	Ibilgailu	30.000,00
624.02	Uretako motorra	25.000,00
6. kapituluaren guztizkoa		233.500,38
Guztira		7.496.643,58



2. Etxebizitza eta hirigintza

15. taula: Gastu politika: Etxebizitza eta hirigintza

Programa osagaiak	Zenbatekoa	%
Hirigintza	22.633.596,86	69,05
Etxebizitza	128.690,77	0,39
Eraikuntzen Birgaitzea	2.150.000,00	6,56
Bide Publikoak	3.050.560,29	9,31
Zolaketa eta Asfaltatzea	4.814.739,23	14,69
Guztira	32.777.587,15	100,00

16. taula: Etxebizitza eta hirigintza gastu politikaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	4.866.587,87	14,85
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	4.918.020,19	15,00
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	128.690,77	0,39
6	Inbertsio errealak	18.088.678,28	55,19
7	Kapital-transferentziak	4.775.610,04	14,57
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		32.777.587,15	100,00



2.1. Hirigintza

Hirigintzako Programaren aurrekontuak 20 milioi euro baino gehiagoko kredituak ditu 2016rako. Zenbateko hori bitan banatzen da: Sailaren programa orokorrari izendatutako kreditua (ia 5 miloi euro) eta Udalaren Lur Ondareari izendatutakoa (18 miloi euro ia). Azken hori da Hirigintzako programa nagusia.

Programa nagusiaren barruan, Zuzendaritzaren funtzionamendu gastuak jasotzen dira, batez ere. Horiei 0,5 miloi baino zerbait gehiago gaineratu behar zaie, inbertsio gastuetarako.

Zenbateko horrekin, Sailarentzat garrantzia berezia duten kontu batzuei erantzun nahi zaie. Esate baterako: Udalaren kartografia eta informazio geografikoko sistema digitala mantentzeko lanei, Martuteneko uholdeei lotutako azterlan eta esku-hartzei, ordenantza batzuk eta Plan Orokorreko koefizienteak berriz begiratzei, planeamendu orokorraren eta xehatuaren aldaketei eta Arloaren egitekoak behar bezala betetzeko egin behar diren beste kudeaketa lan batzuei.

Udalaren Lur Ondareari lotutako programaren helburuak direla-eta, diru guztia, 17 miloi euro baino gehiago, inbertsio gastuetarako erabiliko da. Udalak, egungo krisialdian, eta gaur egungo zailtasun ekonomikoak zailtasun, ekimen publikoaren alde egiten du hirigintzaren exekuzioari dagokionez. Hala, hauek dira oinarritzko inbertsio helburuak:

Lurak eta beste ondasun eta eskubide batzuk eskuratzea, udalerrarentzat garrantzi handikoak diren hirigintza proiektu eta jarduera batzuk aurrera eraman ahal izateko. Konparazio baterako: Urumea ibaia Martutene parean bideratzeko egin behar diren lanak (II. ekinaldia), Txomineneko eta Eskuzaitzetako desjabetze batzuk bukatzea, Astiñeneko zubia egitea, gunee libre dotazional batzuk eskuratzea, eta abar.

Inbertsio horietatik bat nabarmentzen da, Urumea ibaiak gainezka egiten duenean etengabe izaten diren uholdeak jasan behar izaten dituzten Martuteneko biztanleentzat duen garrantziagatik: 8,5 miloi euro, auzo horretan lurra eta ondasunak eskuratzen jarraitzeko (lanen II. ekinaldia). Horiei, beste kreditu bat ere erantsi behar zaie 2017an: 2,4 milioi.

- » Urbanizazio lanak eta azpiegitura sistema orokorrak (bideak edo beste batzuk) egitea, hiri garapen berrietarako eta barne berrikuntzako esku-hartzeetarako. Horretarako, ia 6 milioi euro esleitu dira. Julimaseneko (II. ekinaldia) eta Eskuzaitzetako jarduera batzuk egiteko, Añorgan bulebarra egiteko eta Papingo bide berria egiteko aurreneko ekinaldiak



bukatzeko, Loiolako Erriberetarako, Astiñeneko eta Espartxoko zubietarako, eta abarretarako. Diru horri datozen ekitaldietarako kreditu batzuk ere gehitu behar zaizkio: 9,3 milioi euro 2017rako, 7,8 milioi 2018rako eta 5,6 milioi 2019rako.

- » Txomineneko hirigintza emakidarentzako ekarpena: Esleitu da hirigintza emakida, eta, beraz, segituan hasiko dira urbanizazio obrak eta botatako etheen ordezkioak eman behar zaizkienentzako etxeak egiten. Horretarako aurrekontua 2 milioi euro izango da 2016an; 6,7 2017an, eta 2,4 2018an.
- » Udalaren jabetzako lurzoruei lotutako urbanizazio kargak ordaintzea, hitzarmen sistemaren bidez jarduten denean. Horren helburua Illarra urbanizatzeko lanei jarraipena ematea da (2017an ere segida izango dute).

Jarduera nagusiak:

Ikerteta eta proiektuei dagokienez, hauek dira jarduera nagusiak:

- » Udalerriko hirigintza proiektu handiak kudeatzea (Urumea ibaiko lanak eta, batez ere, Martutene ibarrekoak, Uliako Plan Berezia, Hirigintzako Ondare Arkeologiko Eraikia Babesteko Plan Berezia), Plan Orokorren ordenantzak eta ehunekoak berriz begiratzea eta planeamendu orokorra eta xehatua aldatzea. Horretarako kreditua ia 900.000 euro izango da 2016an.
- » Udalaren Geografia Informazioko Sistemari lotutako hirigintza nahiz lurralde informazioa eta kartografia eusteari, eguneratzeari eta hobetzeari dagozkienak: 90.000 euro 2016rako.
- » Udalaren Lurzoru Ondareari buruzko programan 2016an jasotako oinarritzko hirigintzako esku-hartzeak direla eta, jarduera nagusi hauek nabarmendu behar ditugu:
- » Urumeako ibarra. Uholdeek eragindako arazoei behar bezalako erantzuna emateko Urumeako ibarrean egitekoak diren esku-hartzeak badute isla udal aurrekontuan. Hala, Ibaialden Astiñeneko zubi berria egiteko behar den lurra desjabetzea eta Martutenen lurra eta ondasunak eskuratzeko jardurekin jarraitzea (II. ekinaldia) aurreikusten da. Guztira, ia 8.500.000 euro izango dira 2016an (Txominenean egin behar diren eragiketak salbuetsi gabe, uholde arriskua murrizteari eragiten baitiote horiek), eta beste 2,5 milioi gehiago ere erantsiko zaizkie horiei 2017an.



- » Eskuzaitzeta. Aipatutako eremua Donostialdeak jarduera ekonomikoetarako duen poligonorik garrantzitsuena da, 300.000 m² (s) inguru baititu. Hala, orain diren jarduera batzuk hara aldatu daitezke, eta baita jarduera berri batzuk han jarri ere. Urbanizatzeko lanak garatzea gaur egun den egoerara egokituko da. Hala, 2016an 4,2 milioi euro erabiliko dira (lursailen gaineko benetako eskaerari lotuta), hurrengo ekitaldietan jarraipena izango dutenak (5,6 milioi 2017an; 5,5 milioi 2018an eta 5,7 milioi 2019an).
- » Txomineneko hirigintza emakidarentzako ekarpena: Atalak abian duen hirigintza eragiketarik garrantzitsuenetako bat da. Udalak inguru horretako lurrak eta ondasunak desjabetzeko nahiz desjabetutakoei beste bizitoki bat emateko egin duen ahaleginari hirigintza emakida hau esleituta eman zaio buru. Laster hasiko dira urbanizazio obrak eta botatuko etxeen ordezkioak eman behar zaizkienentzako etxeak egiten. Hala, 1.º jarduera integratuko eremuan, babes ofizialeko 424 etxebizitza, tasatutako 132 etxebizitza eta 281 etxebizitza libre eraikitzea dago jota. Horretarako aurrekontua 2 milioi euro izango da 2016an; 6,7 2017an, eta 2,4 2018an.

Udalaren Lurzoru Ondareari buruzko programari izendatutako gainontzeko kredituarekin, beste lan hauek ere finantzatzeko dira: Aldunaene, Loiolako Erriberak eta Julimasene urbanizatzen bukatzeko lanak, eremu horretan egitekoak diren babes ofizialeko etxebizitzak egin ahal izateko.

Era berean, Añorgako bulebarra eta Papingo zubi berria egiteko obren aurreneko ekinaldiari buru emango zaio eta Astiñeneko zubia egiteko (100.000 € 2016an; 1,6 milioi 2017an; eta 1,2 2018an) eta Espartxoko zubia egiteko obrei ere ekingo zaie (0,2 milioi 2016; 1,5 2017an; eta 1,1 milioi 2018an).

Azkenik, 2016ko aurrekontuan, beste ia 0,6 milioi euro eta 2017koan ia beste 0,5 milioi ere jaso dira, aparte, Udalak Illarran dituen jabetzei dagozkien urbanizazio kargak ordaintzeko (hitzarmen batzarraren bidezko jarduketa).



17. taula: Hirigintza programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	3.897.823,82	17,22
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	450.282,72	1,99
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	15.659.880,28	69,19
7	Kapital-transferentziak	2.625.610,04	11,60
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		22.633.596,86	100,00



18. taula: Jarduera: Hirigintza

Arduradun Politikoa: Enrique Jose Ramos
Arduradun Teknikoa: Juan Carlos Cuevas

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarrizko ordainsariak	1.125.025,38
120.02	Bestelako langileen oinarrizko ordainsariak	44.899,51
121.01	Ordainsari osagarriak	1.860.179,41
121.02	Bestelako langileen ordainsari osagarriak	82.978,97
160.01	Gizarte-aseguruak	741.330,14
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	39.571,14
162.01	Prestakuntza	3.839,27
1. kapituluaren guztizkoa		3.897.823,82
2. kapitulua		
201.01	Eraikinen errentamendua	90.000,00
211.01	Eraikinen artapena	500,00
212.01	Makineriaren, instalazioen eta tresneriaren artapena	2.000,00
215.01	Ekipamendu informatikoen artapena	1.000,00
220.01	Bulegoko materiala	33.600,00
220.02	Prentsa, liburuak, aldizkariak eta bestelako argitalpenak	2.766,88
220.03	Material informatiko ez inbentariagarria	11.011,45
220.04	Altzariak eta lanabes ez inbentariagarriak	6.000,00
221.01	Energia elektrikoa	1.000,00
221.05	Arropak	1.000,00
221.11	Tresnak eta erremintak	500,00
222.01	Telefono-komunikazioak	6.200,00
222.02	Posta bidezko komunikazioak	15.000,00
223.01	Garraioak	500,00
225.02	Tributuak	500,00
226.01	Kanonak	10.000,00
226.04	Gastu juridikoak	63.000,00
226.09	Ikerketak eta lan teknikoak	162.500,00
226.12	Komunitate gastuak	1.500,00
226.15	Itzulpen-zerbitzua	5.000,00
226.17	Kalte-ordainak	6.000,00
226.17.00	Kalte-ordainak	4.000,00
226.17.01	Leku-aldatzeengatik kalte-ordainak	2.000,00
227.11	Fotokopiagailuaren eta faxaren mantenimendua	22.942,70
227.13	Instalazioen mantentzea	761,69
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak	5.000,00
230.02	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak (prestakuntza)	2.000,00
2. kapituluaren guztizkoa		450.282,72



18. taula: Jarduera: Hirigintza

Arduradun Politikoa: Enrique Jose Ramos
Arduradun Teknikoa: Juan Carlos Cuevas

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
6. kapitulua		
600.99	Erabilera orokorrerako inbertsioak: inbertsioak lurretan	8.920.968,46
600.99.01	Lurrak eta bestelako ondasun eta eskubideak eskuratzea, desjabetzeengatiko kalte-ordainak eta aldi baterako ostatu emateak	8.920.968,46
601.99	Erabilera orokorrerako inbertsioak: azpiegitura eta hirigintza	5.824.886,93
601.99.02	Papineko errepide berria	123.571,87
601.99.03	Julimasene urbanizatzea	144.109,98
601.99.04	Loiolako Erriberak urbanizatzea	13.215,32
601.99.06	Astiñene Zubia	100.000,00
601.99.08	Espartxo Zubia	200.000,00
601.99.09	Eskuzaitzetako hirigintza lanak	4.264.800,00
601.99.10	Añorga bulebar bihurtzea, 1. fasea	229.189,76
601.99.11	Julimasene urbanizatzea (2. zatia)	750.000,00
629	Zerbitzuetarako inbertsioak: bestelako inbertsioak	
629.01	Lurralde informazioa eta kartografia	38.000,00
643	Antolamenduko-ikerketak, hiri-planeamendua eta hirigintza-proiektuak eta obrak	
643.01	Bestelako azterlan eta laguntza teknikoak	606.024,89
643.02	Hirigintzako antolamendu eta kudeaketa lanak	270.000,00
6. kapituluaren guztizkoa		15.659.880,28
7. kapitulua		
771.99	Beste enpresei kapital diru-ekarpena	2.060.569,33
771.99.01	Txomin Eneako emakida urbanistikoa	2.060.569,33
781.99	Irabazizko xederik gabeko erakundeei diru-ekarpena	565.040,71
781.99.01	Hitzarmen-batzarretarako ekarpenak	565.040,71
7. kapituluaren guztizkoa		2.625.610,04
Guztira		22.633.596,86



2.2. Etxebizitza

Programa honen deskribapena Donostiako Etxegintza Enpresa Erakunde Publikoari buruzko atalean azaltzen da (ALEA IV).



19. taula: Etxebizitza programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan / Gastos en bienes corrientes y servicios	0,00	0,00
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	128.690,77	100,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		128.690,77	100,00



20. taula: Jarduera: Etxebizitza

Arduradun Politikoa: Enrique Jose Ramos
Arduradun Teknikoa: Oscar Villasante

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
4. kapitulua		
432.01	Donostiako Etxegintza Enpresa Erakunde Publikoari diru-ekarpena (gastua arrunta)	128.690,77
	4. kapituluaren guztizkoa	128.690,77
Guztira		128.690,77



2.3. Eraikuntzen birgaitzea

Donostiako Udalak diru-sail bat jarri du aurrekontuetan Donostiako etxebizitzak eta bizitegi eraikinak zaharberritzeko diru laguntzak emateko, Donostiako etxebizitzak eta bizitegi eraikinak zaharberritzeko diru laguntzak emateko oinarri arautzaileak onartzen dituen Ordenantzaren arabera. Horren gestioa Donostiako Etxegintza enpresa erakunde publikoarekin hitzartu du.



21. taula: Eraikuntzen birgaitzea programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	0,00	0,00
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	2.150.000,00	100,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		2.150.000,00	100,00



22. taula: Jarduera: Eraikuntzen birgaitzea

Arduradun Politikoa: Enrique Jose Ramos
Arduradun Teknikoa: Juan Mari Artola

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
7. kapitulua		
780.99	Familiei kapital diru-ekarpena	2.150.000,00
780.99.01	Donostiako udalerriko etxebizitzak eta bizitegi eraikinak zaharberritzeko diru-laguntzak	2.150.000,00
7. kapituluaren guztizkoa		2.150.000,00
Guztira		2.150.000,00



2.4. Bide publikoak

Programa hau hiriko bide publikoak osatzen dituzten elementuak mantendu eta kontserbatzeko zerbitzuak zuzentzeaz, koordinatzeaz eta kudeatzeaz arduratzen da, horretarako bide ematen duten elementuak ahaztu gabe. Beraz, bere ardurapekoak izango dira murrak, plazak, eserlekuak, jolas guneak, dorre erlojuak, termometro erlojuak, barandak, apaingarri txikiak, iturri apaingarriak eta abarrak konpontzeko eta berritzeko lanak. Pintura-kanpainez eta elementu bereziak, haur-jolasak eta gainontzeko hiri-altzariak berreskuratzeaz ere arduratuko da.

Halaber, lehen deskribaturiko elementuen gainean egiten diren obra berriak kudeatu eta koordinatuko ditu. Oro har, urbanizazio-elementuez, eta hiriko hainbat aldetan zangak irekitzeko eta bide publikoan obretako elementu osagarriak jartzeko baimenez ere arduratuko da.

Zuzeneko langileek eragindako gastuak jasotzen dituzten lehenengo kapituluko kontu-sailez gain, funtzionamendu-gastuetako kontu-sailak ere aurreikusten dira. Horien artean aipagarriena kontserbazio-lan batzuei dagokiena litzateke: hiri tresneriaren eta haur jolasen mantentzea, kaletako plakak, iturri apaingarrien konponketak, pintura lanak eta abar jasotzen dituen, hain zuzen. Era berean, balio txikiagokoak badira era, hor ditugu erlojuen eta iturrien mantenimendurako partidak, baita Zerbitzu hauek baimentzen dituzten bide publikoetan jartzen diren aldamio estrukturalak kontrolatzeko partida ere.

Zerbitzu honen ardura diren eta bide publikoetan eman daitezkeen ezbeharren ondaretza erantzukizunei aurre egiteko partida dugu ere erabilgarri bertan.

Inbertsioko kontu-sailei dagokienez, bizilagun elkarte desberdinekin egin beharreko hitzarmenak nabarmentzen dira. Hitzarmen horiek erabilpen publikoko zorra duten guneak berritzea edota konpontzea dute helburu. Aurten, gainera, San Martin kaleko eta Kolon pasealekuko espaloiak berritzeko partidak ditugu, baita Alderdi Ederreko haur jolasa berritzeko edota hiriko parketako gomazko zorua aldatzeko partidak ere.



23. taula: Bide publikoak programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	392.024,82	12,85
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	1.029.737,47	33,76
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	1.628.798,00	53,39
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		3.050.560,29	100,00



24. taula: Jarduera: Bide publikoak

Arduradun Politikoa: Alfonso Gurpegi
Arduradun Teknikoa: Juan Ortiz de Zarate
Arduradun Teknikoa: Jefe/a de Vías Públicas

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarrizko ordainsariak	107.899,18
120.02	Bestelako langileen oinarrizko ordainsariak	6.779,99
121.01	Ordainsari osagarriak	179.743,96
121.02	Bestelako langileen ordainsari osagarriak	12.958,83
160.01	Gizarte-aseguruak	80.475,65
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	3.788,12
162.01	Prestakuntza	379,09
1. kapituluaren guztizkoa		392.024,82
2. kapitulua		
211.01	Eraikinen artapena	4.000,00
212.01	Makineriaren, instalazioen eta tresneriaren artapena	7.500,00
219.01	Hiri-artapena	678.500,00
220.01	Bulegoko materiala	1.000,00
221.14	Hiri-altzariak	35.000,00
222.01	Telefono-komunikazioak	10.800,00
226.10	Kanpoko enpresek egindako aparteko lanak	8.000,00
226.16	Behemendiko kuota	15.500,00
226.17	Kalte-ordainak	26.730,00
227.07	Hesi-ikuskapena	99.055,67
227.13	Instalazioen mantentzea	141.651,80
227.13.01	Iturrien mantenimendua	100.000,00
227.13.02	Erlojuen mantenimendua	41.651,80
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak	2.000,00
2. kapituluaren guztizkoa		1.029.737,47
6. kapitulua		
601	Erabilera orokorrerako inbertsioak: azpiegitura eta hirigintza	
601.01	Auzotarrekin hitzarmena (Larratxo 46-56)	159.798,00
601.02	Auzotarrekin hitzarmena (Txapinene)	229.000,00
601.03	Auzotarrekin hitzarmena (Bertsolari Txirrita 70-72)	250.000,00
601.04	Espaloien berrikuntza (San Martin)	305.000,00
601.05	Espaloien berrikuntza (Colón Pasealekua)	300.000,00
601.99	Erabilera orokorrerako inbertsioak: azpiegitura eta hirigintza	385.000,00
601.99.01	Haur-parkeak ordezkatzeta eta zaharberritzea	100.000,00
601.99.02	Alderdi ederreko haur-parkea zaharberritzea	140.000,00
601.99.05	Gomazko zorua ordezkatzeta	70.000,00
601.99.06	Mugikortasun mugatua duten haurrentzat kulunkak	75.000,00
6. kapituluaren guztizkoa		1.628.798,00
Guztira		3.050.560,29



2.5. Zolaketa eta asfaltatzea

Programahau hiriko bide publikoak osatzen dituzten elementuak mantendu eta kontserbatzeko zerbitzuak koordinatzeaz eta kudeatzeaz arduratzen da. Beraz, bere ardura pekoak izango dira espaloiak, galtzadak, plazak, bideak eta abarrak konpontzeko eta berritzeko lanak. Halaber, lehen deskribaturiko elementuen gainean egiten diren obra berriak kudeatu eta koordinatuko ditu.

Zuzeneko langileek eragindako gastuak jasotzen dituzten lehenengo kapituluko kontu-sailez gain, funtzionamendu-gastuetako kontu-sailak ere aurreikusten dira, besteak beste, eta horien artean bi aipatu beharra dago, handi samarrak dira-eta: zoladurak zaintzeko eta konpontzeko kontratari dagokiona eta bestelako kontserbazio-lan batzuei dagokiena.

Inbertsioko kontu-sailei dagokienez, errepideak asfaltatzeko eta bertan konponketa txikiak egiteko urtero egiten diren kanpainei dagozkienak nabarmentzen dira.



25. taula: Zolaketa eta asfaltatzea programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	576.739,23	11,98
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	3.438.000,00	71,41
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	800.000,00	16,62
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		4.814.739,23	100,00



26. taula: Jarduera: Zolaketa eta asfaltatzea

Arduradun Politikoa: Alfonso Gurpegui
Arduradun Teknikoa: Juan Ortiz de Zarate
Arduradun Teknikoa: Jefe/a de Vías Públicas

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarrizko ordainsariak	149.139,22
121.01	Ordainsari osagarriak	285.274,24
160.01	Gizarte-aseguruak	135.720,32
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	6.069,70
162.01	Prestakuntza	535,75
1. kapituluaren guztizkoa		576.739,23
2. kapitulua		
202.01	Makineriaren, instalazioen eta tresneriaren errentamendua	15.000,00
212.01	Makineriaren, instalazioen eta tresneriaren artapena	3.000,00
221.05	Arropak	10.000,00
221.11	Tresnak eta erremintak	5.000,00
221.13	Konponketetarako materiala	135.000,00
227.14	Hiri-mantentzeko lanak	3.270.000,00
2. kapituluaren guztizkoa		3.438.000,00
6. kapitulua		
601	Erabilera orokorrerako inbertsioak: azpiegitura eta hirigintza	
601.01	Kaleak asfaltatzeko kanpaina	600.000,00
601.02	Galtzadan konponketa-lan zehatzak egiteko kanpaina	200.000,00
6. kapituluaren guztizkoa		800.000,00
Guztira		4.814.739,23



3. Komunitate-ongizatea

27. taula: Gastu politika: Komunitate-ongizatea

Programa osagaiak	Zenbatekoa	%
Saneamendua	5.467.874,99	10,82
Ura	2.701.668,88	5,35
Ura eta Saneamendua: Zuzendaritza eta Administrazioa	744.394,75	1,47
Zabor Bilketa	6.586.622,10	13,04
Hondakinen Kudeaketa: San Marko	2.409.952,05	4,77
Hondakinen Tratatzea: San Marko	8.613.365,10	17,05
Bide eta Etxaurren Garbiketa	13.873.658,45	27,46
Herri Argiteria	4.084.908,37	8,08
Saneamendua eta Arazketa: Añarbe	6.045.000,00	11,96
Guztira	50.527.444,69	100,00

28. taula: Komunitate-ongizatea gastu politikaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	2.101.504,35	4,16
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	33.163.392,53	65,63
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	11.023.317,15	21,82
6	Inbertsio errealak	3.230.421,41	6,39
7	Kapital-transferentziak	1.008.809,25	2,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		50.527.444,69	100,00



3.1. Saneamendua

Ur-zerbitzuarekin batera, programa honen ahaleginen xedea donostiarrei zerbitzu egokia eskaintzea da, herritarrek gero eta eskaera handiagoak egiten, eta gero eta ardura handiagoak izaten baitituzte hondakinen tratamendu egokiaz eta ingurumenaz. Hondakin-urak saneatzeko eta arazteko irtenbideak eta proiektuak gauzatzen parte hartuko da.

Programaren **helburuak**, gastu arrunten atalean, honakoak izango dira:

- » Hodiak eta instalazioak konpondu beharrari erantzutea, zerbitzu honen ponpategian zein estolderia-sarean gerta daitezkeen matxuren ondorioz.
- » Hiriko estolderia garbitzeko zerbitzua kontratatzea, hala nola kontratu horretan bildutako konponketa txikiak.
- » Ponpategiek behar duten argi-indarra ordaintzea.
- » Saneamendu sareko urrutiko kontrolerako tresneriaren mantentze eta konponketa. Horrez gain, saneamendu sarearen funtzionamendua itxuratzen duen matematika ereduaren mantenua

Inbertsioen artean sartuta dago hiri osoan zehar sarea hobetzeko hainbat lan. Aurreikusia dago, Urak-ekin lankidetzan, Martutene auzoko uholdeak saihesteko babes lanekin jarraitzea. Altzan erregulatze depositu berri bat egiteko obrei ekingo zaie, gunen hartan gertatu ohi diren isuri eta uholde arazo batzuk gainditzeko helburuz. Egia auzoko saneamendua guztiz berrituko da, gaur egun dauzkan egiturazko arazoak eta kapazitate faltak gainditzeko

Izango dira, era berean, hirian zehar beste hainbat gunetan saneamendu sarea hobetzeko lan txikiagoak ere.



29. taula: Saneamendua programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	171.878,74	3,14
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	2.786.000,00	50,95
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	1.501.187,00	27,45
7	Kapital-transferentziak	1.008.809,25	18,45
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		5.467.874,99	100,00



30. taula: Jarduera: Saneamendua

Arduradun Politikoa: Alfonso Gurpegi
Arduradun Teknikoa: Juan Ortiz de Zarate
Arduradun Teknikoa: Fernando Pérez

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarrizko ordainsariak	37.053,83
121.01	Ordainsari osagarriak	91.770,02
160.01	Gizarte-aseguruak	42.082,20
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	813,82
162.01	Prestakuntza	158,87
1. kapituluaren guztizkoa		171.878,74
2. kapitulua		
212.01	Saneamendu-sarearen artapena	644.000,00
221.01	Energia elektrikoa	95.000,00
221.05	Arropak	7.000,00
221.11	Tresnak eta erremintak	7.000,00
226.01	Kanonak	1.000,00
226.09	Ikerketak eta lan teknikoak	15.000,00
227.01	Estolderia-sarearen garbiketa	1.557.000,00
227.13	Instalazioen mantentzea	460.000,00
227.13.00	Estolderia-sarearen konponketak	360.000,00
227.13.01	Telekomunikazio ekipoen konponketa eta mantenimendua	73.000,00
227.13.02	Jarioen detekzioa eta modelooren mantenua	27.000,00
2. kapituluaren guztizkoa		2.786.000,00
6. kapitulua		
622	Zerbitzuetarako inbertsioak: eraikinak eta bestelako eraikuntzak	
622.01	Aiete auzoko saneamendua	201.187,00
622.03	Egia auzoko saneamendua	600.000,00
622.04	Saneamendu-sarea zaharberritzea	200.000,00
622.05	Erretentzio biltegia Altzan	500.000,00
6. kapituluaren guztizkoa		1.501.187,00
7. kapitulua		
712.99	EAEko erakunde publikoei kapital diru-ekarpena	1.008.809,25
712.99.01	URAr diru-ekarpena: Martutenen obra hidraulikoetarako hitzarmenta (I. Zatia)	1.008.809,25
7. kapituluaren guztizkoa		1.008.809,25
Guztira		5.467.874,99



3.2. Ura

Programa honen helburuak, gastu arruntari dagokionez, honako hauek izango dira:

- » Urak banatzeko sarearen ustiapen egokiari eustea, matxurek edo akatsek eragindako hoditeriak eta instalazioak konponduz.
- » Oinarrizko sareko ur-hornidurarako ponpaketa estazioen funtzionamenduak eragindako elektrizitate-kontsumoagatikoko gastuei aurre egitea.
- » Ur edangarriaren banaketarako sarearen mantentze eta hobetze lanak egin ahal izateko tutu eta bestelako pieza berezien premiak estaltzea.
- » Abonatuen kontagailuak irakurtzeko kontratatutako zerbitzuak, sareko ihesak antzematekoa eta fakturaziotako kontsumoen kontrolak.
- » Azken urteetan erabilitako politikarekin jarraitzea, sareko jarioak gutxitzeari dagokionez eta fakturazioko kontsumoak kontrolatzeari dagokionez.

Programa honetan jasotako kopuru hauek lehen aipaturiko helburuak lortzen lagungarri izan nahi dute, zehazkiago esatearren:

- » Ur-banaketa sarearen mantentzea eta artapena, hodiak, ponpaketak, urontziak, bestelako instalazioak eta osagarriak barne, are makineria eta lanabesena ere. Baita enpresa kontratatuek behar den lan zibila egitea ere.
- » Hornidurak: ura, ur edangarriaren banaketa sarearen tutu eta piezak, argi-indarra, kloroa eta langileen ekipamendua.
- » Komunikazioak: zerbitzu horretako bulegoetako telefono-gastuak eta langile batzuek edonoiz eta edonon abisuak jaso ahal izateko dituzten komunikazio tresnenak ordaintzeko.
- » Beste enpresek egindako lanak: etxeetako ur-kontagailuak irakurtzeko kontrataturiko zerbitzuen fakturaziorako aurreikusitakoa eta banaketa sareko urrutiko kontrolerako tresneriaren mantentze eta konponketarako kontratua biltzen du. Horrez gain, ur ihesak antzemateko zerbitzua eta hornidura sarearen eredu matematikoa kudeatzeko

Inbertsioen kapituluak, hainbat partida jaso dira hoditeriako hainbat zati berritzeko.



31. taula: Saneamendua programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	812.568,88	30,08
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	1.689.100,00	62,52
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	200.000,00	7,40
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		2.701.668,88	100,00



32. taula: Jarduera: Ura

Arduradun Politikoa: Alfonso Gurpegui
Arduradun Teknikoa: Juan Ortiz de Zarate
Arduradun Teknikoa: Fernando Pérez

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarrizko ordainsariak	200.852,82
121.01	Ordainsari osagarriak	402.561,44
160.01	Gizarte-aseguruak	198.644,61
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	9.765,84
162.01	Prestakuntza	744,17
1. kapituluaren guztizkoa		812.568,88
2. kapitulua		
212.01	Uraren banaketa-sarearen artapena	490.000,00
212.02	Makinariaren, instalazioen eta tresneriaren artapena	2.000,00
215.01	Ekipamendu informatikoen artapena	2.000,00
220.01	Bulegoko materiala	600,00
220.03	Material informatiko ez inbentariagarria	2.000,00
221.01	Energia elektrikoa	60.000,00
221.02	URA, Ur agentzia	15.000,00
221.03	Gasa	2.500,00
221.05	Arropak	9.000,00
221.11	Tresnak eta erremintak	2.000,00
221.13	Konponketetarako materiala	350.000,00
226.09	Ikerketak eta lan teknikoak	11.000,00
226.16	Behemendiko kuota	15.000,00
227.13	Instalazioen mantentzea	203.000,00
227.13.01	Urrutiko kontrolerako ekipoen konponketa eta mantenimendua	88.000,00
227.13.02	Jarioen detekzioa eta modeloaren mantenua	115.000,00
227.19	Kontagailuen irakurketa	525.000,00
2. kapituluaren guztizkoa		1.689.100,00
6. kapitulua		
622	Zerbitzuetarako inbertsioak: eraikinak eta bestelako eraikuntzak	
622.01	Uraren banaketa-sarea zaharberritzea	200.000,00
623.02	Edateko ur neurgailuen parkea zaharberritzea	
6. kapituluaren guztizkoa		200.000,00
Guztira		2.701.668,88



3.3. Ura eta saneamendua

Programaren eginkizuna edateko eta saneamenduko urak administratzea eta kudeatzea da. Horretarako, eremu honetako jarduera guztiak koordinatzen ditu zerbitzuak, udalerriari kalitatezko zerbitzua eskaintzeko, udalek eman beharreko gutxieneko zerbitzuei buruzko legeen arabera.

Gastu arruntetarako programa honetako partiden xedea Zerbitzuko langile guztien gastuei aurre egitea da: Teknikoen eta Brigaden (Ura, Saneamendua eta Ponpaketetako brigadak) gastuak, alegia. Era berean, Ura eta Saneamendua zerbitzuaren ohiko jarduerak eragindako beste gastuak ere jaso dira, nagusiki komunikazioak eta langileen joan-etorriak.

Aurten, Programa honetan, ondare-erantzukizunagatik izan daitezkeen indemnizazioei aurre egiteko partida sartzen da, bai ur sarean eta bai saneamenduko sarean gertatu daitezkeen ezbeharrengatik sortutakoak, hain zuzen.



33. taula: Ura eta saneamendua programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	677.534,75	91,02
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	66.860,00	8,98
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		744.394,75	100,00



34. taula: Jarduera: Ura eta saneamendua: zuzendaritza eta administrazioa

Arduradun Politikoa: Alfonso Gurpegi
Arduradun Teknikoa: Juan Ortiz de Zarate
Arduradun Teknikoa: Fernando Pérez

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarrizko ordainsariak	179.517,26
121.01	Ordainsari osagarriak	347.487,07
160.01	Gizarte-aseguruak	145.811,38
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	4.069,10
162.01	Prestakuntza	649,94
1. kapituluaren guztizkoa		677.534,75
2. kapitulua		
212.01	Makineriaren instalazioen eta tresneriaren artapena	3.000,00
220.02	Prentsa, liburuak, aldizkariak eta bestelako argitalpenak	200,00
222.01	Telefono-komunikazioak	14.000,00
225.02	Tributuak	9.660,00
226.17	Kalteordainak	20.000,00
227.01	Garbiketa-lanak	18.000,00
227.11	Fotokopiagailuaren eta faxaren mantenimendua	1.000,00
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak	1.000,00
2. kapituluaren guztizkoa		66.860,00
Guztira		744.394,75



3.4. Zabor-bilketa

Programa honen bidez, hirian sortutako hondakin solidoen bilketa egin nahi da, betiere, ahalik eta higie- eta osasungarritasun-maila altuena lortzen saiatuz. Helburu hori lortzeko, enpresa bat kontratatu da hiriko zaborra asteko zazpi egunetan biltzeko, eta bera ere arduratuko da altzariak eta objektu handiak biltzeaz. Halaber, San Markoko Mankomunitateak bilduko ditu produktu birziklagarriak edo berriz erabil daitezkeenak, besteak beste.

Zaborra tratatu ere egingo da, San Markoko Mankomunitatearekin elkartuta. Horretarako, 4. kapituluan badira kalkulaturako kostuei erantzuteko beharrezko partidak.

Honako helburuak hauek lortu nahi dira:

- » Hiriko hondakin solidoak biltzea eta tratatzea.
- » Birziklagarriak diren hondakinak gaikako bilketa bidez jasotzea:

San Markoko Mankomunitatearen bidez onakoak jasotzen dira: beira; papera/kartoia; ontziak; oihalak, eta pilak.

Udalak zuzenean: Kartoia Parte zaharrean

- » Altzariak eta objektu handiak biltzea eta tratatzea.
- » Lur gaineko nahiz azpiko kontainerrak garbitzea eta egoera onean edukitzea.
- » Bilketa pneumatikorako sistema ustiatzea. Sistema hori dagoeneko ezarrita dago Loiolako Erriberen aldean, eta Loiola auzoan.
- » Hondakinetako zati organikoa luharra sortzeko helburuz hiri osoan zehar aparte bildu eta tratatzea.

Helburuak betetzeko, bereziki gaikako hondakinak biltzeko, beharrezkoa da hiritarrek parte hartzea. Horregatik, komeni da hiritarrei kontzientzia harraraztea eta heziketa ematea, gogorarazteko, alde batetik, ingurumena babestu behar dugula, eta bestetik, hirian gai honetan lan egiten duten erakundeekin —San Markoko Mankomunitatearekin, kasu— lankidetzan jarraitu behar dugula ahalik eta gehien parte hartuz.

Jarraian, aurtengo aurrekontuan sartzen diren partidak deskribatzen dira, labur:

- » Zerbitzuak kontrolatzeko langileriaren gastuak.
- » Bulegoko, jantzieta, argindarreko, telefonoko eta abarretako gastuak.
- » Zaborren bilketa orokorrerako partida.



- » Erriberan eta Loiolan ezarritako bilketa-pneumatikoaren sustapenerako partida
- » Kalte-ordainetarako partida.
- » Istripu eta bestelako ohiz kanpoko gertakarien ondorioz lurpeko eta sistema pneumatikoak dituzten azaleko zabor botalekuek jasaten dituzten kalteei aurre egiteko partida
- » Lurpeko ontzien funtzionamendurako argindarraren gastu ordaintzeko partida
- » Komertzioak sortutako kartoia biltzeko gastuei aurre egiteko partida (erdizka San markorekin)

Inbertsioen atalean, bilketa kontratuak jasotzen dituen tresnen inbertsioek sortutako finantza errentamenduen gastuei aurre egiteko beharrezkoa den partida dago.

Aurrekontuan bildu denarekin, zaborrak biltzeko eta hiria garbi egiteko zerbitzu egokia eman nahi da, eta, halaber, sistema berriak ezarri eta daudenak modernizatu nahi dira. Horretarako, hiritarrak ere kontzientziatu behar dira hiria garbi edukitzeko eta ingurumena zaintzen parte hartzeko, horrela lortuko baita Donostia garbi egotea, bai hiritarrentzat, bai bisitarientzat.



35. taula: Zabor-bilketa programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	199.951,28	3,04
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	5.847.391,00	88,78
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	539.279,82	8,19
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		6.586.622,10	100,00



36. taula: Jarduera: Zabor-bilketa

Arduradun Politikoa: Alfonso Gurpegui
Arduradun Teknikoa: Juan Ortiz de Zarate
Arduradun Teknikoa: Carlos Sanchez

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarrizko ordainsariak	52.508,85
121.01	Ordainsari osagarriak	100.285,15
160.01	Gizarte-aseguruak	44.527,38
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	2.441,46
162.01	Prestakuntza	188,44
1. kapituluaren guztizkoa		199.951,28
2. kapitulua		
219.01	Bestelako ibilgetu materiala	6.200,00
220.03	Material informatiko ez inbentariagarria	7.000,00
221.01	Energia elektrikoa	28.000,00
221.17	5. edukiontzirako poltsen hornidura	180.000,00
222.01	Telefono-komunikazioak	750,00
225.02	Tributuak	4.000,00
226.03	Publizitatea eta propaganda	25.000,00
227.01	Garbiketa lanak	5.461.441,00
227.01.02	Zabor-bilketetarako kontrata	5.395.441,00
227.01.06	Komertzioetako kartoizko enbalaje-bilketaren %50a	66.000,00
227.14	Loiolan bilketa neumatikoko sistemaren ustiapena	125.000,00
227.24	Edukiontzien tarjeteen kudeaketa	10.000,00
2. kapituluaren guztizkoa		5.847.391,00
6. kapitulua		
641	Finantza-errentamenduak	
641.01	Finantza errentamenduak	539.279,82
6. kapituluaren guztizkoa		539.279,82
Guztira		6.586.622,10



3.5. Hondakin kudeaketa: San Marko

Gaur egun Udalak hirian jasotzen dituen hiri hondakinak, bai errefuxa eta bai hondakin organikoa, San Markoko Mankomunitatearen jabetzakoak diren San Markoko (Erretereria) instalazioetan uzten dira, beronek egiten baitu hondakinen azken helmugara abiatu aurreko transferentzia gune izatearen funtzioa.

Mankomunitate horrek ematen duen zerbitzuari aurre egiteko bi partida daude, bata tratamendu kontzeptupean eta bestea kudeaketa kontzeptupean.

Kudeaketa kontzeptuak honakoak dira:

- » San Marko Mankomunitatearen ohiko funtzionamendurako ekarpena, udalak mankomunitatean duen partearen araberako kopuru finko dena eta erakundearen gastu finkoei aurre egiteko helburu duena.
- » San Markoko zabortege ohiaren behin betiko itxierari lotutako gastuetarako ekarpena.



37. taula: Hondakin kudeaketa: San Marko programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	0,00	0,00
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	2.409.952,05	100,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		2.409.952,05	100,00



38. taula: Jarduera: Hondakinen kudeaketa: San Marko

Arduradun Politikoa: Alfonso Gurpegui
Arduradun Teknikoa: Juan Ortiz de Zarate
Arduradun Teknikoa: Carlos Sanchez

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
4. kapitulua		
421.01	San Marko Mankomunitateari ohiko diru-ekarpen	2.263.178,24
421.02	San Marko Mankomunitateari itxiera Funtsarako diru-ekarpena	146.773,81
	4. kapituluaren guztizkoa	2.409.952,05
Guztira		2.409.952,05



3.6. Hondakinen tratatzea: San Marko

Gaur egun Udalak hirian jasotzen dituen hiri hondakinak, bai errefuxa eta bai hondakin organikoa, San Markoko Mankomunitatearen jabetzakoak diren San Markoko (Errenteria) instalazioetan uzten dira, beronek egiten baitu hondakinen azken helmugara abiatu aurreko transferentzia gune izatearen funtzioa.

Mankomunitate horrek ematen duen zerbitzuari aurre egiteko bi partida daude, bata tratamendu kontzeptupean eta bestea kudeaketa kontzetupean.

Tratamendu kontzeptuak honakoak dira:

- » Bildu eta transferentzia gunera eramaten den errefuxa izaerako hondakinaren kanpo kudeaketari aurre egiteko ordaina. Tonako prezio jakin batez egiten da ekarpena eta, ondorioz, aldakorra da.
- » Bildu eta transferentzia gunera eramaten den hondakin organikoaren kanpo kudeaketari aurre egiteko ordaina. Tonako prezio jakin batez egiten da hemen ere ekarpena eta, ondorioz, aldakorra da.



39. taula: Hondakin tratatzea: San Marko programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	0,00	0,00
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	8.613.365,10	100,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		8.613.365,10	100,00



40. taula: Jarduera: Hondakinen tratatzea: San Marko

Arduradun Politikoa: Alfonso Gurpegui
Arduradun Teknikoa: Juan Ortiz de Zarate
Arduradun Teknikoa: Carlos Sanchez

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
4. kapitulua		
421.01	San Marko Mankomunitateari errefusaren kanpoko tratamenduarentzako diru-ekarpena	8.144.297,21
421.02	San Marko Mankomunitateari biohondakinaren kanpoko tratamenduarentzako diru-ekarpena	469.067,89
	4. kapituluaren guztizkoa	8.613.365,10
Guztira		8.613.365,10



3.7. Bide eta etxaurreen garbiketa

Donostia hiriak gero eta garrantzi handiagoa du; herri-esparruetatik gaindi, beste hirietarako, atzerrikoak barne, erreferentzia-hiria ere bada aspektu askotan, batik bat, kaleetako garbitasunean. Hiriak gero eta hiri-elementu eta apaingarri gehiago ditu, eta horiei esker da Donostia berezia. Horregatik, zorrotz jokatu behar dugu elementu horiek behar bezala garbitzeko.

Beraz, programa honen **helburuak** hauek dira:

- » hiria egunero garbitzea, higiena eta zaintza egokiak direla bermatzeko
- » parkeak eta lorategi guneak garbitzea
- » ur-isurbideak eta kainuzuloak garbitzea
- » ur-isurbideak konpontzea eta berriz jartzea
- » zaborrontziak garbitzea, hustea eta aldatzea
- » kaleetan botatako zaborrak garbitzea
- » zuhaitz-txorkoak garbitzea
- » kaleetako eskailerak, lurpeko eta lur gaineko pasabideak eta igogailuak garbitzea
- » animalien gorotzak garbitzea
- » noizbehinkako garbiketak: besteak beste, erakustazokak, azokak eta kontzentrazioak daudenean
- » garbiketa berezia jaietan
- » pintadak garbitzea, kartelak kentzea, iragarkiak, etab.
- » haurren aisialdirako guneak garbitzea
- » urmaelak garbitzea
- » kirol-instalazio irekiak garbitzea
- » kalean dauden animalia hilak kentzea
- » elurteetako plana eta ezohiko lanak

Hala ere, lortu nahi ditugun helburuak programa honen bidez betetzeko, gogoratu behar da hiritarren lankidetzak ere ezinbestekoa dela. Horregatik, komeni da gai horretan hiritarrei kontzientzia harraraztea, eta, halaber, heziketa ematea dauden arau guztiak zein diren gogorarazteko.

Jarraian aurtengorako aurreikusi diren kontu sailen deskribapen laburra agertzen dugu:



- » Zerbitzuaren gauzapenerako langile gastuak
- » Bulego gastuak, arropa, argindarra, telefonoa etab.
- » Ikastaro eta ekitaldietara joategatiko gastuak
- » Garbiketa egiteko kontratatu den enpresari egindako lanengatik ordaintzea, alboko lanak barne.
- » Kaleteordainak
- » Kultur hiriburutzari lotutako lan berezietarako gastuak
- » Kontratu nagusitik kanpo egindako lanak ordaintzeko gastuak
- » Erakundetan parte hartzeari lotutako harpidetza gastuak

Inbertsioen atalean, bilketa kontratuak jasotzen dituen tresnen inbertsioek sortutako finantza errentamenduen gastuei aurre egiteko beharrezkoa den partida dago.



41. taula: Bide eta etxaurreen garbiketa programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	186.493,86	1,34
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	12.977.210,00	93,54
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	709.954,59	5,12
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		13.873.658,45	100,00



42. taula: Jarduera: Bide eta etxaurreen garbiketa

Arduradun Politikoa: Alfonso Gurpegui
Arduradun Teknikoa: Juan Ortiz de Zarate
Arduradun Teknikoa: Carlos Sanchez

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarrizko ordainsariak	53.407,83
121.01	Ordainsari osagarriak	92.880,01
160.01	Gizarte-aseguruak	37.211,19
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	2.814,42
162.01	Prestakuntza	180,41
1. kapituluaren guztizkoa		186.493,86
2. kapitulua		
220.01	Bulegoko materiala	500,00
221.05	Arropak	6.500,00
222.01	Telefono-komunikazioak	850,00
226.03	Publizitatea eta propaganda	15.000,00
226.10	Kanpoko enpresek egindako aparteko lanak	20.000,00
227.01	Garbiketa-lanak	12.932.730,00
227.11	Fotokopiagailuaren eta faxaren mantenimendua	210,00
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak	1.420,00
2. kapituluaren guztizkoa		12.977.210,00
6. kapitulua		
641	Finantza-errentamenduak	
641.01	Finantza-errentamenduak	709.954,59
6. kapituluaren guztizkoa		709.954,59
Guztira		13.873.658,45



3.8. Herri argiteria

Hona hemen programa horren **helburuak**:

- » Herri-argiteriaren funtzionamendua, artapena eta mantentzea; horrek berarekin dakar instalazioen prebentziozko mantentzea, matxurak konpontzea, osagarri berriak jartzea eta instalazio berri batzuk jartzea edo daudenak aldatzea. Gainera, instalazio multzoaren energia gastua kontrolatzen da.
- » Argi zerbitzurik ez dagoen aldeetan instalazioak jartzea eta dagoenetan erabateko aldaketa-lanak ere sartzen dira programa horretan.

Orientazio gisa, hau esan genezake zerbitzu horretako aurrekontuak 2016n izango dituen ohiko gastuen partidei buruz:

- » Langileen ordainsariak.
- » Diren instalazioetako hobekuntzak, atzera emateak eta aldaketak, handitze lanak nahiz artapenerako ez diren lanak egitea, lapurtutako kablea birjartzea eta artapen lantaldeak jarri behar izaten dituen materialak sartzen dira instalazioen eta tresneriaren konponketa eta artapena izeneko partidan.
- » Bestelako enpresek eginiko lanei dagokienez, partidarik handienetako bigarrena herri-argien instalazioen mantentzea eta artapena, matxuren konponketa eta instalazioetako hobekuntza txikiak hartzen ditu barruan. Bi enpresa arduratzen dira lan horretaz. Kontratu hori lizitazioan dago.
- » Enpresa hornitzaileari argindarraren fakturazioa ordaintzea eta energia bera kudeatzea, hornidura kontratu berriaren xedapenen arabera, Gipuzkoako Foru Aldundiak lizitatutako esparru-hitzarmenari atxikitzeagatik.
- » Funtzionamendurako beste partida txiki batzuk.

Nabarmentzekoa dugu programa honetan argindar kontsumoa txikiagotzeko egindako ahalegina. Halako neurriak hartuta, izan ere, ingurumena hobetzea lortzen da, eta dirua aurrezteak ere bai. Helburu horiek direla eta, inbertsioen atalean, argiteria instalazioen energia eraginkortasuna hobetzeko partida jasotzen da, erakundeek eraginkortasun energetikoarentzako dituzten diru laguntzekin osatzen dena.



43. taula: Herri argiketa programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	53.076,84	1,30
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	3.751.831,53	91,85
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	280.000,00	6,85
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		4.084.908,37	100,00



44. taula: Jarduera: Herri-argiteria

Arduradun Politikoa: Alfonso Gurpegui
Arduradun Teknikoa: Juan Ortiz de Zarate
Arduradun Teknikoa: Jefe/a de Vías Públicas

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarrizko ordainsariak	15.497,86
121.01	Ordainsari osagarriak	25.917,66
160.01	Gizarte-aseguruak	11.610,24
162.01	Prestakuntza	51,08
	1. kapituluaren guztizkoa	53.076,84
2. kapitulua		
212.01	Makinariaren instalazioen eta tresneriaren artapena	38.000,00
220.02	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta bestelako argitalpenak	600,00
221.01	Energia elektrikoa	1.859.481,53
221.05	Arropak	500,00
222.01	Telefono-komunikazioak	2.500,00
227.11	Fotokopiagailuaren eta faxaren mantenimendua	250,00
227.13	Instalazioen mantentzea	1.850.000,00
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak	500,00
	2. kapituluaren guztizkoa	3.751.831,53
6. kapitulua		
601	Erabilera orokorrerako inbertsioak: azpiegitura eta hirigintza	
601.01	Energia-eraginkortasuna hobetzeko neurriak	160.000,00
601.99	Bestelako inbertsioak	100.000,00
601.99.01	<i>Santa Katalina zubiko kale-argien zaharberritzea</i>	<i>100.000,00</i>
643.01	Lurperatutako kabledun kaleen inbentarioa, gero ordezkatzeko	20.000,00
	6. kapituluaren guztizkoa	280.000,00
Guztira		4.084.908,37



3.9. Saneamendua eta arazketa

Programa honek Añarbeko Uren Mankomunitateak saneamendu zerbitzuagatik eta ur zikinen arazketagatik fakturatzen dituen tasen ordainketei egiten die aurre.

Udalaren arduraekoak diren saneamendu sareko hondakinen arazketari dagozkion gastuak ere estaltzen ditu.



45. taula: Saneamendua eta arazketa programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	6.045.000,00	100,00
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		6.045.000,00	100,00



46. taula: Jarduera: Saneamendua eta arazketa: Añarbe

Arduradun Politikoa: Alfonso Gurpegi
Arduradun Teknikoa: Juan Ortiz de Zarate
Arduradun Teknikoa: Fernando Pérez

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
2. kapitulua		
226.13	Saneamendu-sarearen mantentzea	6.045.000,00
226.13.00	Añarbeko Mankomunitatea	5.945.000,00
226.13.01	Lohien tratamendua	100.000,00
	2. kapituluaren guztizkoa	6.045.000,00
Guztira		6.045.000,00



4. Ingurumena

47. taula: Gastu politika: Komunitate-ongizatea

Programa osagaiak	Zenbatekoa	%
Ingurumena: Zuzendaritza eta Administrazioa	380.195,81	3,36
Parke eta Lorategiak	5.889.909,15	52,07
Artikutza	949.682,38	8,40
Cristina Enea	520.000,00	4,60
Iraunkortasuna	1.080.561,76	9,55
Hiriguneetako Hots-, Argi- eta Atmosfera-Kutsaduraren Aurkako Babesa	229.290,61	2,03
Hondartzak	2.261.697,28	19,99
Guztira	11.311.336,99	100,00

48. taula: Komunitate-ongizatea gastu politikaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	2.224.170,21	19,66
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	8.146.146,78	72,02
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	544.500,00	4,81
6	Inbertsio errealak	396.520,00	3,51
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		11.311.336,99	100,00



4.1. Ingurumena: Zuzendaritza eta administrazioa

Zuzendaritza eta Administrazio programaren honen helburua Departamentuaren langile guztiak lan zentru berdinean bateratzeari begira administrazio orokorreko izaera duten gastuak jasotzea da.

Zuzendaritza eta Administrazio programako kontu-sail batzuk aldatu egiten dira, 2015ean izandako gastuetara egokitzeko.

Hauek, besteak beste:

- » Garbitasuna
- » Energia eta argindarra
- » Aparkalekua



49. taula: Ingurumena: zuzendaritza eta administrazioa programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	348.353,46	91,62
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	31.842,35	8,38
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		380.195,81	100,00



50. taula: Jarduera: Ingurumena: zuzendaritza eta administrazioa

Actividad: Medio ambiente: dirección y administración

Arduradun Politikoa: Alfonso Gurpegui

Arduradun Teknikoa: Josu Benaito

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarrizko ordainsariak	102.433,75
121.01	Ordainsari osagarriak	179.044,29
160.01	Gizarte-aseguruak	63.607,18
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	2.921,10
162.01	Prestakuntza	347,14
1. kapituluaren guztizkoa		348.353,46
2. kapitulua		
201.01	Eraikinen errentamendua	350,00
221.01	Energia elektrikoa	8.500,00
226.02	Protokolo- eta ordezkapen-arretak	3.000,00
227.01	Garbiketa-lanak	13.492,35
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak	5.000,00
230.02	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak (prestakuntza)	1.500,00
2. kapituluaren guztizkoa		31.842,35
Guztira		380.195,81



4.2. Parke eta lorategiak

Programa honetatik honako helburu hauek lortu nahi dira, beste batzuen artean:

- » berdeguneak, parkeak eta lorategiak sortzeko eta mantentzeko lanak zuzentzea eta koordinatzea. Modu berean, zenbait lan txiki burutzeko aurrekontuzko hornidura ere jasotzen da, edozein ibilgetu material mantentzeko eta kontserbatzeko; adibidez, lorategia, berdegunea edo mintegi-haztegia osatzen dituzten elementu desberdinak
- » ezustekoei eta apaindura publikorako lanei erantzun ahal izateko gutxieneko azpiegiturari eustea; makineria, instalazioak eta lanabesak, mintegia, negutegiak, tresna-biltegiak, ureztatze-instalazioak, elektrizitatea e.a.- konpontzea eta mantentzea
- » lorategien irudia hobetzea eta horiekiko begirunea sustatzea
- » landareak, sastrakak eta zuhaitzak mantentzea, berdeguneak zaintzea, zuhaitzak bakantzea eta zutikatzea. Guzti-guztiak kontrata bidez burutzen dira
- » mantentze-hitzarmenak landarez eta materialez hornitzea

Aipatzeko modukoa da diru mordo handia baita, konparazioan berdeguneak garbitu eta zainduta edukitzeko lanari dagokion kontu-saila ere, kanpoko enpresek egiten duten lanari dagokiona. Landarez eta zuhaitzez hornitzeko partida ere, urtero izaten dena, sartuta dago. Azkenik, administrazio eta bulego gastua ere sartu dugu.

Inbertsioen atalean, Bizkaia pasealekuko eta Bidebieta – La Paz auzoko zuhaitzak kimatzeko partida jaso da.

Jarduera hauek guztiak herritarren erabilera egokiago batez joan beharko lukete lagunduta, gehiago errespetatu eta zaindu beharko bailirateke berdeguneak.



51. taula: Parkeak eta lorategiak programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	554.678,95	9,42
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	5.285.230,20	89,73
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	50.000,00	0,85
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		5.889.909,15	100,00



Tabla 52: Jarduera: Parkeak eta lorategiak

Arduradun Politikoa: Alfonso Gurpegui

Arduradun Teknikoa: Juan Ortiz de Zarate

Arduradun Teknikoa: Maria Esperanza Martínez

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarrizko ordainsariak	166.351,51
121.01	Ordainsari osagarriak	258.922,77
160.01	Gizarte-aseguruak	121.836,79
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	7.043,40
162.01	Prestakuntza	524,48
1. kapituluaren guztizkoa		554.678,95
2. kapitulua		
202.01	Makineriaren, instalazioen eta tresneriaren errentamendua	10.000,00
212.01	Makineriaren instalazioen eta tresneriaren artapena	20.000,00
220.02	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta bestelako argitalpenak	500,00
220.04	Altzariak eta lanabes ez inbentariagarriak	500,00
221.01	Energia elektrikoa	9.000,00
221.04	Erregaiak eta karburanteak	8.000,00
221.05	Arropak	5.000,00
221.13	Konponketetarako materiala	17.000,00
221.99	Bestelako hornidurak	210.000,00
221.99.01	Zuhaitza eta landareak erostea	190.000,00
221.99.02	Beste hornidurak	20.000,00
222.01	Telefono-komunikazioak	6.200,00
226.07	Berdegunen mantentze-lanak	43.000,00
226.09	Ikerketak eta lan teknikoak	15.000,00
226.16	Partizipazio-kuotak erakundeetan	26.000,00
226.17	Kalteordainak	20.000,00
227.01	Garbiketa-lanak	401.000,00
227.01.01	Garbiketa-lanak	6.000,00
227.01.02	Berdegunetan garbiketa-lanak	395.000,00
227.11	Fotokopiagailuaren eta faxaren mantenimendua	3.500,00
227.13	Instalazioen mantentzea	30.000,00
227.14	Berdegunen mantentze-lanak	4.458.530,20
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak	2.000,00
2. kapituluaren guztizkoa		5.285.230,20
6. kapitulua		
601	Erabilera orokorrerako inbertsioak: azpiegitura eta hirigintza	
601.01	Bizkaia pasealekuko zuhaitziaren inaustea	25.000,00
601.02	Bidebieta-La Paz-eko zuhaitziaren inaustea	25.000,00
6. kapituluaren guztizkoa		50.000,00
Guztira		5.889.909,15



4.3. Artikutza

Kontu-sail honen helburu nagusia da Artikutza etxaldea eta hango aterpetxea kudeatzea eta gunen biodibertsitatea babestea eta sustatzea; izan ere, kontserbazio bereziko eremu izendatu dute Nafarroako Gobernuaren 2016ko urtarilaren 8ko Aldizkari Ofizialean. Oso garrantzitsuak dira dibulgazio eta sentsibilizazio lanak ere, herritarrei biodibertsitatearen ikuspegitik hain garrantzitsuak den gunen hori ezagutarazten baitaie horrela.

Biodibertsitatea babestu eta sustatzeari dagokionez, kontserbazio eremu berezia kudeatzeko planean eta abeltzaintza kudeatzeko planean jasotako ekintzak egingo dira; azken plan hori Nafarroako Gobernuarekin batera gauzatuko da. Era berean, basoberritze ekintzak eta seinaleak hobetzeko lanak egingo dira.

Artikutza Natura programaren xedea dibulгатzea eta sentsibilizatzea da, eta jarduera horren barruan sartzen dira ikastetxeentzako, aisialdi taldeentzako eta interesa duten pertsonentzako bisita gidatuak, “Artikutzako Ttantalak” aldizkaria egitea eta bisitariarentzako informazio kartografikoa egitea.

Era berean, etxaldea mantentzeko kontu-sail garrantzitsu bat dago programa honetan; horren barruan sartzen da Goizuetako Udalarik ondasun higiezinaren gaineko zerga ordaintzea eta etxaldearen aseguruaren kontratatzea.

Horrez gain, hainbat kontu-sail daude aterpetxea mantentzeko lanetarako; eraikina ikastetxeen eta herritar taldeen eskariei erantzuteko erabiltzen da, eta haren xedea da aberastasun natural handiko gunen hori herritarrei ezagutaraztea.

Artikutzako presari dagokionez, presaren ondoriozko baldintzak hobetzeko jarduerak egingo dira. Gaur egun egiten ari diren azterketen arabera, aukerak bi izan litezke: edo azpiegitura hobetzea, edo deuseztatzea eta ingurunea lehengoratztea.



53. taula: Artikutza programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	446.282,38	46,99
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	246.880,00	26,00
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	256.520,00	27,01
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		949.682,38	100,00



54. taula: Jarduera: Artikutza

Arduradun Politikoa: Alfonso Gurpegi

Arduradun Teknikoa: Josu Benaito

Presarako Arduradun Politikoa: Enrique Ramos

Arduradun Teknikoa: Juan Carlos Cuevas

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarrizko ordainsariak	120.403,70
121.01	Ordainsari osagarriak	224.273,27
160.01	Gizarte-aseguruak	94.296,81
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	6.883,52
162.01	Prestakuntza	425,08
1. kapituluaren guztizkoa		446.282,38
2. kapitulua		
202.01	Makineriaren, instalazioen eta tresneriaren errentamendua	2.000,00
203.01	Garraio materialaren errentamendua	600,00
209.01	Bestelako ibilgetu materialaren errentamendua	1.500,00
212.01	Makineriaren instalazioen eta tresneriaren artapena	4.000,00
220.01	Bulegoko materiala	500,00
220.04	Altzariak eta lanabes ez inbentariagarriak	2.000,00
221.01	Energia elektrikoa	24.500,00
221.03	Gasa	350,00
221.05	Arropak	4.000,00
221.09	Garbiketa- eta txukunketa-ekoizkinak	1.300,00
221.10	Etxeko ostilamendua	350,00
221.11	Tresnak eta erremintak	2.000,00
221.13	Konponketetarako materiala	13.000,00
221.99	Bestelako hornidurak	1.700,00
222.01	Telefono-komunikazioak	1.200,00
222.05	Interneteko konexioa satelitearen bidez	700,00
224.99	Aseguru-primak	34.000,00
225.01	Zergak	30.000,00
226.09	Ikerketak eta lan teknikoak	19.500,00
226.99	Beste hainbat gastu	34.000,00
227.07	Ikerketak eta lan teknikoak	68.180,00
227.11	Fotokopiagailuaren eta faxaren mantenimendua	250,00
227.13	Instalazioen mantentzea	1.250,00
2. kapituluaren guztizkoa		246.880,00
6. kapitulua		
623	Zerbitzuetarako inbertsioak: makineria, instalazioak eta tresneria	
623.01	Artikutzako presan jarduerak	256.520,00
6. kapituluaren guztizkoa		256.520,00
Guztira		949.682,38



4.4. Kristina Enea

1.1. Atala: Uliako Interpretazio Zentroa

1.500 €ko kontu-saila bideratuko da 2012 udatik aurrera abian jarri zen ekipamendu honetara, erakusketa iraunkorra hobetzeko. Erakusketa hori aldi baterako beste batzuez osatuko da (1.000 €). Ekipamendua berritzeko eta hobetzeko 4.000 euroak erabiliko dira, eta argitarapenak egiteko (mapak eta ibilbide autogidatuak) beste 2.000 euro. Eta azkenik, 11.000 euro harrerako zerbitzuak bermatzeko erabiliko dira, eta 7.000 euroko kontu-saila aurreikusi da, hezkuntza-programen garapen eta dinamizaziorako eta ekintza bereziak egiteko.

1.2. Atala: Urgulleko Natur Txokoa

15.000 €ko kontu-saila aurreikusi da oporraldietan irekiko den eremu honetarako, monitore eta hezitzaile taldeek eduki didaktikoak praktikan jar ditzaten.

Huetatik, 1.000 euro erabiliko dira Aste Santuko saioetan, 13.500 udako ekitaldietan, eta azken 500 euroak ekipamendua berritzeko.

1.3. Atala: Cristina Eneako Ingurumen Baliabideen Etxea

Honako hauek dira aurreikusi diren ekintza talde handiak: erakusketen programa (29.100 €), sentikortze ekintza ezberdinak (4.000 €), eskola umeei zuzendutako ekintzak, Eskola Agenda 21aren dinamizazioa (28.500 €) eta Hezkuntza Eskaintza 28.500 €) eta eskola ipuin lehiaketa (9.500 €) barne, herritar guztiei zuzendutako prestakuntza (2.500 €) eta gaikako asteak (4.600 €).

Gainera, iraunkortasunaren alderdi ezberdinen inguruan kontzientziarazteko plana sortu da, plan horrek 3 kanpaina zehatz (3.000 €), 8 proiektu (83.300 €) eta 3 proiektzio-zokloak (17.500 €) barne hartzen dituela.

1.4. Atala: Iraunkortasunaren Behatokia

15.000 € bideratuko dira txostenak eta azterlanak egin eta argitaratzeko, Iraunkortasunaren Behatokiak diagnostiko eta hausnarketako lanarekin jarraitzerik izan dezan. Orobat, Apunte



Koadernoak (4.500 €) bezala argitaratuko diren hausnarketak sortu ahal izateko, jardunaldi teknikoak (3.000 €) egitea planteatu da.

1.5. Atala: Bizikletaren Behatokia

Behatoki hoenn kudeaketa eta komunikazio lanen gastuak pertsonalaren atalean barneratuta daudenez, 500 euroko gastua aurrekusten da weborriaren mantenua ordaintzeko, baita 2.500 euroko atala azterketak egiteko eta argitaratzeko.

1.6. Atala: Dokumentazio Zentrua

Dokumentazio Zentroko funtsak eguneratuta izaten jarraitzeko, 4.500 €ko kontu-saila aurreikusi da bibliografia erosteko eta katalogatzeko, eta 500 €ko beste bat aldizkarietan harpidetzetarako.

1.8. Atala: Lan-taldea

Lau lagunez osatutako langile-taldea aurreikusi da 2016ko ekitaldirako. Hots: zuzendari-gerente bat, Komunikazioko teknikari bat eta bi Hezkuntza teknikariak. ordaintzeko kostua 185.000 €koa izango da, eta kopuru honetan Gizarte Asegurantzako kostuak barneratuta daude.

Era berean, Fundazioak laguntzaile teknikoak azpikontrataturako ditu. Hauek izango dira: Iraunkortasunaren Behatokia eta Bizikletaren Behatokiko arduradun teknikoa, Kultura Ekintzako teknikaria, Kultura Ekintzako teknikariaren Laguntzailea eta bi harreragileak, eta horien guztizko estimatutako gastua 41.301,58 €koa da.

1.10. Atala: Beste gastuak eta ezustekoak

Azkenik, 1.000 € gorde dira ezusteko gastuetarako, lan osasuna behaketarako, lege-aholkularitzarako, notaritza, zergak, amortizazioak, Fundazioko langileak prestakuntza emateko.

Guztia: 520.000 €



55. taula: Kristina Enea programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	0,00	0,00
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	520.000,00	100,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		520.000,00	100,00



Jarduera: KRISTINA ENEA

Arduradun Politikoa: Alfonso Gurpegui
Arduradun Teknikoa: Oscar Villasante

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
4. kapitulua		
481.01	Kristina-Eneako Fundazioari diru-ekarpena	520.000,00
	4. kapituluaren guztizkoa	520.000,00
Guztira		520.000,00



4.5. Iraunkortasuna

Programa honen helburu nagusia da iraunkortasuna sustatzea ingurumenaren alor guztietan, Donostiako Agenda 21aren bidez, bai eta herri partaidetza ere, Ingurumen Kontseiluaren bidez.

Gaur egun, Agenda 21aren III. Ekintza Plana garatzen ari gara, 2015-2022 aldikoa.

2016ko eginkizun nagusietako bat Donostian Klima 2050 ingurumen estrategia lantzea izango da. Estrategia horren xedea da erdiko epera (2030) eta epe luzera (2050) iraunkortasunarekin lotutako arloetan zer helburu eta erronka izango diren zehaztea. Klima 2050 ingurumen estrategia idazteko, barruko zein kanpoko partaidetza prozesu garrantzitsu bat antolatuko dugu.

Hauexek dira iraunkortasunaren arloko lan ildo nagusiak: hondakinen prebentzioa, ingurumena kudeatzeko sistemak, biodibertsitatea, energia eraginkortasuna eta klima aldaketa.

Hondakinen prebentzioari dagokionez, Donostiak hondakinen prebentzioaren aldeko apustu sendo bat egin du; izan ere, horrela, gutxitu egiten dira eraginak, hala ekonomikoak nola ingurumenekoak, ez bakarrik hondakinen azken kudeaketan, baizik eta baita produktuen ekoizpenean ere; izan ere, kasu askotan, produktuok ez dira beharrezkoak eta hondakin bihurtzen dira gero. Estrategia hori bat dator Nazio Batuek hondakinak minimora gutxitzeko duten helburuarekin, bai eta Europar Batasunaren planteamenduarekin ere, alegia, gerarazi eta ahal den neurrian alderantzikatu egin behar dela oraingo joera, gero eta hondakin gehiago sortzekoa.

Kontu-sail honen barruan sartzen dira:

- » 1. *Donostitruk*, hilean behin Easo plazan hondakinen berrerabilpena eta prebentzioa sustatzeko egiten den bigarren eskuko azoka txikia; barruan, hiru azoka txiki monografiko dauzka, hala nola gordailu salmentako sistema bat, herritarrei gauzak kopuru txikitik saltzeko aukera ematen diena. Donostitruk 2004an hasi zen funtzionatzen. Urte hauetan, gero eta onarpen eta parte hartze handiagoa lortu du, gaur egun batez beste parte hartzeko 150 eskaera egiten dira hil bakoitzeko, eta erostera hurbiltzen den jende kopurua ere gero eta handiagoa da.
- » 2. *Auzo konposta*: Gaur egun auzo konpostako 10 toki daude udalerrian, eta beste puntu bat jartzea proposatzen da Donostiako auzoetako batean. Era berean, lehendik dauden puntuen jarraipena egiten eta aholkularitza ematen jarraituko dugu hilean behin.



- » 3. Etxe konposta: nahiz eta gero eta jende gehiago ari den izena ematen konpostatzeko udal erregistroan, oraindik hobetu liteke; beraz, 2016rako, parte hartzea dinamizatzeko ekintza berriak proposatzen ditugu, eta jadanik parte hartzen duten familien jarraipena egitea.
- » 4. *Pixoihal berrerabilgarrien programa*: 2012tik egin izan dugun bezala, “Donostiako haurrek, zero zabor” programa jarriko da abian, pixoihal berrerabilgarrien erabilera sustatzeko.
- » 5. “*Bulego berdea*” programa: hala Udalak berak sortzen dituen hondakinak hobeto kudeatzeko nola eredu emateko, gaikako bilketako puntu gehiago jarriko ditugu udal bulegoetan. Gaikako bilketako puntu horietan, biohondakinak, ontziak, errefusa nahiz papera eta kartoia botako dira.

Kudeaketa sistemei dagokienez, gaur egun ere EMAS ziurtagiriarekin egiaztatzen da udal barrutiko hondartzen kudeaketa, eta EKOSCAN ziurtagiriarekin Mandasko Dukearen pasealekuko eraikina.

Aurrekontu programa honen bidez garatzen da hiri baratzeen proiektua ere. Ekitaldi honetan, materiala erosiko da eta erabiltzaile berriei prestakuntza emango zaie. Baratze publikoen esperientzia giltzarria da iraunkortasunaren ikuspegitik, tokiko ekoizpen ekologikoa sustatzen baita horrela.

Biodibertsitatearen defentsa da Zerbitzuaren lan ildo estrategikoetako bat. Kontu-sail hau erabiliz, lan hauek egingo ditugu:

- » 1. *Espezie inbaditzaileen aurkako borroka*: espezie inbaditzaileak dira udalerriko biodibertsitaterako arrisku handienetako bat. Hala, aspaldi hasitako espezie inbaditzaileak kontrolatzen jarraituko dugu, eta, besteak beste, Cortaderia seollana, Fallopia japonica, Buddlejia davidii eta Phytolacca americana espezieak deuseztatuko ditugu.
- » 2. *Biodibertsitateari buruzko informazioa*: Herritarrek horren inguruan eskuragarri duten informazioa ez da inola ere nahikoa; beraz, informazioa hobetzea proposatzen dugu, hala Interneten nola paperean.
- » 3. Anfibioentzako urmaelak: Aurreko ekitaldietan Ulian anfibioentzat sortutako urmaelen jarraipena egingo dugu, eta beste urmaelen bat sortzerik ba ote den aztertuko dugu.



- » 4. Berrezartze ekologikoa: Berrezartze ekologikoko jarduera bat egingo da Oberanen edo Ulian, dagokion azterketa egin ondoren.
- » Lauaizetako paisaia plana idaztea: 2015ean egindako diagnostikoaren osagarri gisa, ekintza plan bat egingo da Lauaizetako paisaian.

Klima aldaketari eta energia eraginkortasunari dagokienez, Udalak, orain dela gutxi, Compact of Mayors ekimenarekin bat egin du. Ekimen horren barruan, berotegi efektuko gasen igorpenak gutxitzeko ekintzak zein egokitzapen ekintzak sartzen dira.

Jarritako helburuak lortzeko, Udalean bertan zein herritarrei begira egin behar dira lanak.

Arlo honetako proiektu nagusiak hauexek dira:

- » “Donostia- CO2/Smart kalea”: Smart Kalearen bi edizio egin dira jadanik, eta, batez beste, etxeetako kontsumoa % 11 gutxitzea lortu da. Ekitaldi honetan, proposatzen dugu Kale Nagusitik (Smart Kalearen eremua) Parte Zahar osora zabaltzea esperientzia.
- » *Eraikinetako eraginkortasun energetikoari eta ingurumen kalitateari buruzko Udal Ordenantza berrikustea, araudi berrira eta hiri gisa ditugun erronka berrietara egokitzeak.*
- » Ijentean energia eraginkortasuna hobetzeko ekintzak egitea (erregulagailuak eta sentsoreak erostea, bai eta energia gutxiago kontsumitzeko bidea emango duten komunikazioak ezartzea ere).

VI. kapitulua: Inbertsioak

Hainbat lan egingo dira Artikutzako presan, bai eta inbertsioak ere udal eraikinetan, energia eraginkortasuna hobetzeko.

Energiaren Eraginkortasun Atalak udal eraikinetako energia eraginkortasunari buruzko ikerketak egin ditu, eta Klima Aldaketaren Aurkako Borroka Planean nahiz Tokiko Agenda 21eko 2. Ekintza Planean jasotako energia ildo estrategikoaren barruko jarduerak aztertu ditu. Horiek, halaber, Klimaren aldeko Alkateen Ituna eta Energia Iraunkorraren aldeko Ekintza Plana sinatzean hartutako konpromisoak dira, 2020. urterako berotegi efektuko gasen igorpena % 20 gutxitzea xede dutenak.

Ekintza horiek guztiek energia gutxiago kontsumitzea eragiten dute, eta, horrenbestez, urte gutxitan amortizatzen dira ekonomikoki (itzulera denbora 7 urtekoa da gutxi gorabehera), kontsumoek nabarmen egiten baitute behera.



2016an egin beharreko inbertsioak honako hauek dira:

- » Balbula termostatikoak jartzea IBAI eta INTXAURRONGO HEGOA ikastetxeetan.
- » Argiak kontrolatzeko sistema bat jartzea IGELDOKO ikastetxean.
- » Donostiako hiru zahar etxetan hobekuntzak egitea (LED argiak jartzea oraingoan ordez, detektagailu eta sakagailu tenporizatu bidezko kontrola eta zirkutoreen kontrola, automata programatuen bidez).



57. taula: Iraunkortasuna programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	604.125,49	55,91
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	361.936,27	33,50
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	24.500,00	2,27
6	Inbertsio errealak	90.000,00	8,33
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		1.080.561,76	100,00



58. taula: Jarduera: Iraunkortasuna

Arduradun Politikoa: Alfonso Gurpegui
Arduradun Teknikoa: Josu Benaito

Kontusaila	Gastuen azalpena		Zenbatekoa
1. kapitulua			
120.01	Oinarrizko ordainsariak		187.473,99
121.01	Ordainsari osagarriak		289.633,81
160.01	Gizarte-aseguruak		119.094,13
160.04	Elkarkidetzaren kuotak		7.335,16
162.01	Prestakuntza		588,40
	1. kapituluaren guztizkoa		604.125,49
4. kapitulua			
212.01	Makineriaren, instalazioen eta tresneriaren artapena		2.500,00
215.01	Ekipo informatikoen artapena		1.000,00
220.01	Bulegoko materiala		400,00
220.03	Material informatiko ez inbentariagarria		500,00
221.01	Energia elektrikoa		22.000,00
221.05	Arropak		985,00
221.11	Tresnak eta erremintak		1.200,00
221.99	Bestelako hornidurak		1.700,00
222.01	Telefono-komunikazioak		2.300,00
222.02	Posta bidezko komunikazioak		100,00
223.01	Garraioak		300,00
226.16	Partizipazio-kuotak erakundeetan		4.100,00
226.19	Segurtasuna		300,00
226.99	Beste hainbat gastu		271.400,00
226.99.03	“Agenda 21” programa	12.000,00	
226.99.05	“Klima-aldaketa” programa	89.500,00	
226.99.07	“Ingurumenaren kudeaketa-sistemak” programa	3.400,00	
226.99.08	“Hondakinak” programa	92.500,00	
226.99.11	“Biodibertsitate” programa	74.000,00	
227.01	Garbiketa-lanak		46.769,27
227.11	Fotokopiagailuaren eta faxaren mantenimendua		2.232,00
227.13	Instalazioen mantentzea		4.150,00
481.01	Diru-laguntzak		24.500,00
	4. kapituluaren guztizkoa		24.500,00
6. kapitulua			
622.99	Zerbitzuetarako inbertsioak: eraikinak eta bestelako eraikuntzak		90.000,00
622.99.01	Udal eraikinen birgaitze energetikoa	90.000,00	
	6. kapituluaren guztizkoa		90.000,00
Guztira			1.080.561,76



4.6. Hiriguneetako hots-, argi- eta atmosfera-kutsaduraren aurkako babesa

Programa honen bidez, kutsadura akustikoa kontrolatzen da, bai eta erradiazio elektromagnetikoa eta airearen eta bainatzeko uraren kalitatea ere.

Kutsadura akustikoaren alorrean, sentsibilizazioa landuko da, Parte Zaharrean gaueko aisialdian parte hartzen dutenek kutsadura akustiko gutxiago sor dezaten, eta zonakako bi plan ere egingo dira. Azken lan hori kutsadura akustikoaren aurkako ekintza planaren ondorio da. Horrez gain, pantaila akustiko bat jartzeko azterketa bat egingo da, zonakako planetan azaltzen diren kokapenetako batean kutsadura gutxitzeko. Era berean, Zarata eta bibrazioengatik sortutako kutsadura akustikoaren kontrako udal jarduketaren Ordenantza berrikusiko dugu.

Kutsadura elektromagnetikoari dagokionez, aholkularitza juridiko eta teknikoa kontratatzeko kontu-sail bat dago, Telekomunikazio sareen instalazio erradioelektrikoak arautzeko Ordenantza izapidetzean halakorik behar baldin bada ere.

Programa horren barruan, bada beste aurrekontu bat hondartzetan laginak hartzeko, bai eta airearen kalitatea kontrolatuko duten estazioak jartzeko egin behar diren lanak kontratatzeko ere.



59. taula: Hiriguneetako hots-, argi-, eta atmosfera-kutsaduraren aukarko babesa programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	168.090,61	73,31
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	61.200,00	26,69
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		229.290,61	100,00



60. taula: Jarduera: Hiriguneetako hots-, argi- eta atmosfera-kutsaduraren aurkako babesa

Arduradun Politikoa: Alfonso Gurpegui

Arduradun Teknikoa: Josu Benaito

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarrizko ordainsariak	51.845,36
121.01	Ordainsari osagarriak	80.508,94
160.01	Gizarte-aseguruak	33.199,52
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	2.373,56
162.01	Prestakuntza	163,23
	1. kapituluaren guztizkoa	168.090,61
2. kapitulua		
226.99	Beste hainbat gastu	61.200,00
226.99.01	"Airearen kalitatea" programa	1.000,00
226.99.02	"Kutsadura akustikoa" programa	53.000,00
226.99.03	"Ura" programa	1.200,00
226.99.04	"Erradiazioa elektromagnetikoa" programa	6.000,00
	2. kapituluaren guztizkoa	61.200,00
Guztira		229.290,61



4.7. Hondartzak

Programa honek erantzuten die hiriko hondartzen kudeatze eta mantentze eskakizun zorrotzen gastuei. Gastu horietan sartuta daude hondartzetako kabina kolektiboen eta hondartzako nahiz hondartza inguruko zerbitzuen gastuak: garbiketa, balizatzea, salbamendua eta sorospena, bainu lagundua, seinaleak, dutzak, hankak garbitzeko iturria...

Hor dira, orobat, barne funtzionamendurako behar diren partidak. Bai eta langileriakoak, bitarteko materialetakoak, hornidura elektrikoetakoak eta komunikaziokoak ere.

Aipatzekoak dira kanpo enpresekin kontrataturiko zerbitzuak ordaintzeko partidak:

- » Hondartzak garbitu eta mantentzeko lanak.
- » Hondartza inguruko urak balizatzea.
- » Aulkiak eta eguzkitakoak alokatzea.
- » Kabina kolektiboak eta hondartzetako zerbitzuak mantendu eta ustiatzea.
- » Salbamendu eta sorospen zerbitzuak.

Gainera, bere pisu ekonomikoagatik, instalazio gehigarriak eta hondartzetako instalazioak erabiltzeagatik Costas-ek ezarritako kanonaren ordainketa aurreikustea azpimarratu behar da.



61. taula: Hiriguneetako hots-, argi-, eta atmosfera-kutsaduraren aukarko babesa programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	102.639,32	4,54
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	2.159.057,96	95,46
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		2.261.697,28	100,00



62. taula: Jarduera: Hondartzak

Arduradun Politikoa: Alfonso Gurpegui
Arduradun Teknikoa: Juan Ortiz de Zarate
Arduradun Teknikoa: Carlos Sanchez

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarrizko ordainsariak	28.805,11
121.01	Ordainsari osagarriak	50.446,93
160.01	Gizarte-aseguruak	21.502,02
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	1.787,52
162.01	Prestakuntza	97,74
1. kapituluaren guztizkoa		102.639,32
2. kapitulua		
202.01	Makineriaren instalazioen eta tresneriaren alokairua	3.000,00
211.01	Eraikinen artapena	3.000,00
219.01	Bestelako ibilgetu materialaren artapena	58.000,00
220.01	Bulegoko materiala	400,00
221.01	Energia elektrikoa	27.000,00
221.03	Gasa	27.000,00
221.13	Konponketetarako materiala	25.000,00
221.99	Bestelako hornidurak	15.000,00
222.01	Telefono-komunikazioak	3.100,00
223.01	Garraioak	1.560,00
224.02	Ibilgailuen aseguruak	140,00
226.01	Kosta-zerbitzuei kanonak	95.000,00
226.09	Ikerketak eta lan teknikoak	18.000,00
226.10	Kanpoko enpresek egindako aparteko lanak	97.000,00
227.01	Hondartzen garbiketa-lanak	636.571,76
227.11	Fotokopiagailuaren eta faxaren mantenimendua	300,00
227.13	Instalazioen mantentzea	15.000,00
227.99	Beste hainbat lan	1.132.986,20
227.99.01	Balizajea	34.000,00
227.99.02	Aulkien eta eguzkitakoen alokairua	313.000,00
227.99.03	Aldagelak	330.138,75
227.99.04	Salbamendua eta sorospena	455.847,45
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak	1.000,00
2. kapituluaren guztizkoa		2.159.057,96
Guztira		2.261.697,28



5. Erretiro pentsioak

63. taula: Gastu politika: Komunitate-ongizatea

Programa osagaiak	Zenbatekoa	%
Klase pasiboak	38.000,00	100,00
Guztira	38.000,00	100,00

64. taula: Erretiro pentsioak gastu politikaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	38.000,00	100,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	0,00	0,00
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		38.000,00	100,00



5.1. Klase pasiboak

Programa honi dagozkio, indarreko legeriaren arabera, bai guztira, bai zati batean Udalaren kargu diren pentsioak. Pentsio hauek funtzionario erretiratuentzat, alarguentzat eta funtzionario erretiratuen umezurtzentzat dira.



65. taula: Hiriguneetako hots-, argi-, eta atmosfera-kutsaduraren aukarko babesa programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	38.000,00	100,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	0,00	0,00
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		38.000,00	100,00



66. taula: Jarduera: Klase pasiboak

Arduradun Politikoa: Juan Ramon Viles
Arduradun Teknikoa: Ana Salustiano

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
161.02	Udalaren konturako pentsioak	38.000,00
	1. kapituluaren guztizkoa	38.000,00
Guztira		38.000,00



6. Enplegatuen aldeko beste prestazio ekonomiko batzuk

67. taula: Gastu politika: Enplegatuen aldeko beste prestazio ekonomiko batzuk

Programa osagaiak	Zenbatekoa	%
Aldez Aurretik Erretiratzeko Sariak	916.846,05	100,00
Guztira	916.846,05	100,00

68. taula: Enplegatuen aldeko beste prestazio ekonomiko batzuk gastu politikaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	916.846,05	100,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	0,00	0,00
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		916.846,05	100,00



6.1. Aldez aurretik erretitatzeko sariak

Programa honi dagozkio, Udaleko langileen lan baldintzak arautzen dituen akordio arautzailearen 80. Artikuluaren arabera, aldez aurretik erretiratzeagatiko sariak.



69. taula: Aldezaurretik erretiratzeko sariak programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	916.846,05	100,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	0,00	0,00
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		916.846,05	100,00



70. taula: Jarduera: Aldez aurretik erretiratzeko sariak

Arduradun Politikoa: Juan Ramon Viles

Arduradun Teknikoa: Ana Salustiano

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
161.03	Borondatezko erretiroengatik sariak	916.846,05
	1. kapituluaren guztizkoa	916.846,05
Guztira		916.846,05



7. Gizarte-zerbitzuak eta gizarte-sustapena

71. taula: Gastu politika: Gizarte-zerbitzuak eta gizarte-sustapena

Programa osagaiak	Zenbatekoa	%
Gizarte Ongizatea: Zuzendaritza eta Administrazioa	727.653,87	2,89
Gizarte Zerbitzuen Zentroak	3.380.614,48	13,44
Lankidetzeta eta Garapenarako Hezkuntza	1.379.800,13	5,49
Apartamentu Tutelatuak	1.469.166,98	5,84
Gizarte Abegi Etxea	1.227.262,84	4,88
Gizarteratzea	2.903.564,04	11,54
Adin Txikikoen Prebentzioa eta Familia	2.837.671,85	11,28
Adineko Pertsonen Sustapena	351.956,01	1,40
Zaharren Egoitzak	844.112,88	3,36
Etxez Etxeko Laguntzak	7.553.882,25	30,03
Gizarte Larrialdietarako Laguntzak	1.769.432,10	7,04
Berdintasuna	705.604,75	2,81
Guztira	25.150.722,18	100,00

72. taula: Enplegatuen aldeko beste prestazio ekonomiko batzuk gastu politikaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	6.104.550,57	24,27
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	14.531.591,05	57,78
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	4.478.580,56	17,81
6	Inbertsio errealak	36.000,00	0,14
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		25.150.722,18	100,00



7.1. Gizarte ongizatea: zuzendaritza eta administrazioa

Programa honetako aurrekontu partidak jarraian aipatzen diren arlotan banatzen dira:

Gizarte Ongizateko Zuzendaritzan lan egiten duten pertsonen gastuak:

- » Zuzendari 1.
- » 4 zerbitzuburu.
- » 8 Gizarte Zerbitzu Zentroetako 7 arduradun.
- » Gizarte Laneko 34 teknikari.
- » 28 administrari laguntzaile
- » 12 zaintzaile.
- » 3 goi mailako teknikari.
- » 4 psikologo.
- » Ekipamendu arduradun 1.
- » larrialdi arretako arduradun 1.
- » Gizarte Ongizateko 10 erdi mailako teknikari.

Gizarte Ongizateko Zuzendaritzak, hiriko elkarteen artean banatzen dituen diru-laguntzak euren jarduerekin aurrera jarraitzeko eta gizarte-mailan jarduera interesgarriak egiten laguntzeko.

DYA-ri zuzendutako diru-laguntza nominatiboa programa honetan sartzen da. Halaber Altzako jantoki sozialentzat laguntza zuzena.

Beste gastu batzuk ere sartzen dira, komunikazio jardueri (Gizarte Ongizateko Zuzendaritzaren urteko txostenari) eta Gizarte Ongizateko bulegoen mantentzeari lotutakoak.



73. taula: Gizarte ongizatea: zuzendaritza eta administrazioa programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	405.523,87	55,73
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	25.250,00	3,47
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	296.880,00	40,80
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		727.653,87	100,00



74. taula: Jarduera: Gizarte-ongizatea: zuzendaritza eta administrazioa

Arduradun Politikoa: Aitziber San Roman

Arduradun Teknikoa: Maria Teresa Barrenetxea

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarrizko ordainsariak	134.297,41
121.01	Ordainsari osagarriak	195.230,40
160.01	Gizarte-aseguruak	67.387,76
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	8.201,90
162.01	Prestakuntza	406,40
1. kapituluaren guztizkoa		405.523,87
2. kapitulua		
212.01	Makineriaren artapena	500,00
220.01	Bulegoko materiala	1.750,00
220.03	Material informatiko ez inbentariagarria	500,00
220.04	Altzariak eta lanabes ez inbentariagarriak	500,00
222.01	Telefono-komunikazioak	5.000,00
222.02	Posta bidezko komunikazioak	1.750,00
226.09	Ikerketak eta lan teknikoak	5.000,00
226.12	Komunitate-gastuak	1.900,00
226.15	Itzulpen-zerbitzua	1.100,00
226.99	Argitalpenak	1.200,00
227.11	Fotokopiagailuaren eta faxaren mantenimendua	4.300,00
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak	1.750,00
2. kapituluaren guztizkoa		25.250,00
4. kapitulua		
481.01	Irabazi-asmorik gabeko erakundeei diru-laguntzak	284.600,00
481.02	Hitzarmena DYArekin	8.280,00
481.03	Hitzarmena jantokiekin	4.000,00
4. kapituluaren guztizkoa		296.880,00
Guztira		727.653,87



7.2. Gizarte zerbitzuen zentroak

Programa honetan, udaleko oinarritzko gizarte zerbitzuak kokatzen diren bulegoek dituzten mantentze gastuak sartzen dira.

Gizarte Zerbitzuen Zentroak gizarte zerbitzuetako sistemaren oinarritzko unitatea dira eta Donostiako biztanle guztientzat sistemara sartzeko atea dira.

Gizarte Zerbitzuen Zentroak ondorengo funtzioak betetzen dituzte:

- » Donostiako biztanle guztiak beren eskubide eta gizarte baliabideen inguruan informatu, baloratu eta orientatzea.
- » Zerbitzuak eta bizikidetzat programak ematea etxean bertako laguntza ekintzen bidez.
- » Esku-hartze programak garatzea pertsonen, familien eta taldeen gizarteratzea errazteko baliabide eta bitartekoak emateko asmoz, lehentasuna marjinazioari emanik.
- » Egun dauden behar sozialen inguruan sentsibilizatzeko programak egitea parte hartzea sustatzea komunitatearen garapenean.
- » Dagozkien prestazioen bideratzea kudeatzea.
- » Gizarte baliabideen erabilera eraginkorreko planifikazio eta arrazionalizazio lanetan oinarri izatea, bere lurralde eremuan gizarte beharren antzematearen bitartez.

2016an, Loiolako Erriberan, Gizarte Zerbitzu Gune berri bat irekiko da. Zerbitzu gune honek Amara, Loiola eta Martuteneko zonaldeei emango die zerbitzua.



75. taula: Gizarte zerbitzuen zentroak programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	3.116.671,13	92,19
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	263.943,35	7,81
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		3.380.614,48	100,00



76. taula: Jarduera: Gizarte zerbitzuen zentroak

Arduradun Politikoa: Aitziber San Roman

Arduradun Teknikoa: Maria Teresa Barrenetxea

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarritzko ordainsariak	953.577,31
120.02	Bestelako langileen oinarritzko ordainsariak	37.301
121.01	Ordainsari osagarriak	1.383.240,24
121.02	Bestelako langileen ordainsari osagarriak	63.651
160.01	Gizarte-aseguruak	631.566,70
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	44.329
162.01	Prestakuntza	3.006,43
1. kapituluaren guztizkoa		3.116.671,13
2. kapitulua		
211.01	Eraikinen artapena	7.200,00
212.01	Makinariaren, instalazioen eta tresneriaren artapena	7.200,00
214.01	Altzarien eta lanabesen artapena	600,00
215.01	Ekipamendu informatikoen artapena	600,00
220.01	Bulego materiala	10.500,00
220.03	Material informatiko ez inbentariagarria	10.000,00
220.04	Altzariak eta lanabes ez inbentariagarriak	2.000,00
221.01	Energia elektrikoa	40.000,00
221.03	Gasa	7.537,50
221.13	Konponketetarako materiala	3.000,00
222.01	Telefono-komunikazioak	17.500,00
222.02	Posta bidezko komunikazioak	10.000,00
223.01	Garraioak	562,50
226.10	Kanpoko enpresek egindako aparteko lanak	1.125,00
226.12	Komunitate-gastuak	23.175,00
227.01	Lokalen garbiketa-lanak	102.946,06
227.11	Fotokopiagailuaren eta faxaren mantenimendua	11.422,16
227.13	Instalazioen mantentzea	5.575,13
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak	3.000,00
2. kapituluaren guztizkoa		263.943,35
Guztira		3.380.614,48



7.3. Lankidetza eta garapenerako hezkuntza

Xedea

Lankidetza eta Garapenerako Heziketaren Bulegoa, Hezkuntza eta Gizarte Sustapenaren egituraren barne dago eta bere helburua zera da: Gizartea eraldatzen laguntzea, mundu bidezkoagoa eraikitzeko; eta pobrezia estrukturala eta aukera berdintasunik eza errotik ken dadin laguntza ematea. Horretarako, Hegoan garapen endogenorako prozesu koherenteak eta kalitatezkoak babestuko ditugu, eta Donostian gizartea eraldatzeko ekimenak sustatuko ditugu.

Printzipioak:

Donostiak eman nahi duen lankidetza zehaztuko duten printzipioak jartzeko orduan, besteak beste, hauek hartu ditugu aintzakotzat: giza garapen iraunkor eta endogenoa, herrien arteko elkartasuna, genero berdintasuna, erantzunkidetasuna eta koherentzia, jabetzea eta izaera estrukturala, osagarritasuna eta koordinazioa, eta parte hartzea, kalitatea, eraginkortasuna eta gardentasuna.

Interes bereziko arloak

Udaleko lankidetza politikak interes berezia du besteak beste honako helburu hauek dituzten proiektuak babesteko: giza eskubideak sustatzea eta bermatzea, parte hartzea, komunitateak indartzea, genero ekitatea, elikadura burujabetza eta kontsumo kontzientea eta arduratsua.

Zehar lerroak

Zehar lerroak giza garapenak berezko dituen alderdiak dira, eta behar beharrezkoa da lerro horiek era esplizituan sartzea giza garapenean laguntzea xede duen edozein esku hartze edo ekintza planifikatzeko, diseinatzeko, martxan jartzeko, segimendua egiteko eta balioztatze prozesuetako aldi guztietan. Ezin da giza garapenaz hitz egin ikuspegi feministarik, ekologia iraunkortasunaren ikuspegirik, giza eskubideen ikuspegirik edo indarkeriarik ezaren ikuspegirik gabe.

Jarduteko moduak

- 1) Garapenerako lankidetza: GGKEen eta Hegoko gizarte mugimenduen ekimenak babesteko programak
- 2) Garapenerako sentsibilizazioa eta hezkuntza: Iparreko gizarte eraldaketarako ekimenak



- 3) Eragina Donostiako udalean

Tresnak:

Jarduteko modu hauek tresna hauen bitartez gauzatuko dira:

- 1) Lehia askeko diru laguntzen deialdi publikoa
- 2) Udal lankidetzaz zuzena
 - » Euskal Fondoa
 - » Estaturik gabeko herriei laguntzea
 - » Lankidetzaz nazioarteko gizarte mugimenduekin
 - » Garapenerako hezkuntzako geure ekimenak

Parte-hartzea

Ezinbestekoa da parte hartzeko bideak sortzea eta mantentzea, herritarrak udalaren lankidetzaz politikak gauzatzean tartean sar daitezen, eta, horrez gain, udalaren kudeaketa ezagut dezaten, politika horiek bultzatzen dituen oinarri ideologikoaren gainean gogoeta egin dezaten, jardueraz ereduak proposa ditzaten eta segimendua egin dezaten.

Parte-hartzea hauen bitartez bideratuko da:

- 1) Garapenerako Aholku Kontseilua
- 2) GGKEen Koordinakundea
- 3) Itunak beste sare eta plataforma batzuekin



77. taula: Lankidetza eta garapenerako hezkuntza programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	191.222,67	13,86
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	103.393,46	7,49
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	1.085.184,00	78,65
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		1.379.800,13	100,00



78. taula: Jarduera: Lankidetza eta garapenerako heziketa

Arduradun Politikoa: Duñike Agirrezabalaga
Arduradun Teknikoa: Imanol Telleria

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarrizko ordainsariak	60.518,99
121.01	Ordainsari osagarriak	86.284,65
160.01	Gizarte-aseguruak	40.890,72
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	3.347,26
162.01	Prestakuntza	181,05
1. kapituluaren guztizkoa		191.222,67
2. kapitulua		
215.01	Ekipo informatikoen artapena	490,00
220.01	Bulegoko materiala	200,00
221.01	Energia elektrikoa	12.000,00
220.02	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta bestelako argitalpenak	100,00
222.01	Telefono-komunikazioak	705,00
222.02	Posta bidezko komunikazioak	500,00
226.02	Protokolo- eta ordezkapen-arretak	150,00
226.09	Ikerketak eta lan teknikoak	2.500,00
226.12	Komunitate-gastuak	1.000,00
226.15	Itzulpen-zerbitzua	500,00
226.16	Partizipazio-kuotak erakundeetan	10.000,00
226.99	Sentsibilizazio-proiektuak lankidetza eta garapenerako heziketa gaitan	70.000,00
227.11	Fotokopiagailuaren eta faxaren mantenimendua	500,00
227.13	Instalazioen mantentzea	3.000,00
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak	1.248,46
230.02	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak (prestakuntza)	500,00
2. kapituluaren guztizkoa		103.393,46
4. kapitulua		
481.01	Lankidetza proiektuetarako diru-laguntzak	471.047,22
481.02	Sensibilizazio eta garapenerako heziketa proiektuetarako diru-laguntza	224.308,20
481.03	Lankidetza proiektuen hitzarmenak	296.073,79
481.04	Sensibilizazio eta garapenerako heziketa hitzarmenak	41.416,21
481.05	Larrialdi-Laguntzara zuzendutako diru-laguntza lerro berria	52.338,58
4. kapituluaren guztizkoa		1.085.184,00
Guztira		1.379.800,13



7.4. Apartamentu tutelatuak

“Apartamentu Tutelatuak” aurrekontu programak Apartamentu sozialei, erabilera anitzekoei eta etxebizitza komunitarioei lotutako gastuak sartzen ditu.

Alojamenduaren ordeaz adineko pertsona autonomoentzat zuzendutako ekipamenduak dira. Horietatik batzuk (erabilera anitzekoak eta Elizaran) Foru Administrazioak kudeatzen ditu baina Udal honi dagokio ekonomikoki leku horien estaldura eta finantzaketa bermatzea. Gainontzekoak (etxebizitza komunitarioak, Berra eta Etxegintzaren promozioetatik liberatzen direnetatik esleitzen ditugun apartamentuak Berio, Benta-berri, Ategorrieta eta Marrutxipi esaterako), udal kudeaketako ekipamenduak dira.



79. taula: Apartamentu tutelatuak programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	142.259,95	9,68
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	1.286.907,03	87,59
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	40.000,00	2,72
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		1.469.166,98	100,00



80. taula: Jarduera: Apartamentu tutelatuak

Arduradun Politikoa: Aitziber San Roman

Arduradun Teknikoa: Maria Teresa Barrenetxea

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarrizko ordainsariak	43.564,14
121.01	Ordainsari osagarriak	68.782,96
160.01	Gizarte-aseguruak	27.133,90
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	2.640,40
162.01	Prestakuntza	138,55
1. kapituluaren guztizkoa		142.259,95
4. kapitulua		
201.01	Eraikinen errentamendua	42.000,00
211.01	Eraikinen artapena	5.000,00
212.01	Makineriaren, instalazioen eta tresneriaren artapena	5.000,00
221.01	Energia elektrikoa	3.000,00
221.10	Etxeko tresnak	3.000,00
221.15	Etxetresna elektrikoak eta beste tresnak	5.000,00
222.01	Telefono-komunikazioak	5.125,00
225.02	Tributuak	2.500,00
227.13	Instalazioen mantentzea	2.200,00
227.92	Alojamientos para personas mayores autónomas	913.446,43
227.92.01	Etxebizitza komunitarioak	200.000,00
227.92.02	Balioanitzeko apartamentuak	114.008,17
227.92.06	Apartamentua sozialak. Berra	280.000,00
227.92.07	Fermin Calbetoneko apartamentuak	73.480,98
227.92.08	Zorroagako giza-apartamentuak	122.441,28
227.92.09	Zorroagako giza-apartamentuaren amortizazioa	123.516,00
227.96	Giza-apartamentuak	236.635,60
227.96.01	EPVE-ko giza-apartamentuen atezaindegia	76.635,60
227.96.02	EPVE-ko giza-apartamentuen kudeaketa	160.000,00
227.99	Eguneko arreta adineko pertsonentzat	63.000,00
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak	1.000,00
480.01	AFAGI	40.000,00
4. kapituluaren guztizkoa		40.000,00
Guztira		1.469.166,98



7.5. Gizarte abegi etxea

Programa honetan Abegi Etxearen mantentzera zein zerbitzu jakin batzuen (katering) gastuetara zuzendutako partidak sartzen dira

Hauek dira Abegi Etxeak ematen dituen zerbitzuak:

- a) Informazioa eta abegia
 - » Erabiltzaileei beren egoera sozial eta pertsonalaren balorazio, informazio, aholkularitza eta orientazioa.
 - » Beharrezkoak diren eta erabiltzaileak izateko eskubidea dituen gizarte prestazioen bideratzea hasia, UGAEn onartzea eta Udalak kudeatu edo hitzartutako birgizarteratze programen barruan sartzea.
- b) Ostatu eta mantenu zerbitzua
 - » Egungo araudian ezarritako baldintzak betetzen duen pertsona orori ostatu leku bat ematea.
 - » Zentroan dauden pertsonen elikadura beharrak betetzea.
- c) Higiene zerbitzua
 - » UGAeko zerbitzuen erabiltzaileei higiene pertsonaleko gutxieneko baldintzak izateko aukera ematea (dutxak, premiazko jantzitegia eta ikuztegia).
- d) Botikak eskura izatea



81. taula: Gizarte abegi etxea programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	772.137,55	62,92
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	455.125,29	37,08
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		1.227.262,84	100,00



82. taula: Jarduera: Gizarte abegi etxea

Arduradun Politikoa: Aitziber San Roman

Arduradun Teknikoa: Maria Teresa Barrenetxea

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarrizko ordainsariak	159.534,80
120.02	Bestelako langileen oinarrizko ordainsariak	28.809,42
121.01	Ordainsari osagarriak	328.090,56
121.02	Bestelako langileen ordainsari osagarriak	80.133,06
160.01	Gizarte-aseguruak	170.764,88
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	4.069,10
162.01	Prestakuntza	735,73
1. kapituluaren guztizkoa		772.137,55
2. kapitulua		
202.01	Makineriaren errentamendua	2.224,30
211.01	Eraikinen artapena	19.570,00
212.01	Makineriaren, instalazioen eta tresneriaren artapena	8.340,00
220.01	Bulegoko materiala	2.060,00
220.02	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta bestelako argitalpenak	1.600,00
221.01	Energia elektrikoa	18.000,00
221.03	Gasa	20.000,00
221.05	Arropak	3.000,00
221.06	Elikagaiak	12.000,00
221.08	Farmazi-ekoizkinak	4.120,00
221.09	Garbiketa- eta txukunketa-ekoizkinak	4.635,00
221.10	Etxeko tresnak	4.635,00
221.13	Konponketetarako materiala	3.605,00
222.01	Telefono-komunikazioak	3.000,00
226.10	Kanpoko enpresek egindako aparteko lanak	8.500,00
227.01	Garbiketa-lanak	127.045,88
227.13	Instalazioen mantentzea	10.598,98
227.93	Katerin zerbitzua	202.191,13
2. kapituluaren guztizkoa		455.125,29
Guztira		1.227.262,84



7.6. Gizarteratzea

Programa honen aurrekontu partidak gastu hauetara zuzentzen dira:

- » Larrialdietarako etxebizitzaren sarearen mantentze gastuak (alokairua, zainketa, altzariak, etab.)
- » Larrialdiko lojamendurako baliabideak (Gaueko Aterpea) kudeatzeko kontratuak.
- » Lan munduan eta gizartean txertatzeko laguntzak kudeatzen dituzten kontratuak.
- » Gizarte-larrialdietarako Udal Zerbitzua mantentzeko kontratua.
- » Inmigrazioari zuzendutako ekintzak: Gizarteko eta kulturen arteko bitartekaritza-programa.
- » Laguntza ekonomikoak: Udal laguntzak (Lan partekatutako planari eta udal zergeri lotutako beste laguntzei zuzenduta)



83. taula: Gizarteratzea programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	377.505,00	13,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	1.369.084,58	47,15
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	1.155.974,46	39,81
6	Inbertsio errealak	1.000,00	0,03
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		2.903.564,04	100,00



84. taula: Jarduera: Gizarteratzea

Arduradun Politikoa: Aitziber San Roman
Arduradun Teknikoa: Maria Teresa Barrenetxea

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarrizko ordainsariak	119.208,71
121.01	Ordainsari osagarriak	180.685,56
160.01	Gizarte-aseguruak	72.706,84
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	4.534,04
162.01	Prestakuntza	369,85
1. kapituluaren guztizkoa		377.505,00
2. kapitulua		
201.01	Eraikinen errentamendua	42.500,00
201.02	Gau hotzetako aterpearen errentamedua	38.000,00
211.01	Eraikinen artapena	10.000,00
212.01	Makinariaren, instalazioen eta tresneriaren artapena	10.000,00
214.01	Altzarien eta lanabesen artapena	2.000,00
220.04	Altzariak eta lanabes ez inbentariagarriak	10.000,00
221.01	Energia elektrikoa	14.000,00
221.03	Gas	20.000,00
221.09	Garbiketa- eta txukunketa-ekoizkinak	1.000,00
221.10	Etxeko ostilamendua	3.000,00
221.13	Konponketetarako materiala	1.000,00
221.15	Etxetresna elektrikoak eta beste tresnak	2.000,00
221.99	Bestelako hornidurak	3.000,00
223.01	Garraioak	1.000,00
225.01	Tributuak	500,00
226.10	Kanpoko enpresek egindako aparteko lanak	5.000,00
226.12	Komunitate-gastuak	8.000,00
226.99	Beste hainbat gastu	51.200,00
226.99.01	Larrialdiak: hainbat gastu	1.200,00
226.99.02	Larrialdietarako lojamendua	30.000,00
226.99.03	Gaueko arreta zentroa (hainbat gastu)	10.000,00
226.99.05	Ehorzketak	10.000,00
227.01	Garbiketa-lanak	4.000,00
227.04	Kontratu soziokulturalak	1.141.384,58
227.04.00	Gaueko arreta zentroa (laguntza teknikoa)	323.978,89
227.04.01	Gizarteratze-hitzaermenak (konpainia programa)	178.005,69
227.04.02	Giza-larrialdietan esku-hartzea	383.000,00
227.04.04	Eguneko arreta zentroa	256.400,00
227.11	Fotokopiagailuaren eta faxaren mantenimendua	700,00
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak	800,00
2. kapituluaren guztizkoa		1.369.084,58



84. taula: Jarduera: Gizarteratzea

Arduradun Politikoa: Aitziber San Roman

Arduradun Teknikoa: Maria Teresa Barrenetxea

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
4. kapitulua		
480.02	Arrisku-egoeretarako laguntzak	848.080,23
480.03	Tasak direla-eta diru-laguntzak	307.894,23
4. kapituluaren guztizkoa		1.155.974,46
6. kapitulua		
622.99	Zerbitzuetarako inbertsioak: eraikinak eta bestelako eraikuntzak	1.000,00
622.99.01	Berrikuntzak lokaletan	1.000,00
6 kapituluaren guztizkoa		1.000,00
Guztira		2.903.564,04



7.7. Adin txikikoen prebentzioa eta familia

Familiaren desegituraketari eta guraso eta seme-alaben arteko harremanetan izan daitekeen tratu desegokiari lotutako arrisku-egoerez koherentziaz arduratzea du xede programa honek.

Giza heziketa eta arreta psiko-sozialarekin zerikusia duten ekintzak gauzatzeko behar diren enpresak kontratatzekeo gastuak kontuan hartu dira:

- » Psikologo komunitarioen sarea.
- » Gizarte-hezkuntzarako zerbitzua.
- » Esku hartze goiztiarreko zerbitzua.
- » Adikzio planari lotutako ekintzak (Familiak laguntzeko zerbitzua, lokaletan informazioa, teknologi berrietako adikzioa).

2016an nerabeei zuzendutako hezkuntza afektibo eta sexualerako programa berri bat jarriko da abian.



85. taula: Adin txikikoen prebentzioa eta familia programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	548.476,52	19,33
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	2.289.195,33	80,67
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		2.837.671,85	100,00



86. taula: Jarduera: Adin txikikoen prebentzioa eta familia

Arduradun Politikoa: Aitziber San Roman

Arduradun Teknikoa: Maria Teresa Barrenetxea

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarrizko ordainsariak	185.324,89
121.01	Ordainsari osagarriak	252.402,01
160.01	Gizarte-aseguruak	103.475,36
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	6.734,42
162.01	Prestakuntza	539,84
1. kapituluaren guztizkoa		548.476,52
2. kapitulua		
211.01	Eraikinen artapena	2.000,00
220.01	Bulegoko materiala	200,00
220.03	Material informatiko ez inbentariagarria	1.000,00
221.01	Energia elektrikoa	2.500,00
222.01	Telefono-komunikazioak	2.500,00
226.10	Kanpoko enpresek egindako aparteko lanak	2.000,00
226.12	Komunitate-gastuak	500,00
226.99	Beste hainbat gastu	2.000,00
227.01	Garbiketa-lanak	3.600,00
227.04	Kontratu sozio-kulturalak	2.269.895,33
227.04.01	Adikzioen Tokiko Planaren neurriak	65.000,00
227.04.02	Indarkeri matxista aurkako prebentzio programa	15.000,00
227.04.05	Arreta soziokultural eta psikosozialaren zerbitzua	1.321.752,36
227.04.09	Prestakuntza, aholkatze eta esku-hartze goiztiarra	868.142,97
227.11	Fotokopiagailuaren eta faxaren mantenimendua	1.000,00
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak	2.000,00
2. kapituluaren guztizkoa		2.289.195,33
Guztira		2.837.671,85



7.8. Adineko pertsonen sustapena

Hemen hiriko ekipamendu komunitario desberdinetan garatzen den +55 programa sartzen da. Programa hau helburu bikoitzarekin garatu da: Ekipamendu normalizatueta adineko pertsonen parte hartzea sustatzea eta komunitatearen alde adineko pertsonen ekimenak babestea.

Aieteko TOPALEKUA baliabide zentroa ere mantentzen da, adineko pertsonen parte hartzea esparru berrietan sustatu eta babesteko erreferentzia espazioa izan nahi duena.

Programa honetan ere jarraian aipatzen diren elkarteei zuzendutako diru-laguntza nominatiboak sartzen dira:

- » Hurkoa Fundazioa
- » Gurutze Gorria.
- » Nagusilan



87. taula: Adineko pertsonen sustapena programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	49.886,01	14,17
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	276.960,00	78,69
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	25.110,00	7,13
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		351.956,01	100,00



88. taula: Jarduera: Adineko pertsonen sustapena

Arduradun Politikoa: Aitziber San Roman

Arduradun Teknikoa: Maria Teresa Barrenetxea

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarrizko ordainsariak	14.205,94
121.01	Ordainsari osagarriak	24.278,01
160.01	Gizarte-aseguruak	11.354,60
162.01	Prestakuntza	47,46
	1. kapituluaren guztizkoa	49.886,01
2. kapitulua		
221.01	Energia elektrikoa	15.000,00
221.03	Gasa	10.000,00
226.03	Publizitatea eta propaganda	14.000,00
226.99	Hainbat ekintza	9.000,00
227.04	Kontratu sozio-kulturalak	228.960,00
227.04.01	Dinamizazioa zentrotan	150.960,00
227.04.02	Topalekua-ko kudeaketa	78.000,00
	2. kapituluaren guztizkoa	276.960,00
4. kapitulua		
481.02	Hitzarmena Gurutze Gorriarekin	8.280,00
481.03	Hitzarmena Nagusilan Erretiratu Boluntarioekin	8.280,00
481.04	Hitzarmena Fundazio Hurkoarekin	8.550,00
	4. kapituluaren guztizkoa	25.110,00
Guztira		351.956,01



7.9. Zaharren egoitzak

“Adinekoen egoitzak” aurrekontu programak Zorroagako Egoitzari lotutako gastuak sartzen ditu.



89. taula: Zaharren egoitzak programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	844.112,88	100,00
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		844.112,88	100,00



90. taula: Jarduera: Zaharren egoitzak

Arduradun Politikoa: Aitziber San Roman

Arduradun Teknikoa: Maria Teresa Barrenetxea

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
2. kapitulua		
227.92	Autonomoak, Zorroagako egoitzako ekipamenduan	844.112,88
	2. kapituluaren guztizkoa	844.112,88
Guztira		844.112,88



7.10. Etxez etxeko laguntza

Etxez etxeko laguntza zerbitzua izaera osagarri eta aldi baterakoa da, pertsona edo familiaren ongizate fisiko, sozial eta psikologikoa berrezarri eta mantentzera bideratua. Erabiltzaileak bere kabuz egin ezin dituen eguneroko lanetan du eragina, bere ingurune naturalean jarraitzeko aukera emanaz hori posible den heinean, eta egoitza-plaza baten beharra ahalik eta gehien atzeratuz.

Zerbitzu honen bidez ematen diren zainketak hauek dira: Lan nagusia zaintza pertsonala, arropa garbitzea, elikagaiak erosi eta prestatzea eta beste zenbait jarduera osagarria, beti ere erabiltzailearen bizi-kalitatearen onuraren alde.

Etxez etxeko laguntza zerbitzuaren partidan, 2016ean, zerbitzuaren kostu erreala baino txikiagoa den prezio publikoa ezarriko dela izan da kontuan.



91. taula: Etxez etxeko laguntza programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	94.882,25	1,26
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	7.459.000,00	98,74
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		7.553.882,25	100,00



92. taula: Jarduera: Etxez etxeko laguntza

Arduradun Politikoa: Aitziber San Roman

Arduradun Teknikoa: Maria Teresa Barrenetxea

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarrizko ordainsariak	30.200,66
121.01	Ordainsari osagarriak	42.660,67
160.01	Gizarte-aseguruak	20.744,28
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	1.186,78
162.01	Prestakuntza	89,86
1. kapituluaren guztizkoa		94.882,25
2. kapitulua		
227.21	Etxez etxeko laguntza	7.459.000,00
227.21.01	Etxez etxeko laguntza	7.457.000,00
227.21.02	Bestelako etxe edo komunitate zerbitzuak	2.000,00
2. kapituluaren guztizkoa		7.459.000,00
Guztira		7.553.882,25



7.11. Gizarte larrialdietarako laguntzak

“Gizarte Larrialdietarako Laguntzak” aurrekontu programak izen bera duten laguntzak kudeatzeko gastuak sartzen ditu.

Gizarte Larrialdietarako Laguntzak izaera ekonomiko duten aldizkako prestazioak dira, eta horien helburua beharrezkoak diren ohiko edo ezohiko gastuei aurre egiteko nahikoa baliabide ez duten pertsonen laguntzea da.



93. taula: Gizarte larrialdietarako programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	0,00	0,00
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	1.769.432,10	100,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		1.769.432,10	100,00



94. taula: Jarduera: Gizarte larrialdietarako laguntzak

Arduradun Politikoa: Aitziber San Roman

Arduradun Teknikoa: Maria Teresa Barrenetxea

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
4. kapitulua		
480.01	Gizarte larrialdietarako laguntzak	1.769.432,10
	4. kapituluaren guztizkoa	1.769.432,10
Guztira		1.769.432,10



7.12. Berdintasuna

Hezkuntza eta Gizarte Sustapenaren Zuzendaritzako Berdintasun Bulegoak, eginkizun bezala, emakume eta gizonen bizitzako eremu guztietan berdintasun erreala lortze bidean egon daitezkeen oztopoak gainditzeko, bere eskumenean dauden estrategiak abian jartzeko xedea du.

Lerro estrategikoak

Berdintasun Bulegoak ondorengo jarduera lerro estrategikoak garatuko ditu, erakunde mailan zein hiritarren artean esku hartzeko:

- 1) Udal politikan, Politika Feministak zeharkakotasunez lantzea ahalbidetzen lagunduko duten egitura, programa eta jardunbideak bultzatu eta sustatzea.
- 2) Emakumeen eta Emakume mugimenduen autonomia eta botere irabaztea lortzeko beharrezkoak diren programak eta baliabideak sustatzea.
- 3) Emakumeen eta Emakume mugimenduaren parte hartze soziopolitikoa erraztu eta indartuko duten mekanismoak ezarri eta mantentzea.
- 4) Indarkeria Sexistaren aurka lan egitea.
- 5) Berdintasunean bizi garenaren ideia faltsuari buelta ematea: Kontzientizazio lana eta emakumeen ikusezintasunari aurre egitea.

Garatuko den programako arloak

- 1) Eusko Jaurlaritzak eta Gipuzkoako Foru Aldundiak ezarritako berdintasun plangintza orokorreko testuinguruan, Donostiako Udalean, berdintasun arloan, 2014-2019 denboraldirako, III Berdintasun Planaren inplementazioa, honek berarekin bat dakartzan jarraipen eta ebaluazio mekanismoak barne hartuz.
- 2) Tokian-tokiko eremuan, emakume eta gizonen egoeraren inguruko ikasketa eta ikerketak egin eta zabaltzea, hala-hola, estereotipo sexistarik gabeko ezagutzaren sustapena.
- 3) Zaintzaileentzako Laguntza Planaren implementazioa eta jarraipenaren bitartez, bizitzaren iraunkortasunaren inguruko politika feministari ekarpenak egitea.
- 4) Donostiako hiritarrak, emakume eta gizonen artean dauden desberdintasunen inguruan sentsibilizatu, bereizketa anizkoitza kontuan hartuz, bereziki, indarkeria sexistaren inguruan.



- 5) Emakumeen elkarte, mugimendu feminista eta bien arteko elkartasuna indartu, horretarako, beraien autonomia bultzatuko duten baliabide tekniko, material eta pertsonalak erraztu.
- 6) Emakume etorkinei zuzenduriko auto laguntza, jabeakuntza eta elkargunerako baliabideak babestu.
- 7) Preso dauden emakumeen autonomia eta jabeakuntza eragingo dituzten baliabide zehatzak mantendu.
- 8) Parte hartze generiko eta zehatzetako egituren bitartez, emakume elkarteekin eta elkarte feministekin harremana mantendu:
 - » Berdintasunaren aldeko Donostiako Emakumeen Kontseilua.
 - » Emakumeak eta Hiria Foroa.
 - » Emakume kirolarien "Emak" taldea.
 - » Emakumeen Etxea.
- 9) Berdintasun Legea eta beste lege eta ordenantzetan ezarritako ekintza eta neurriak bete daitezela bultzatu. Lurralde izaera, izaera autonomiko eta estatuko izaera duten gainontzeko administrazio publikoarekin lankidetzat eta koordinazioa bermatu.
- 10) Udaleko langileria tekniko eta politikoari zuzenduriko berdintasun formazio plana diseinatu eta aurrera eraman.
- 11) Literatura Feministaren inguruko programarekin jarraitu
- 12) Donostiako Emakumeen Etxea proiektuaren jarraipena bermatu.
- 13) Indarkeriarik gabeko bizitzaren aldeko emakumeen taldea mantendu eta indartu.
- 14) Emakume elkartei eta Berdintasuna bultzatzeko proiektuei dirulaguntzak ematea.
- 15) Sentsibilizazio kanpainak aurrera eraman:
 - » Martxoaren 8a: Emakumeen Nazioarteko eguna.
 - » Sexismorik gabeko jaien aldeko kanpaina.
 - » Azaroaren 25a: Indarkeria Matxistaren Kontrako Nazioarteko Eguna.
- 16) Genero perspektibaren lanketa Udal aurrekontuetan.
- 17) Kirol Planaren inplementazio eta jarraipena.
- 18) Indarkeria kasuetan, Udal protokoloaren jarraipena.



95. taula: Berdintasuna programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	405.985,62	57,54
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	158.619,13	22,48
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	106.000,00	15,02
6	Inbertsio errealak	35.000,00	4,96
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		705.604,75	100,00



96. taula: Jarduera: Berdintasuna

Arduradun Politikoa: Duñike Agirrezabalaga
Arduradun Teknikoa: Imanol Telleria

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarrizko ordainsariak	131.467,83
121.01	Ordainsari osagarriak	182.952,05
160.01	Gizarte-aseguruak	86.643,93
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	4.534,04
162.01	Prestakuntza	387,77
1. kapituluaren guztizkoa		405.985,62
2. kapitulua		
211.01	Eraikinen artapena	3.477,12
212.01	Makinariaren, instalazioen eta tresneriaren artapena	1.170,00
220.01	Bulegoko materiala	360,00
220.02	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta bestelako argitalpenak	487,00
221.01	Energia elektrikoa	7.000,00
221.13	Konponketetarako materiala	180,00
222.01	Telefono-komunikazioak	1.300,00
222.02	Posta bidezko komunikazioak	500,00
223.01	Garraioak	180,00
226.02	Protokolo- eta ordezkapen-arretak	90,00
226.12	Komunitate-gastuak	1.912,42
226.15	Itzulpen-zerbitzua	300,00
226.99	Eraldatze feministarako ekintzak	112.130,40
226.99.01	Indarkeri sexistaren aurkako ekimenak	41.500,00
226.99.02	Ikerketa lanak eta formazioa	16.516,34
226.99.03	Emakumeen ahalduntzea	24.389,22
226.99.04	Hiriko puntu kritikoetan hobekuntzak	8.192,81
226.99.05	Zaintza partekatua	8.192,81
226.99.06	Berdintasun Kontseilua: Gorren itzulpena	300,00
226.99.07	III. Berdintasun Plana: Implementatu eta Sistematizatu	13.039,22
227.01	Garbiketa-lanak	27.288,12
227.11	Fotokopiagailuaren eta faxaren mantenimendua	1.130,07
227.13	Instalazioen mantentzea	484,00
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak	450,00
230.02	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak (prestakuntza)	180,00
2. kapituluaren guztizkoa		158.619,13
4. kapitulua		
481.01	Irabazi-asmorik gabeko erakundeei diru-laguntzak	60.000,00
481.02	Irabazi-asmorik gabeko erakundeei aparteko diru-laguntzak	46.000,00
4. kapituluaren guztizkoa		106.000,00



96. taula: Jarduera: Berdintasuna

Arduradun Politikoa: Duñike Agirrezabalaga

Arduradun Teknikoa: Imanol Telleria

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
6. kapitulua		
601	Erabilera orokorrerako inbertsioak: azpiegitura eta hirigintza	
601.01	Hiriko zenbait puntu kritikoen hobekuntza	30.000,00
622.99	Zerbitzuetarako inbertsioak: eraikinak eta bestelako eraikuntzak	5.000,00
622.99.01	Emakumeen Etxea	5.000,00
6. kapituluaren guztizkoa		35.000,00
Guztira		705.604,75



8. Osasuna

97. taula: Gastu politika: Gizarte-zerbitzuak eta gizarte-sustapena

Programa osagaiak	Zenbatekoa	%
Komunak	384.700,00	25,28
Eskola Osasuna	173.415,28	11,40
Osasun Publikoa eta Animalien Ongizatea	708.247,22	46,54
Sorospen Etxea	255.404,20	16,78
Guztira	1.521.766,70	100,00

98. taula: Gizarte-zerbitzuak eta gizarte-sustapena gastu politikaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	564.628,64	37,10
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	932.138,06	61,25
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	25.000,00	1,64
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		1.521.766,70	100,00



8.1. Komunak

Programa honetan sartuta daude hiri osoan barrena diren komunen eta berez garbitzeko instalazioen kudeaketa eta arreta gastuei aurre egiteko behar diren partidak.

Azpimarratu beharra dago, bere pisu ekonomikoagatik, instalazio iraunkorrak ireki eta ixteko, garbitzeko eta herritarrei kasu egiteko kontratatutako enpresaren gastuak ordaintzeko partida, batik bat programa osoaren %87 suposatzen baitu.



99. taula: Komunak programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	384.700,00	100,00
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		384.700,00	100,00



100. taula: Jarduera: Komunak

Arduradun Politikoa: Alfonso Gurpegui
Arduradun Teknikoa: Juan Ortiz de Zarate
Arduradun Teknikoa: Carlos Sanchez

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
2. kapitulua		
202.01	Makineriaren, instalazioen eta tresneriaren errentamenduak	15.000,00
211.01	Komunen artapena	9.000,00
212.01	Makineriaren, instalazioen eta tresneriaren artapena	12.000,00
221.01	Energia elektrikoa	9.500,00
221.09	Garbiketa- eta txukunketa-ekoizkinak	500,00
222.01	Telefono-komunikazioak	1.100,00
227.11	Fotokopiagailuaren eta faxaren mantenimendua	100,00
227.13	Instalazioen mantentzea	15.000,00
227.18	Komunak zaintzea	322.500,00
2. kapituluaren guztizkoa		384.700,00
Guztira		384.700,00



8.2. Eskola osasuna

Atalak mediku pediatria bat eta bi OLT/EUD ditu.

Bulego bat du Amara-Berri ikastetxe publikoan, Urbieta kaleko 38. zenbakian. Dena dela, lan motagatik, ikastetxeetan egon behar dute lanean ari diren bitartean, eta bulegoa koordinazio bilerak egiteko eta tresnak gordetzeko erabiltzen dute.

Eskola hauetan ematen dute zerbitzua, Osakidetzako beren homonimoekin koordinatuta:

- » Udal haur eskolak.
- » Haur Hezkuntzako ikastetxe publikoak.
- » Lehen Hezkuntzako ikastetxe publikoak.
- » Derrigorrezko Bigarren Hezkuntzako ikastetxe publikoak.

Nagusiki, haxe da atalaren egitekoa, Eusko Jaurlaritzaren Eskola Osasunaren Legeak xedatutakoaren arabera: adin jakin batzuetako eskola umeei azterketa orokorrak egitea eta nahitaezko txertoak jartzea. 1.500 eskola ume artatzen ditu.

Ekitaldi honetatik aurrera eginkizun batzuk aldatzen hasi eta Osasuna Sustatzearen aldera egingo dugu gehiago. Horretarako, prestakuntza ekintza batzuk egingo ditugu jendearentzat, auto-ezagutza teknika batzuk ikasteko, estresa prebenitzen eta ongizate psikologiko handiagoa lortzen laguntzeko.



101. taula: Eskola osasuna programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	169.315,28	97,64
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	4.100,00	2,36
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		173.415,28	100,00



102. taula: Jarduera: Eskola osasuna

Arduradun Politikoa: Alfonso Gurpegui
Arduradun Teknikoa: Jose Manuel Etxaniz

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarrizko ordainsariak	60.175,92
121.01	Ordainsari osagarriak	73.990,95
160.01	Gizarte-aseguruak	31.155,77
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	3.827,18
162.01	Prestakuntza	165,46
	1. kapituluaren guztizkoa	169.315,28
2. kapitulua		
220.01	Bulegoko materiala	800,00
221.05	Arropak	100,00
221.12	Osasun-materiala	1.000,00
221.99	Bestelako hornidurak	350,00
222.01	Telefono-komunikazioak	400,00
226.99	Beste hainbat gastu	500,00
227.11	Fotokopiagailuaren eta faxaren mantenimendua	250,00
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak	700,00
	2. kapituluaren guztizkoa	4.100,00
Guztira		173.415,28



8.3. Osasun publikoa eta animalien ongizatea

Hauek dira atalaren funtzioak:

- » Bide publikoetako hiri izurriak kontrolatzea (arratoiak, usoak eta intsektuak hiltzea).
- » Kaleko animaliak kontrolatzea, gune zoologikoak zaintzea eta Gipuzkoako Abere eta Landare Elkartek Babeslearekin harremanetan egotea.
- » Arriskutsu izan daitezkeen animaliak sailkatzea.
- » Gune zoologikoak ikuskatzea eta kontrolatzea.
- » Osasun hezkuntza zabaltzeko eta herritarrek osasunarekin loturiko arloen kontzientzia hartzeko jarduerak egitea.
- » Gune kritikoen programak aztertzea eta ikuskatzea.
- » Elikagaiak prestatu, merkaturatu edo garraiatzen dituzten industria eta saltokietan laginak hartzea eta osasun ikuskaritzak egitea, dela Udalaren ekimenez, dela Eusko Jaurlaritzako Osasun Sailarekin koordinatuta.
- » Etxebizitzak, industriak, establezimenduak eta norberak egindako jarduerak osasun aldetik ikuskatzeko programa egitea, ikuskatzaile arduradunak izendatuta eta jarduketan kronograma prestatuta.
- » Bere arloko legeria garatzea.
- » Bere eskumen esparruko zigor espedienteak izapidetzea.
- » Aholkularitza teknikoaren ematea janari eta ostalaritzaren arloko enpresetako banako ekintzaileei.
- » Herritarren kontsultei eta salaketei arreta eman.
- » Herritarren kontsultei eta salaketei kasu egitea.
- » Udaleko lan taldeetan parte hartzea (jarduerak, San Tomas feria...).
- » Beste erakunde batzuetako lan taldeetan parte hartzea (Eudel, Eusko Jaurlaritza, Foru Aldundia...).

2. kapituluan, azpikontratatuta daude arratoiak eta usoak hiltzeko programak eta kaleko animaliak kontrolatzeko eta harrapatzeko programak.



103. taula: Osasun publikoa eta animalien ongizatea programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	395.313,36	55,82
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	287.933,86	40,65
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	25.000,00	3,53
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		708.247,22	100,00



104. taula: Jarduera: Osasun publikoa eta animalien ongizatea

Arduradun Politikoa: Alfonso Gurpegui
Arduradun Teknikoa: Jose Manuel Etxaniz

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarrizko ordainsariak	131.740,88
121.01	Ordainsari osagarriak	186.346,99
160.01	Gizarte-aseguruak	70.684,82
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	6.148,38
162.01	Prestakuntza	392,29
1. kapituluaren guztizkoa		395.313,36
2. kapitulua		
215.01	Ekipamendu informatikoen artapena	1.000,00
220.01	Bulegoko materiala	1.500,00
220.02	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta bestelako argitalpenak	1.500,00
220.03	Material informatiko ez inbentariagarria	1.000,00
220.04	Altzariak eta lanabes ez inbentariagarriak	650,00
221.01	Energia elektrikoa	300,00
221.05	Arropak	300,00
221.08	Farmazi-ekoizkinak	50,00
222.01	Telefono-komunikazioak	1.000,00
222.02	Posta bidezko komunikazioak	200,00
226.10	Erlekumeak kentzea	3.090,00
226.99	Beste hainbat gastu	13.600,00
226.99.01	Beste hainbat gastu	5.500,00
226.99.02	Aparteko analitikak	100,00
227.11	Fotokopiagailuaren eta faxaren mantenimendua	1.982,27
227.20	Kaleko animalien harrapaketa eta kontrola	171.668,76
227.99	Kanpoko enpresek egindako lanak	89.092,83
227.99.01	Arratoiak hiltzeko kanpaina	70.380,24
227.99.02	Uxoak hiltzeko kanpaina	18.712,59
226.99.03	Osasun sustapena	8.000,00
227.13	Instalazioen mantentzea	1.000,00
2. kapituluaren guztizkoa		287.933,86
6. kapitulua		
622	Zerbitzuetarako inbertsioak: garraio materiala	
624.01	Ibilgailua	25.000,00
6. kapituluaren guztizkoa		25.000,00
Guztira		708.247,22



8.4. Sorospen etxea

Sorospen etxea kudeatzeko lana Policlinia Gipuzkoa enpresari emana zaio 2012ko uztailatik, ondoz ondoko esleipen kontratuen bidez. Enpresa horrek bi mediku, bi OTL/EUD eta harreragile bat dauzka zerbitzua emateko.

Sorospen etxea bera, Bengoetxea kalean dago.

Haren jarduna Osakidetzarekin sinatutako hitzarmen batean oinarritzen da. Hitzarmen hori 1997ko maiatzean sinatu zuten lehenengoz, eta 2012an berri azkenekoz. Bi erakundeek jendeari kasu egiteko zer ordutegi izango duten arautzen du hitzarmen horrek, eta ezartzen du Udalak lokal bat utzi eta funtzionamendu gastuak ordainduko dituela, eta Osakidetzak material suntsikorra ordainduko duela.

Sorospen etxeak egunean 24 orduz ematen du mediku sorospena, urteko 365 egunetan. Horretarako, bi sorospen talde ditu: bata, enpresa horren ardurapekoa da, eta 09:00etatik 17:00etara ematen du zerbitzua, astelehenetik larunbatera; bestea, berriz, Osakidetzako langileek osatzen dute, eta 17:00etatik 09:00etara aritzen dira lanean, egunero, jaiegunak barne.

Zerbitzu honen helburua da larrialdietako mediku sorospena ematea hala eskatzen duenari.

Eguneratze mediko guztia Osakidetzak ezarritako protokoloei jarraiki egin da, eta soil-soilik larrialdi gisa bidalitakoak eta atxilotu gisa edo poliziek (ertzainek, udaltzainek...) lagunduta etorritakoak artatzen dira; desplazatuak ere artatzen dira.



105. taula: Sorospen etxea programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	255.404,20	100,00
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		255.404,20	100,00



106. taula: Jarduera: Sorospen-etxea

Arduradun Politikoa: Alfonso Gurpegui
Arduradun Teknikoa: Jose Manuel Etxaniz

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
2. kapitulua		
212.01	Makineriaren, instalazioen eta tresneriaren artapena	600,00
221.01	Energia elektrikoa	8.000,00
221.03	Gasa	3.000,00
221.13	Konponketetarako materiala	1.600,00
222.01	Telefono-komunikazioak	2.000,00
226.10	Mantalen garbiketa	1.850,00
226.12	Komunitate-gastuak	2.000,00
227.01	Garbiketa-lanak	59.354,24
227.12	Sorospen Etxean mediku-arreta zerbitzua	174.999,96
227.13	Instalazioen mantentzea	2.000,00
2. kapituluaren guztizkoa		255.404,20
Guztira		255.404,20



9. Hezkuntza

107. taula: Gastu politika: Hezkuntza

Programa osagaiak	Zenbatekoa	%
Hezkuntza: Zuzendaritza eta Administrazioa	618.621,02	5,67
Hezkuntzako Ikastetxeen Funtzionamendua	6.695.040,35	61,40
Udal Musika- eta Dantza-Eskola	2.423.196,07	22,22
Heziketarako Programak	223.329,03	2,05
Giza Eskubideak	599.826,22	5,50
Kultur Aniztasuna	343.869,06	3,15
Guztira	10.903.881,75	100,00

108. taula: Hezkuntza gastu politikaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	2.661.267,93	24,41
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	5.121.194,30	46,97
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	2.670.919,52	24,50
6	Inbertsio errealak	400.000,00	3,67
7	Kapital-transferentziak	50.500,00	0,46
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		10.903.881,75	100,00



9.1. Hezkuntza zuzendaritza eta administrazioa

Hezkuntza eta Gizarte Sustapena Arloaren menpean den Hezkuntza Atalaren aurrekontuak “Donostia, Hiri Hezitzailea” proiektua lantzen du. Proiektu horrek oinarri nagusi du hiria hezkuntza eragileztat hartzea, espazio horretan politika aktiboak gauzatu daitezkeela aukera berdintasuna, gizarte kohesioa eta balio hezkuntza bermatzeko.

Hiria, bestalde, guneez ezin hobea da bakezko elkarbizitza, giza eskubideen errespetua eta ingurumenaren babesa garatzeko formula bereziak abiarazteko.

Ondorioz, hiria ikasteko tresna iraunkor bihurtzen da, lehenengo mailako pedagogi- baliabidea, eta Udala, hiriko erakundeek ikurra den aldetik, proiektu estrategiko horren bultzatzaile nagusia.

Hona hemen 2016. urterako helburuak:

- 1) Legeek udalei izendaturiko hezkuntza xedapenak betetzea, hau da, kontserbatzea, mantentzea eta zaintzea hezkuntza erakundeek menpeko eskola eraikinak, hau da, haur-hezkuntzakoak, lehen hezkuntzakoak, eta nagusien hezkuntzakoak. Gaur egun, gure udalerrian HH eta LHko 19 ikastetxe daude, 32 eraikinetan banatuta baina Aiten eraikin berri bat egiten ari garenez, irailtik aurrera 33 eraikinetan banatuko dira 19 ikastetxe hauek. HHI-EPARI dagokionez, 2 ikastetxe ditugu 4 eraikinetan banatuta.
- 2) Lehen Haurtzaroarekiko betebeharrak buruzko legeek udalei izendaturiko hezkuntza xedapenak betetzea, hau da, 0 eta 2 urte bitartekoentzat haurreskoletarako lokalak egokitu ondoren, Haurreskolak Partzuergoaren gestiopean utzi, eta udalak mantenimendua eta garbiketa, egitea. Gure udalerrian 13 haurreskola daude eta irailtik aurrera, Aieteko ikastetxe zaharrean haurreskola berri bat egokituko denez, 14 izango dira.
- 3) Udalaren eta hiriko beste erakunde eta elkarten Hezkuntza programengida eguneratzea.
- 4) Ikastaroak, programak eta hezkuntza kanpainak antolatzea ikastetxeetarako, gaitzat hartuta balio hezkuntza, baita eskolen interesekoak gerta daitezkeen bestelako hezkuntza baliabide arautu gabeak abiaraztea ere.
- 5) Diru-laguntzak ematea ikastetxeei eta hezkuntzarekin lotutako elkarteei, udalaren intereseko hezkuntza proiektuak egin ditzaten.
- 6) “Donostia, Hiri Hezitzailea” proiektuaren diseinuan sakontzea.



- 7) Hainbat ikastetxetan hobekuntza lanak burutzea: jolaslekuak estaltzea, arotzeria metalikoak ordezkatzeta, teilatu eta fatxadak birgaitzea, larrialdietarako irteerak egokitzea, irisgarritasuna hobetzea, komun eta aldagelak berritzea, efizientzia energetikoa hobetzea, etab.
- 8) Aurreko puntuan jasotzen diren obrak egiteko, Eusko Jaurlaritzak urtero ateratzen dituen Dirulaguntzak eskatu.



109. taula: Hezkuntza zuzendaritza eta administrazioa programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	610.313,31	98,66
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	8.307,71	1,34
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		618.621,02	100,00



110. Jarduera: Hezkuntza: zuzendaritza eta administrazioa

Arduradun Politikoa: Miren Azkarate

Arduradun Teknikoa: Imanol Telleria

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarrizko ordainsariak	197.961,38
121.01	Ordainsari osagarriak	278.653,93
120.02	Bestelako langileen oinarrizko ordainsariak	1.254,56
121.02	Bestelako langileen ordainsari osagarriak	2.424,75
160.01	Gizarte-aseguruak	119.117,74
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	10.308,62
162.01	Prestakuntza	592,33
	1. kapituluaren guztizkoa	610.313,31
2. kapitulua		
220.01	Bulegoko materiala	300,00
226.16	Partizipazio-kuotak erakundeetan	715,00
222.01	Telefono-komunikazioak	3.842,71
222.02	Posta bidezko komunikazioak	250,00
227.11	Fotokopiagailuaren eta faxaren mantenimendua	1.400,00
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak	1.800,00
	2. kapituluaren guztizkoa	8.307,71
Guztira		618.621,02



9.2. Hezkuntzako ikastetxeen funtzionamendua

Haur hezkuntzako, lehen hezkuntzako, helduen hezkuntzako ikastetxe eta haur eskola publikoak diren eraikinen funtzionamenduarekin, mantentzearekin eta hobetzearekin lotutako gastuak.



111. taula: Hezkuntzako ikastetxeen funtzionamendua programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	1.603.250,63	23,95
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	4.691.789,72	70,08
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	400.000,00	5,97
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		6.695.040,35	100,00



112. Jarduera: Hezkuntzako ikastetxeen funtzionamendua

Arduradun Politikoa: Miren Azkarate

Arduradun Teknikoa: Imanol Telleria

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarrizko ordainsariak	480.613,54
120.02	Bestelako langileen oinarrizko ordainsariak	14.648,87
121.01	Ordainsari osagarriak	728.619,16
121.02	Bestelako langileen ordainsari osagarriak	29.818,85
160.01	Gizarte-asegururak	328.913,24
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	19.090,82
162.01	Prestakuntza	1.546,15
1. kapituluaren guztizkoa		1.603.250,63
2. kapitulua		
211.01	Eraikinen artapena	301.041,31
212.01	Makineriaren, instalazioen eta tresneriaren artapena	176.400,00
214.01	Altzarien eta lanabesen artapena	4.000,00
221.01	Energia elektrikoa	430.000,00
221.03	Gasa	322.150,00
221.04	Erregaiak eta karburanteak	90.000,00
221.05	Arropak	3.300,00
221.09	Garbiketa- eta txukunketa-ekoizkinak	203,45
221.13	Konponketetarako materiala	108.000,00
221.15	Etxetresna elektrikoak eta beste tresnak	5.000,00
221.99	Bestelako hornidurak	20.551,00
226.09	Ikerketak eta lan teknikoak	3.000,00
226.10	Kanpoko enpresek egindako aparteko lanak	2.600,00
226.12	Komunitate-gastuak	11.200,00
227.01	Garbiketa-lanak	3.151.143,96
227.13	Instalazioen mantentzea	63.200,00
2. kapituluaren guztizkoa		4.691.789,72
6. kapitulua		
622.99	Zerbitzuetarako inbertsioak: eraikinak eta bestelako eraikuntzak	400.000,00
622.99.01	<i>Ikastetxeetako hobekuntza (Eusko Jaularitzarekin)</i>	<i>250.000,00</i>
622.99.02	<i>Obrak ikastetxeetan, Udala-mantenimendua</i>	<i>150.000,00</i>
6. kapituluaren guztizkoa		400.000,00
Guztira		6.695.040,35



9.3. Udalaren musika- eta dantza-eskola

Programa honen deskribapena “Udalaren Musika eta Dantza Eskola” Erakunde Autonomoari buruzko atalean azaltzen da.



113. taula: Hezkuntzako ikastetxeen funtzionamendua programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	0,00	0,00
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	2.372.696,07	97,92
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	50.500,00	2,08
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		2.423.196,07	100,00



114. taula: Jarduera: Udalaren musika- eta dantza-eskola

Arduradun Politikoa: Miren Azkarate

Arduradun Teknikoa: Oscar Villasante

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
4. kapitulua		
431.01	Udalaren Musika eta Dantza Eskolarako diru-ekarpena (gastu arrunta)	2.372.696,07
4. kapituluaren guztizkoa		2.372.696,07
7. kapitulua		
731.01	Udalaren Musika eta Dantza Eskolarako diru-ekarpena (kapital-gastua)	46.000,00
731.99	Kapital transferentziak: erakunde autonomoi	4.500,00
731.99.01	Udalaren Musika eta Dantza Eskolarako diru-ekarpena (kapital-gastua)	4.500,00
7. kapituluaren guztizkoa		50.500,00
Guztira		2.423.196,07



9.4. Heziketarako programak

Hezkuntza proiektuekin lotutako diru laguntzak eta estatuko hiri hezitzaileen sarearekin zerikusia duten ekintzen inguruko beste gastu batzuk.



115. taula: Heziketarako programak programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	50.905,58	22,79
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	15.000,00	6,72
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	157.423,45	70,49
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		223.329,03	100,00



116. taula: Jarduera: Hezkiketarako programak

Arduradun Politikoa: Miren Azkarate
Arduradun Teknikoa: Imanol Telleria

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarrizko ordainsariak	16.041,54
121.01	Ordainsari osagarriak	22.634,00
160.01	Gizarte-aseguruak	10.995,56
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	1.186,78
162.01	Prestakuntza	47,70
	1. kapituluaren guztizkoa	50.905,58
2. kapitulua		
226.99	Beste hainbat gastu	15.000,00
	2. kapituluaren guztizkoa	15.000,00
4. kapitulua		
481.01	Ikastetxeentzako eta ikaskuntzarekin zerikusia duten elkarreentzako diru-laguntzak	131.670,00
481.02	EHIGE Gurasoen Elkartea: Euskal Eskola Publikoaren Jaia	2.700,00
481.03	Ikertze: Hip Hip Hurri	6.916,35
481.04	Baikara: 2016ko proiektuak	16.137,10
	4. kapituluaren guztizkoa	157.423,45
Guztira		223.329,03



9.5. Giza eskubideak

Hezkuntzaren eta Gizarte Sustapenaren Zerbitzuaren barne kokatzen den Giza Eskubideen Bulegoak lanean dihardu beste hainbat entitate eta elkarteekin, eta herritarrekin oro har, bake kultura hedatu, giza eskubideen sustapena, hemengo eta munduko beste lekuetako bake prozesuak, oroimen historikoaren berreskurapena eta biktimen aitortza eta oroitzapenezko ekintzak sustatzeko helburuarekin.

Xede horrekin, balioetan oinarrituriko hezkuntzan, oroimen historikoaren berreskurapenean, biktimen aitortza eta oroitzapenezko ekintzetan eta bake kulturaren sustapenean oinarritzen du bere jarduera, funtsezkoa elementuak baitira zorrozkeria eta bazterketa sozial eta politikoari aurre egiteko.

Helburu orokorrak:

- » Donostiarrak kontzientziaztea askeagoa, pluralagoa, gizalegezkoagoa eta giza eskubideekin adeitsuagoa izango den gizarte bat eraikitzeke oinarriak sortzeko beharraz.
- » Bakerako hezteak eta prestatzea, gure harremanetan giza alderdia indartzeko, eta bizikidetzak berregiteko, elkarbizketa aktibo eta enpatiazkoan oinarritutako jokabideen bidez.
- » Edozein indarkeriaren erabilerari legitimitatea kentzea.
- » Jokabide intolerante, arrazista, xenofobo, elkartasun gabe, homofobo, baztertzailerik, antidemokratiko eta gisakoak gaituzten lagunduko duten ekimenak sustatzea.
- » Oroimen historikoa berreskuratzea.
- » Bakea eta normalizazio politikoaren alde egitea.
- » Biktimen aitortza eta oroitzapenezko ekintzak sustatzea.
- » Donostiar guztien politika, gizarte, ekonomia, hizkuntza eta kultur eskubideak bermatzea.
- » Donostiarren arteko elkarbizketa eta parte hartzea sustatzea, jatorria edozein dela ere.
- » Bakea, oroimena, aniztasuna, eta biktimen aitortza eta oroitzapenezko ekintzen alde apustu egiten duten kolektiboen eta instituzioen arteko elkarlana sustatzea, hainbat gizarte eta kultur esparrutan ekimenak bultzatuz.



- » Hiritarren manifestaldiak, hitzaldiak, hezkuntza, giza eskubideak eta bakearen inguruko eztabaidak bezalako aktibitateak antolatu, sustatu, bultzatu eta koordinatzeko lanak egitea, aurreko helburuak lortu ahal izateko.
- » Giza Eskubideen alde lan egiten duten elkarteak laguntzea.

Jarduera programak

Hezkuntzaren eta Gizarte Sustapenaren Zerbitzuko jarduera programa jakintza alor desberdinetakoa da eta integralki eta zeharkakotasunez heldu nahi die giza eskubideen inguruko udal proiektu eta politikei.

Proiektu hau osatzen duten ekintzek ondorengo jarduera programen barruan sartzen dira:

- 1) Giza Eskubideak: Hiritarren artean balio hezkuntza sustatzea, batez ere gazteen eta haurren artean, ondoko helburu hauekin:
 - » Eskola umeen artean bakearen kultura eta balioetan oinarrituriko hezkuntza zabaltzea eta sustatzeko sentsibilizazio kanpainak eta baliabide pedagogikoak eskaintzea.
 - » Hezkuntza eragileei baliabide pedagogiko eta laguntza ematea (ikastetxeak, unibertsitatea, familiak, komunikabideak, gizarte erakundeak eta abar) indarkeriari aurre hartu eta gatazkak konpontzen lagunduko duten ekimen, proiektu eta programa pedagogikoak diseinatzen eta martxan jartzen.
 - » Hezkuntza politikak diseinatzea, oro har herritar guztien artean eta bereziki eskola umeen artean zibismoa, bizikidetza, aniztasuna, bakea, elkarrizketa, askatasuna, tolerantzia, elkartasuna eta halako balioak zabaltzeko, partaide izan daitezen giza eskubideak eta horien esanahia ezagutzeko eta defendatzeko lanean.
- 2) Bake Prozesua Hemen: Donostiako Udalak normalizazio politikoaren mantentzean aktiboki parte hartu nahi du, egia eta justiziaren bilaketan, Euskal Herritik abiatuta eta Euskal Herrian bertan, mota guztietako agenteak eta nagusiki biztanleen laguntzarekin, bakean eta askatasunean bizitzen mantenduko den gizarte bat lortu ahal izateko.
- 3) Munduko Bake Prozesuak: Munduko hainbat esperientzia eta bakerako eta gatazkak konpontzeko prozesuetara hurbiltzea.
- 4) Oroimen Historikoa: Gure herriaren oroimen historikoa berreskuratzen laguntzea, justizia, egiaren bilaketa, eta errepresioa, erbesteratzea, diskriminazioa, askatasun



falta eta biolentzia pairatu duten pertsonen aitortza bultzatzeko. Bereziki, botere dominatzaileek ikusezin bihurtu dituzten pertsona eta kolektiboenak.

- 5) Oroitzapenezko ekintzak eta biktimen aitortza: Donostiako Udalak Biktimen Foroa eratu eta oroitzapenezko ekintzak eta biktimen aitortza sustatu nahi du. Horretarako Bakegintza eta Bizikidetzarako Idazkaritza Nagusiak udalari eskainitako “Euskal kasuan izandako bizitzeko eskubidearen aurkako urraketen argazkiak. Donostia/San Sebastián, 1960-2010” agiri informatiboa izango du oinarri.



117. taula: Giza eskubideak programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	191.389,35	31,91
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	335.636,87	55,96
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	72.800,00	12,14
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		599.826,22	100,00



118. taula: Jarduera: Giza-eskubideak

Arduradun Politikoa: Juan Ramon Viles

Arduradun Teknikoa: Imanol Telleria

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarrizko ordainsariak	64.369,45
121.01	Ordainsari osagarriak	84.446,38
160.01	Gizarte-aseguruak	40.229,51
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	2.160,48
162.01	Prestakuntza	183,53
1. kapituluaren guztizkoa		191.389,35
2. kapitulua		
204.01	Altzariak eta lanabesen alokairua	500,00
211.01	Eraikinen artapena	1.750,00
214.01	Altzarien eta lanabesen artapena	1.000,00
215.01	Ekipo informatikoen artapena	500,00
220.01	Bulegoko materiala	1.250,00
220.02	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta bestelako argitalpenak	400,00
221.03	Gasa	14.210,00
222.01	Telefono-komunikazioak	3.500,00
222.02	Posta bidezko komunikazioak	1.500,00
221.09	Garbiketa- eta txukunketa-ekoizkinak	150,00
221.13	Konponketetarako materiala	500,00
226.02	Protokolo- eta ordezkapen-arretak	400,00
226.12	Komunitate-gastuak	1.000,00
226.15	Itzulpen-zerbitzua	2.000,00
226.19	Segurtasuna	1.000,00
226.99	Beste hainbat gastu	241.847,00
226.99.01	<i>Oroimen historikoa</i>	<i>22.500,00</i>
226.99.02	<i>Sentsibilizazio eta kontzienziazio programak</i>	<i>47.000,00</i>
226.99.03	<i>Zinemaldia eta giza eskubideak</i>	<i>123.847,00</i>
226.99.04	<i>Bakea eta elkarbizitza munduan</i>	<i>23.000,00</i>
226.99.05	<i>Errefuxiatuen harrera</i>	<i>1.000,00</i>
226.99.06	<i>Oraitzepenezko ekintzak eta biktimen aitortza</i>	<i>24.500,00</i>
227.01	Garbiketa-lanak	60.329,87
227.11	Fotokopiagailuaren eta faxaren mantenimendua	3.000,00
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak	500,00
230.02	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak (prestakuntza)	300,00
2. kapituluaren guztizkoa		335.636,87
4. kapitulua		
481.01	Pakearen eta Giza Eskubideen proiektuetarako diru-laguntzak	50.300,00
481.03	Euskal Herriko Unibertsitateari Giza Eskubideen Ikastarorako	22.500,00
4. kapituluaren guztizkoa		72.800,00
Guztira		599.826,22



9.6. Kultur aniztasuna

Hezkuntzaren eta Gizarte Sustapenaren Zerbitzuko Kultur Aniztasunaren Bulegoak lanean dihardu beste hainbat entitate eta elkarteekin, eta herritarrekin oro har, jatorri aniztasunaren eta elkar onartzearen balioak agerian jartzea, errealitatearen ezagutzaren, harrera protokoloen diseinuaren, parte hartzearen, ahalduztearen eta biztanle orori zuzendutako sentsibilizazio eta hezkuntza ekimenen bidez. Horretarako erabiliko den ikuspegia zeharkakoa, integrala, parte hartzailea, eta elkar ezagutzekoa eta aitortzekoa izango da.

Helburu orokorrak

- 1) Jatorri eta kultur aniztasunaren errespetua eta aitortza sustatu.
- 2) Arrazakeria eta xenofobiaren aurkako eta elkarbizitza eta aniztasunaren aldeko politikak garatzea.
- 3) Parte hartzerako guneak eta jabekuntzarako dinamikak sortzea, beste herrialde batzuetako nahiz Donostiako pertsonen eta kolektiboen elkar ezagutza eta aitortza ahalbidetzeko.
- 4) Jatorri eta kultur aniztasuna bultzatzea, elkarrizketarako, bizikidetzarako eta desberdintasun eskubidea eta errespetua gauzatzeko.
- 5) Donostiarrak kontzientziaztea askeagoa, pluralagoa, gizalegezkoagoa eta aniztasunarekin adeitsuagoa izango den gizarte bat eraikitzeko oinarriak sortzeko beharraz.
- 6) Jokabide intolerante, arrazista, xenofobo, elkartasungabe, homofobo, baztertzailerik, antidemokratiko eta gisakoak gainditzeko lagunduko duten ekimenak sustatzea.
- 7) Donostiar guztien politika, gizarte, ekonomia, hizkuntza eta kultur eskubideak bermatzea, edozein dela beren jatorria ere.
- 8) Aukera berdintasuna eta ezberdintasunerako eskubidea defendatzea, jatorri edo kultura arrazoiengatik izan daitekeen edozein diskriminazio egoera ezabatuz.
- 9) Donostiarren arteko elkarbizitza eta parte hartzea sustatzea, jatorria edozein dela ere.
- 10) Instituzioen eta aniztasunaren alde apustu egiten duten kolektiboen arteko elkar-lana sustatzea, hainbat gizarte eta kultur esparrutan ekimenak bultzatuz.



- 11) Aurreko helburuak lortu ahal izateko aktibitateak antolatu, sustatu, bultzatu eta koordinatzeko lanak egitea.

Jarduera programak

Kultur Aniztasunaren Bulegoko jarduera programak aniztasun kulturalaren inguruko udal proiektu eta politiketara heldu nahi die.

Proiektu hau osatzen duten ekintzek ondorengo jarduera programen barruan sartzen dira:

- 1) Sentsibilizazioa: Herritarren artean, baita udal lankideren artean ere, sentsibilizazioa, prestakuntza eta balio hezkuntza sustatzea, batez ere gazteen eta haurren artean, ondoko helburu hauekin:
 - » Kultur aniztasuna sustatu eta ezagutarazteko sentsibilizazio kanpainak egitea.
 - » Hezkuntza eragileei laguntzea (ikastetxeak, unibertsitatea, familiak, komunikabideak, gizarte erakundeak eta abar) elkarbizitza eta elkarren aitortza sustatzen eta, xenofobia eta arrazakeriari aurre hartzen lagunduko duten ekimen, proiektu eta programa pedagogikoak diseinatzeko eta martxan jartzen.
 - » Herritar guztien artean eta bereziki eskola umeen artean zibismoa, bizikidetzatza, aniztasuna, bakea, elkarbizitza, askatasuna, tolerantzia, elkartzasuna eta halako balioak zabaltzea, partaide izan daitezkeen giza eskubideak eta horien esanahia ezagutzeko eta defendatzeko lanean.
 - » Kultur aniztasunerako esanguratsuak diren nazioarteko egunak ospatzeko sentsibilizazio ekintzak garatzea.
 - » Hiriko eragile ezberdinekin elkarlanean aritu, kultur aniztasunari balioa emateko eta elkar aitortzarako ekimenak, proiektuak eta programak diseinatu eta martxan jartzeko.
- 2) Donostiar hiritar berriei harrera: Donostiako Udalak donostiar berri guztiei harrera egokia eta sistematizatua eskaini nahi die. Horretarako, arrera protokolo bat du egina zeinetan udaleko sail ezberdinen arteko koordinazio eta elkarlanerako mekanismoak ezartzen diren, baita gizarte eta hezkuntza arloko eragileena ere.
- 3) Parte hartzea: Donostiarren parte harze aktiboa sustatu nahi da, beren jatorria edozein dela ere, aniztasun kulturalaren inguruko udal proiektu eta politiketan. Helburu horrekin, elkarteak, beste motatako eragileak eta gaian interesa duten norbanakoak bilduko



dituen sarea osatuko da. Horrez aparte, donostiar berrien parte hartzea sustatuko da Donostia eta auzo ezberdinetako jaietan, baita izaera parte hartzailea duten beste motatako jardueretan ere.

- 4) Emakumeen Gune Interkulturala: Berdintasuneko atalarekin batera eta Garaipen Elkartearen dinamizazioarekin. Gune interkultural honen helburu nagusia emakume immigranteen hirian protagonismo soziopolitikoa lortzea da, banakako eta taldekako ahalduntze-prozesuen bidez.



119. taula: Kultur aniztasuna programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	205.409,06	59,73
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	70.460,00	20,49
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	68.000,00	19,77
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		343.869,06	100,00



120. taula: Jarduera: Kultur aniztasuna

Arduradun Politikoa: Duñique Agirrezabalaga
Arduradun Teknikoa: Imanol Telleria

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarritzko ordainsariak	71.575,84
121.01	Ordainsari osagarriak	87.369,53
160.01	Gizarte-aseguruak	43.894,11
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	2.373,56
162.01	Prestakuntza	196,02
1. kapituluaren guztizkoa		205.409,06
2. kapitulua		
220.01	Bulegoko materiala	500,00
222.01	Telefono-komunikazioak	700,00
222.02	Posta bidezko komunikazioak	700,00
226.02	Protokolo- eta ordezkapen-arretak	200,00
226.15	Itzulpen-zerbitzua	1.500,00
226.99	Kultur Aniztasunaren inguruko Jarduerak	65.660,00
226.99.01	<i>Sentsibilizazio Kanpainak</i>	<i>20.580,00</i>
226.99.02	<i>Donostiar hiritartasun berria</i>	<i>34.300,00</i>
226.99.03	<i>Emakumeen Gune Interkulturala</i>	<i>7.350,00</i>
226.99.04	<i>Parte-hartzea</i>	<i>3.430,00</i>
227.15	Web orria eta mantenimendua	200,00
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak	1.000,00
2. kapituluaren guztizkoa		70.460,00
4. kapitulua		
480.01	Errefuxiatu polikoentzako laguntza	30.000,00
481.01	Kultur aniztasunari buruzko proiektuei diru-laguntzak	33.000,00
481.02	Beste dirulaguntza zuzenak	5.000,00
4. kapituluaren guztizkoa		68.000,00
Guztira		343.869,06



10. Kultura

121. taula: Gastu politika: Kultura

Programa osagaiak	Zenbatekoa	%
Kultura: Zuzendaritza eta Administrazioa	20.945.959,32	49,87
Tabakalera	3.978.085,00	9,47
Hiriburutza 2016	9.970.946,04	23,74
Kultura: Sustatzea eta Bultzatzea	1.470.000,00	3,50
Euskara	2.542.488,90	6,05
Zaharren Etxeak	1.142.986,50	2,72
Gazteria	1.953.078,32	4,65
Guztira	42.003.544,08	100,00

122. taula: Kultura gastu politikaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	1.501.031,65	3,57
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	2.484.983,30	5,92
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	24.430.998,09	58,16
6	Inbertsio errealak	3.374.725,69	8,03
7	Kapital-transferentziak	10.211.805,35	24,31
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		42.003.544,08	100,00



10.1. Kultura: zuzendaritza eta administrazioa

Programaren deskribapena Donostia Kultura Enpresa Erakunde Publikoaren atalean azaltzen da. (IV. Alea)



123. taula: Kultura: zuzendaritza eta administrazioa programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	0,00	0,00
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	20.195.959,32	96,42
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	750.000,00	3,58
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		20.945.959,32	100,00



124. taula: Jarduera: Kultura: zuzendaritza eta administrazioa

Arduradun Politikoa: Miren Azkarate

Arduradun Teknikoa: Oscar Villasante

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
4. kapitulua		
432.01	Donostia Kulturari diru-ekarpena (gastu arrunta)	20.195.959,32
	4. kapituluaren guztizkoa	20.195.959,32
7. kapitulua		
732.01	Donostia Kulturari diru-ekarpena (kapital-gastua)	308.473,35
732.99	Kapital transferentziak: enpresa-entitateei publikoei	441.526,65
732.99.01	Donostia Kulturari diru-ekarpena (kapital-gastua)	441.526,65
	7. kapituluaren guztizkoa	750.000,00
Guztira		20.945.959,32



10.2. Tabakalera

Kultura Garaikidearen Nazioarteko Zentroa S.A. Eusko Jaurlaritza, Gipuzkoako Foru Aldundia eta Donostiako Udalaren artean eta parte-hartze berdinarekin eratutako izaera publikoa duen elkarte anonimoa da. Irabazi asmorik ez duen baltzu honen helburua zera da: Kultur Proiektua eta Kultura Garaikidearen Nazioarteko Zentroa jartzeko Proiektu Arkitektonikoa sortu eta sustatzea, haren finantza plana onartzea, eraikinen, instalazioen eta ekipamenduen gestioa garatzea eta Kultur Proiektua garatu eta gestionatzea.

Tabakalerako proiektu kulturalak bokazio bikoitza du: ekoizpen zentroa izatea eta jarduera publikoz osatutako programa eskaintzea. Bi ardatz hauek zeharkatzen dituzte proiektuaren arlo guztiak, hauek, sormena, gogoetatik abiatutako ikaskuntza eta erakusketa oinarri izanik. Honela, artista eta sortzaileen profesionalizazio bidean sostengu izateaz gain, publiko ezberdinentzat programazioa garatzen du eta publiko orokorrari kultura garaikidera eta sorkuntzara hurbiltzeko tresnak eta baliabideak eskaintzen dizkio.

Tabakalera kultur proiektuaren helburu nagusia kultura-sorkuntza garaikidea, hainbat sortze-esparrutan eta bere fase guztietan (ikerikuntza, ekoizpena, erakusketa) sustatzea da, bai eta ezagutza sortzea eta partekatzea ere.

Aurrekontu programa honetan Udalak baltzu horren gastu arrunta ordaintzeko jarri behar duen parte (1/3) eta egindako inbertsioari aurre egiteko dagokiona daude.



125. taula: Tabakalera programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	0,00	0,00
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	1.400.000,00	35,19
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	2.578.085,00	64,81
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		3.978.085,00	100,00



126. taula: Jarduera: TABAKALERA

Arduradun Politikoa: Miren Azkarate
Arduradun Teknikoa: Oscar Villasante

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
4. kapitulua		
470.01	Gaur Egungo Kulturaren Nazioarteko Zentroari diru-ekarpena	1.400.000,00
	4. kapituluaren guztizkoa	1.400.000,00
7. kapitulua		
770.99	Enpresa partizipatuei diru-ekarpena (kapital-gastuak)	2.578.085,00
770.99.01	Gaur Egungo Kulturaren Nazioarteko Zentroari diru-ekarpena (Tabakalera)	2.578.085,00
	7. kapituluaren guztizkoa	2.578.085,00
Guztira		3.978.085,00



10.3. Hiriburutza 2016

Urte batzuk pasa dira Donostia Europako Kultur Hiriburua izatea lortzeko lanean hasi ginenetik. Hasiera batean, titulu hori izateko hautagaitza aurkeztu genuen eta, gero, sortutako itzaropenen mailan egongo zen programa bat sortu behar izan genuen.

Eta, denbora horretan, Udalak erronka kolektibo horri eutsi dio.

Gaur, 2016an, baina, beste erronka bat du hiriak: urtebete dugu aurrean, aukerez betea. Urtebete, erabakitzeke zer hiri mota izan nahi dugun etorkizunean; eta zer hiri mota izateari utzi nahi diogun. Urtebete, konplexurik eta lotsarik gabe heltzeko konpondu gabe luze daramaten eztabaida eta ika-mikei. Urtebete, elkarbizitza hobetzeko. Urtebete, hartaz harro sentitzeko.

Donostia 2016a erronkaz betea etorri da, eta haiei guztiei eman behar izan diegu erantzuna. Hala ere, hori, azken buruan, hobetzeko aukera izan da. Esate baterako, hirian bizi diren edo sortzen ari diren errealitate berriez ohartarazi behar izan dugu, ekonomia, gizarte nahiz kultur arlokoak direla. Horrek eskatu du, Udal gisa, eguneko kudeaketa eguneratzea eta berritzea, erantzun azkar, errealista eta orainari egokituak eman ahal izateko.

Gure ahalegina, bereziki, hiru helburu hauetara bideratu dugu: donostiarrei hiriburutzaz gozatzen eta bizitzen erraztea, bisitariak liluratzea, eta etorkizuneko esperientzietarako praktika onen ondarea lortzea.

Ibilitako bide luze horretan, ekintza asko egin ditugu, eta erabaki ugari hartu. Lanari eta ahaleginari orduak eta orduak eman dizkiegu, 2016a arrakastatsua izan dadin. 2016ko Batzorde Teknikoaren bitartez, udal zerbitzuekin, entitate autonomoekin eta donostiarrekin batera egindako lana, herritarrak Hiri proiektu baten partaide izatearren.

Bertatik, lan politikoa eta teknikoa koordinatu dira. Eta, bertan, udal atalek, ordezkaritzez, arduradunek eta erakunde batzuek beren indarrak batu dituzte kultur proiektuari begira. Haiek bermatu dituzte hiriak 2016. urteari erantzun egokia emateko prest egoteko bete beharreko baldintzak.



127. taula: Hiriburutza 2016 programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	0,00	0,00
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	3.102.225,69	0,00
7	Kapital-transferentziak	6.868.720,35	68,89
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		9.970.946,04	68,89



128. taula: Jarduera: Hiriburutza 2016

Arduradun Politikoa: Eneko Goia

Arduradun Teknikoa: Txuri Aranburu

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
6. kapitulua		
649	Zerbitzuen funtzionamendu operatiboari loturiko inbertsioa: bestelako ibilgetu materiala	
649.01	Hiriburutza 2016 - Udala (ezohizko pertsonal gastuak)	1.989.534,33
649.02	Hiriburutza 2016 - Udala (ezohizko ondasun arrunt eta zerbitzuak)	1.112.691,36
	6. kapituluaren guztizkoa	3.102.225,69
7. kapitulua		
721	Kapital transferentziak: lurralde historikoari	
721.01	Hiriburutza 2016 - Udala (San Markori ezhoizko diru-ekarpena)	300.000,00
731	Kapital transferentziak: erakunde autonomoei	
731.01	Udalaren Musika eta Dantza Eskolarako diru-ekarpena (Hiriburutza 2016)	60.000,00
732	Kapital transferentziak: enpresa-entitatei publikoei	
732.01	Donostia Kulturari diru-ekarpena (Hiriburutza 2016)	799.468,07
733	Kapital transferentziak: entitatearen sozietate publikoei	
733.01	Donostia Turismori diru-ekarpena (Hiriburutza 2016)	630.253,28
770	Kapital transferentziak: enpresa partizipatuei	
770.01	Hiriburutza 2016 - Udala (Musika Hamabostaldiari ezhoizko diru-ekarpena)	50.000,00
781	Kapital transferentziak: irabazizko xederik gabeko erakundeei	
781.01	Donostia San Sebastián 2016 Fundazioari diru-ekarpena	4.978.999,00
781.02	Sakro artearen museoari diru-ekarpena	50.000,00
	7. kapituluaren guztizkoa	6.868.720,35
Guztira		9.970.946,04



10.4. Kultura: sustatzea eta bultzatzea

Programa honetan, udalak enpresa eta irabazi asmorik gabeko entitate hauen gastu arrunta ordaintzeko egiten dituen ekarpenak datoz. Udalek horietan duen partearen arabera da ekarpena, eta hori dira:

- » Musika Hamabostaldia
- » Zinemaldia
- » Miramar Jauregia
- » EHUko Uda Ikastaroak Fundazioa

DONOSTIAKO MUSIKA HAMABOSTALDIA SA merkataritza-sozietate bat da, eta bertako kapital soziala Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren, Gipuzkoako Foru Aldundiaren eta Donostiako Udalaren jabetzakoa da. Sozietatearen xedea: 1. Urtero Donostiako Musika Hamabostaldia egitea. 2. Hamabostaldiaren osagarri diren musika zabaltzeko bestelako adierazpen eta jarduerak sustatzea, bultzatzea eta egitea, hala nola, ikastaroak, topaketak, hitzaldiak, zikloak eta emanaldiak, betiere musika hobeto ezagutzera eta hobetzera bideratutakoak, musikaren alderdi kultural, tekniko, ekonomiko eta sozialari begiratuta.

DONOSTIAKO NAZIOARTEKO ZINEMALDIA AB merkataritza baltzu bat da. Entitate hauek dute, denek berdin, haren baltzu kapitala: Zinematografiaren eta Ikus-entzunezko Arteen Institutuak (Hezkuntza, Kultura eta Kirol Ministerioaren mende den erakunde beregain bat), Euskadiko Autonomia Erkidegoak, Gipuzkoako Foru Aldundiak eta Donostiako Udalak. Baltzuaren helburua: Donostiako Zinemaldi Nazioartekoa egitea urtero eta zinea eta irudia zabaltzeko beste adierazpen eta jarduerak batzuk, jaialdien osagarri direnak, bultzatu, sustatu eta egitea (erakusketak, hitzaldiak, sinposioak, azokak, erakustaldiak eta zine zikloak, esate baterako) zinearen alderdi kulturala, teknikoa, ekonomikoa eta soziala hobeto ezagutu eta perfektionatze aldera.

MIRAMAR JAUREGIA PARTZUERGOA Eusko Jaurlaritzak, Gipuzkoako Foru Aldundiak eta Donostiako Udalak partzuergo bat eratuta dute Miramar Jauregia kulturako gauzetarako ondo gestionatzeko, eta gestio hori egiteko modua fundazio publikoa da.

EHUko Uda Ikastaroak Fundazioa fundazio misto bat da, irakaskuntza eta unibertsitate-hedapen izatea duena, izaera pribatu eta jarraitua duena, irakaskuntza eta unibertsitate-hedapeneko jarduerak antolatzen dituen, batez ere udan. Donostiako Udala da lau lankide nagusietako bat,



Gipuzkoako Foru Aldundiarekin, Eusko Jaurlaritzako Hezkuntza, Hizkuntza Politika eta Kultura Sailarekin eta BBVA Fundazioarekin batera. Fundazioaren egoitza Miramar Jauregian da.



129. taula: Kultura: sustatzea eta bultzatzea programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	0,00	0,00
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	1.470.000,00	100,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		1.470.000,00	100,00



130. taula: Jarduera: Kultura: sustatzea eta bultzatzea

Arduradun Politikoa: Miren Azkarate
Arduradun Teknikoa: Oscar Villasante

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
4. kapitulua		
470.01	Hamabostaldiari diru-ekarpena (gastu arrunta)	300.000,00
470.02	Zinemaldiari diru-ekarpena (gastu arrunta)	1.030.000,00
470.03	Miramar Jauregiari diru-ekarpena (gastu arrunta)	60.000,00
481.01	EHUko Uda Ikastaroen Fundazioa	80.000,00
	4. kapituluaren guztizkoa	1.470.000,00
Guztira		1.470.000,00



10.5. Euskara

Helburu nagusia

Helburu nagusia euskararen erabileraren normalizazio-prozesuan aurrera egitea da, bai Donostiako udal administrazioan eta bai udalerrian euskararen berreskurapen eta hedapen osoa lortzeko. Hau da, euskararen erabilera indartzea, sentsibilizazioa bultzatuz eta euskaraz ez dakitenak euskalduntzera erakarrit.

Helburu zehatzak

- 1) Udal Administrazioari dagokionez, apirilaren 17ko 86/97 Dekretuak xedatzen duenari eta Donostiako Udalak onartutakoari jarraituz, Euskararen Erabilera Normalizatzeko 5. Plangintza aldia gauzatzea da lan ildo nagusia. Plangintza honen xedea da, alde batetik, herritarrenganako zerbitzua hizkuntza ofizial batean zein bestean, normaltasunez eta osotasunean, eskaintzen dela bermatzea eta, bestetik, administrazio barruan euskararen erabilera bultzatzea euskara lan hizkuntza bilakatuz.
- 2) Udalerriari dagokionez, euskararen normalizazio prozesuari begira, indarrean dagoen “Donostiako Euskararen Plan Orokorra 2015-2019” oinarri hartuz, donostiarren artean euskararen ezagutza areagotzen joatea eta euskararen kale erabilera eta erabilera publikoa sustatzea dira helburu nagusiak.

Eginkizunak

1. Udal administrazioari dagokion esparruan:

1.1. Udal langileei euskalduntzeko ikastaroak eskaintzea (euskaltegietako ikastaro arruntak, autoikaskuntza programak, berariazko programa eta ikastaroak...).

1.2. Euskara lan hizkuntza modura erabiltzeko helburuz, udal sail bakoitzeko erabilera batzordeen bitartez, hizkuntza eskakizuna egiaztatuta daukaten langileak beren lana euskaraz ere garatu dezaten erabilera planak bideratzea eta horretarako baliabideak eskaintzea (bakarkako trebakuntza saioak, berariazko trebatze ikastaroak, lanerako baliabideak eta tresnak, motibazio saio eta kanpainak...).

1.3. Udaleko zuzendaritza eta erakunde autonomo bakoitzak izan behar du dagozkion administrazio prozesu guztietan hizkuntzen erabilerarako jarraibideak bereganatzeko eta



betetzeko ardura. Euskara Zerbitzuaren eginkizuna da jarraibide horiek ematea, hauen aplikaziorako aholkuak eta laguntza eskaintzea eta betetze-mailaren jarraipena egitea.

1.4. Udalaren sozietate publiko eta enpresa entitate publiko bakoitzak bere euskararen erabilera normalizatzeko plana onartzeko prozesuan eta honen garapenean laguntza eta aholkularitza eskaintzea.

2. Hiriari dagokionez, Euskara Zerbitzuak bideratzen dituen ekintzen eragin eremua “Donostiako Euskararen Plan Orokorra 2015-2019” deituriko planak zehazten dituen helburu estrategiko eta esparruen baitan kokatzen da:

2.1. Euskararen jabekuntza

2.1.1. Familia bidezko transmisioa

2.1.2. Irakaskuntza

2.1.3. Euskalduntze-alfabetatzea

2.2. Euskararen erabilera

2.2.1. Administrazioa

2.2.2. Arlo sozioekonomikoa (merkataritza eta ostalaritza)

2.2.3. Aisialdia-kirola

2.3. Euskararen elikadura

2.3.1. Kulturgintza

2.3.2. Corpus plangintza eta euskararen kalitatea

2.3.3. Hedabideak

2.4. Euskararen sentsibilizazioa eta zabalkundea

2.5. Auzoetako Plan Integralak

Egitasmo artikulatua eta lehentasunen arabera finkatua

Euskara Zerbitzuaren 2016ko aurrekontua egiterakoan, erronka hauek izan dira nagusiki kontutan: familia transmisioa indartzea; herritarreneuskduntzea sustatzea eta laguntzea, herritar orori diru laguntzak eskainiz eta, bereziki, langabetuentzat doako euskara ikastaroak antolatuz; hizkuntzaren erabilera esparruak kale mailan sortzea; hiriko merkataritza eta ostalaritzan euskararen presentzia eta erabilera bultzatzea eta administrazioaren eredugarritasuna lantzea euskararen erabilerari dagokionean.



Sektorekako planteamendu honek badu bere auzoz-auzoko aplikazioa ere, orokorrean diseinatutako egitasmoak auzo mailan gauzatuz. Horretarako, Donostiako hainbat auzotan bakoitzaren ezaugarrietara egokitutako euskara normalizatzeko planak diseinatu eta garatzen ari dira helburuak betetzeko aurreikusten diren jarduerak antolatuz. Prozesu honetan auzoetako gizarte eragileak protagonista dira Euskara Zerbitzuarekin elkarlanean.

Azkenik, ahaleginak egin dira hizkuntzaren normalizazio-prozesuan efektu biderkatzailerik handiena izan dezaketen jarduerak hautatzen. Horrela, normalizazio-prozesu horri bultzadarik eraginkorrena eman ahal izateko eta egitasmorik emankorrena lortzeko.



131. taula: Euskara programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	1.040.686,52	40,93
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	856.243,61	33,68
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	645.558,77	25,39
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		2.542.488,90	100,00



132. taula: Jarduera: Euskara

Arduradun Politikoa: Miren Azkarate

Arduradun Teknikoa: Miren Edurne Otamendi

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarritzko ordainsariak	286.725,35
120.02	Bestelako langileen oinarritzko ordainsariak	27.902,81
121.01	Ordainsari osagarriak	423.341,57
121.02	Bestelako langileen ordainsari osagarriak	54.500,23
160.01	Gizarte-aseguruak	210.631,55
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	16.736,30
162.01	Prestakuntza	875,71
162.02	Bestelako udal langileen prestakuntza	6.176,00
166.01	Kargu politikoen prestakuntza	13.797,00
1. kapituluaren guztizkoa		1.040.686,52
2. kapitulua		
211.01	Eraikinen konponketa, mantentzea eta artapena	1.200,00
212.01	Makinariaren, instalazioen eta tresneriaren konponketa	1.000,00
215.01	Ekipamendu informatikoen artapena	300,00
220.01	Bulegoko materiala	1.000,00
220.02	Prentsa, liburuak, aldizkariak eta bestelako argitalpenak	328,00
220.03	Material informatiko ez inbentariagarria	340,00
220.04	Altzariak eta lanabes ez inbentariagarriak	2.000,00
221.01	Energia elektrikoa	7.500,00
221.03	Gasa	2.300,00
221.09	Garbiketa eta txukunketa produktuak	200,00
221.13	Konponketetarako materiala	1.500,00
222.01	Telefono-komunikazioak	2.500,00
222.02	Posta bidezko komunikazioak	3.000,00
222.05	Informatika-komunikazioak	1.000,00
223.01	Garraioak	800,00
226.02	Protokolo- eta ordezkapen-arretak	100,00
226.03	Publizitatea eta babesletzak	25.000,00
226.06	Euskara sustatzeko jarduerak	393.092,98
226.06.01	Haurren lehen matrikulazio kanpaina	5.000,00
226.06.04	Koldo Mitxelena Saria. Eskolarteko literatur lehiaketa	17.500,00
226.06.05	Gazteentzako egitasmoa	17.033,60
226.06.06	Euskara ikastaroen matrikulazio kanpaina	9.000,00
226.06.07	Mintzalagun sustatzeko kanpaina	4.000,00
226.06.08	Haur jaioberrien kanpaina	4.000,00
226.06.09	Gurasoentzako hitzaldiak eta tailerrak	10.000,00
226.06.10	Euskarazko produktuen gida	14.188,80
226.06.11	Hiritarrentzako sentsibilizazio egitasmoak	40.000,00
226.06.13	Udalean euskara sustatzeko egitasmoa	8.000,00



132. taula: Jarduera: Euskara

Arduradun Politikoa: Miren Azkarate

Arduradun Teknikoa: Miren Edurne Otamendi

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
226.06.15	Informazio eta sustapena merkatarietara eta ostalariei	1.528,24
226.06.16	Merkataritza eta ostalaritza kanpaina	60.000,00
226.06.18	Aisialdiko monitoreentzat euskara ikastaroa	3.500,00
226.06.19	Festan blai	48.507,99
226.06.20	Kirol monitoreentzat euskara ikastaroa	17.000,00
226.06.21	Donostia Antzerki Saria	12.200,00
226.06.23	Poltsiko antzerkia	600,00
226.06.24	Kulturgintzako aparteko egitasmoak	1.000,00
226.06.27	Euskaraz.net webgunea	5.000,00
226.06.28	Donostiako ahotsak	5.000,00
226.06.31	Euskararen Eguna	47.660,00
226.06.32	Parketarrak egitasmoa	35.374,35
226.06.33	Auzoetan euskara sustatzeko dinamizazioa	27.000,00
226.09	Ikerketak eta lan teknikoak	1.200,00
226.12	Komunitate gastuak	3.200,00
226.16	Kuotak, instituzioetan parte hartzeagatik	1.750,00
226.18	Babesak	10.000,00
227.01	Garbiketa	27.425,29
227.11	Fotokopiagailuaren eta faxaren mantenimendua	3.000,00
227.13	Instalazioen mantentzea	3.000,00
227.99	Beste enpresek egindako aparteko lanak	362.707,34
227.99.01	Haurrak beti jolasean kultur jarduera	201.395,00
227.99.04	Oporretan Euskaraz udaleku irekiak	161.312,34
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketa	800,00
2. kapituluaren guztizkoa		856.243,61
4. kapitulua		
431.01	Organismo autonomoak: Langileen eskolaratze plana	24.000,00
433.01	Antzeki saraia	57.600,00
433.02	Sozietate publikoak: Langileen eskolaratze plana	4.354,48
471.01	Hizkuntza paisaia	2.500,00
480.01	Euskara ikasteko diru-laguntzak	263.848,75
481.01	Elkarte eta entitateentzako diru-laguntzak	293.255,54
4. kapituluaren guztizkoa		645.558,77
Guztira		2.542.488,90



10.7. Zaharren etxeak

Programa honen bitartez Gizarte Ongizaterako Zuzendaritzak historikoki erretiratuen etxeak izan direnak eta egun beraien jarduera udalaren edo beraien ekipamenduetan garatzen duten adinekoen elkarteak direnak babesten ditu. Lokal horiek aisia eta astialdiko ekintzak, txangoak, gimnasia, eskulanak eta mota guztietako ekintza sozial eta kulturalak ematen dituzten zerbitzu bezala funtzionatzen dute.

Udalak lokalak uzten ditu, urtetik urterako plan baten bitartez udal ondarekoak diren lokalen egokitzapen eta eraberritzea finantzatzen du eta haien funtzionamendua finantzatzen du.



133. taula: Zaharren etxeak programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	343.986,50	30,10
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	600.000,00	52,49
6	Inbertsio errealak	199.000,00	17,41
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		1.142.986,50	100,00



134. taula: Jarduera: Zaharren etxeak

Arduradun Politikoa: Aitziber San Roman

Arduradun Teknikoa: Maria Teresa Barrenetxea

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
2. kapitulua		
211.01	Eraikinen artapena	43.207,95
212.01	Makineriaren, instalazioen eta tresneriaren artapena	10.000,00
220.04	Altzariak eta lanabes ez inbentariagarriak	5.000,00
221.01	Energia elektrikoa	1.500,00
221.13	Konponketetarako materiala	8.000,00
222.01	Telefono-komunikazioak	2.000,00
225.02	Tributuak	5.200,00
226.09	Ikerketak eta lan teknikoak	42.350,00
226.12	Komunitate-gastuak	25.000,00
227.01	Garbiketa-lanak	194.228,55
227.13	Instalazioen mantentzea	7.500,00
2. kapituluaren guztizkoa		343.986,50
4. kapitulua		
481.01	Irabazi-asmorik gabeko erakundeei diru-laguntzak	600.000,00
4. kapituluaren guztizkoa		600.000,00
6. kapitulua		
622.99	Zerbitzuetarako inbertsioak: eraikinak eta bestelako eraikuntzak	199.000,00
622.99.01	Lokalen Zaharberritze Plana	199.000,00
6. kapituluaren guztizkoa		199.000,00
Guztira		1.142.986,50



10.7. Gazteria

Hezkuntzaren eta Gizarte Sustapenaren Zerbitzuko Gazteria eta Aterpetxeen Atalean kokatua dagoen Gazteria Bulegoaren eginkizuna da haur, nerabe eta gazteentzako hiri lagunkoiagoa lortzeko lan egitea, bizitzako etapa horiek betetasunez bizi ditzaten lagunduz.

Bulegoaren helburu nagusietakoak dira kalitateko aisialdi eta denbora libre hezigarria sortzea, bai eta, ahal dela, lanpostu duina eta etxebizitza lortzen laguntzea ere. Beraien gizarte eta kultur ekimenak aurrera eramaten ere lagundu nahi diegu.

1. Haur eta Gazteentzako Politikak

2016. urtean, Donostiako I Haur, Nerabe eta Gazteen Plana egin behar da.

Plan honek helburu du Gazteria Atala berdefinitzea, gaur egungo haur, nerabe eta gazteen egoera espezifikoei erantzun egokiak emateko, Atalaren eskumenen eremuan. Halaber, diziplinen arteko eta erakundeen arteko politika bat bultzatuko da, batez ere honako esku-hartze lerroei lehentasuna emango diena: lan munduan txertatzea, balioetan hezte, enplegua eta prestakuntza, etxebizitza, osasuna, bizi kalitatea, aisialdia eta kultura.

Gazteria Bulegoak, beraz, honakoak lortu nahi ditu:

- » Udal arlo eta sailetan haur, nerabe eta gazteen inguruan gauzatzen diren programei buruzko informazioa eguneratzea.
- » Ekimen horien koordinazioa bultzatzea, Udalaren erantzuna koherentea eta ordenatua dela bermatzeko.
- » Proiektu eta proposamen berriak sustatzea, haurren, nerabeen eta gazteen beharrak, interesak eta nahiak betetzeko.
- » Gure jarduera guztien jarraipena eta etengabeko ebaluazioa bermatzea, Donostiako Udalaren gazte politikak hobetu eta osatzeko.

Helburu hauei guztiei erantzun bat eman ahal izateko, eta Gazteria Atalaren eginkizun eta betekizunak berregituratzeko, 2016. urtean, Donostiako I Haur, Nerabe eta Gazteen Plana egingo



da. Plana, Gipuzkoako Foru Aldunditik jasotako diru laguntzarekin gauzatuko da, urtero bi erakundeen artean sinatzen den lankidetzaz hitzarmenaren alorrean.

2. Informazio, Komunikazio eta Orientazio Zerbitzua

Gazteentzako Informazio Zerbitzuak informazio eta zabalkunde baliabide espezializatuak dira, gazteentzako informazio baliagarri eta interesgarria ematen dutenak. Helburu dute gazteak beren bizitzaren subjektu aktiboak izatea eta erabaki ugari (ikasketak, lana, ekintzak, elkarteetan parte hartzea...) hartu behar duten garai garrantzitsu horri aurre egin ahal izatea, ahalik eta orientazio eta informaziorik zabalena, argiena eta fidagarriena izanda. Duela urte batzuek geroztik, Gazteria Sailak gazteentzako informazio, komunikazio eta orientazio estrategia batzuk erabiltzen ditu, denborarekin eremu horretan izandako aldaketei egokitu zaizkienak, erakunde publikoek eta kolektibo nahiz elkarteek sortzen dituzten informazio eta aukera ugariak, baita Donostiako Udaleko sailek sortzen dituztenak ere, gazteei hurbiltzeko asmoz. Hala, Saila gazteengana iristeko ahalmen handiko harreman eragile bihurtu da, gazteak elkartzeko ahalmena eta komunikatzeko eta gazteen beharrak eta joerak antzemateko gaitasuna dituen. Zerbitzu hau zuzenean eta pertsonalizatuagoa, aurrez aurre ere ematen da alde zuzenetik hitzordua eskatu ondoren.

3. Haur, nerabe eta gazteentzako zerbitzu sarea

Gaztematikaren eremuan (Gipuzkoako Haurren eta Gazteen Sustapenerako Sistema) sortutako esparru teorikoan oinarrituta, Gazteria Bulegoak balio heziketa sustatzeko programak garatzen ditu, hezkuntza ez formalaren bidez. Testuinguru horretan planteatzen da haur, nerabe eta gazteentzako Zerbitzuen Udal Sarea (haurtxokoak, gaztelekuak eta Kontadores Gazte Zentroa, hurrenez hurren) garatzea. Zerbitzu horiek haurrak, nerabeak eta gazteak beren aisialdian eta denbora librean elkartzeko tokia izan nahi dute. Denbora librean heziketarako ematen duen aukera kontuan hartuta, haurrek, nerabeek eta gazteek maila horretan dituzten beharrei erantzuneko zerbitzu eta jarduerak programa zabal eta askotarikoa eskaini nahi dute, beti ere erabiltzaileen protagonismoa eta talde dinamikak bultzatuz. Haurtxokoak 6 eta 12 urte bitarteko haurrentzat dira, batez ere. Gaur egun, Amara, Bidebieta, Egia, Gros, Aiete, Intxaurrondo, Antigua eta Martuteneko haurtxokoak martxan daude. Gaztelekuak, berriz, 13 eta 17 urte bitarteko nerabeentzat dira. Egundik, Amaran, Bidebietan, Egian, Grosen, Aieten, Intxaurrondon, Antiguan eta Martutenen eskaintzen dira gazteleku zerbitzuak. Eta 18 urtetik gorakoentzat Kontadores



Gazte Zentroa dago, gazte espresio eta arte alternatiboko gunea, gazte kulturaren sustapenean espezializatua, hiri osoko gazteentzako.

2016an, haur eta gazteentzako ekipamendu sarea osatu nahi da, eta horretarako ekipamendu berri bat egiteko proiektua egingo da.

4. Aisialdia eta Kultura

4.1.- Aisialdia eta Denbora Librea

Aisialdiko programan bi alde bereizi behar dira: alde batetik, gazte elkarteak, Gazteriaren Bulegoaren programako diru laguntzak eskuratzeko aukera dutenak eta, bestalde, urte osoan zehar eta, bereziki, opor garaian, bulego horrek bultzatzen dituen jarduera espezifikoak, sormenaren bultzatzaileak eta ez-indibidualistak.

4.2.- Haur, nerabe eta gazte Kultura (hedatzea)

Programa honek bere baitan hartzen ditu kulturaren adierazpen guztiak haurrengana, nerabeengana eta gazteengana hurbiltzeko egiten diren jarduerak –haurren, nerabe eta gazte horiek batzuetan sortzaile eta beste batzuetan hartzaile izanik–, haurrak eta kultur praktikan txertatzen lagunduta.

Estrategia hezigarrien bidez, erabiltzaile izan daitekeen pertsona hori prestatu nahi da kultur ondasun eta baliabideak erabili eta ulertzeaz gain, haiekin ondo pasa dezan; hiriko eskaintzan parte hartzea eta zerbitzu publikoak erabiltzea ere sustatu nahi da, eta kultur ekintzetan parte hartzeko eta ondo pasatzeko ohitura sortu. Batez ere, musika, antzerkia, zinema eta dantza lantzen dira.

4.3.- Haur, nerabe eta gazte Kultura (sustatzea)

Haur, nerabe eta gazteen ekarpenak sustatzea du helburu, kultura garaikide, berritzaile, dinamiko eta kritikoa sortzen lagunduz. Gure jarduerak gazteen sormen lanak babestu eta sustatuko dituzte, eta ekoizpen artistikorako baimatzen dituzten guneak sendotuko dituzte.

5. Haur, nerabe eta gazteen partaidetza

5.1.- Borondatezko lana eta asoziazionismoa babestea

Jarduera honen oinarria urtean zehar aisialdiko hezkuntzaren, dibertsioaren eta giza balioak sustatzearen alde lan egiten duten taldeei ematen zaizkien laguntza ekonomikoak dira.



Diru laguntza horien bidez, gazteen parte hartzea handitu nahi da, asoziazionismoaren bidez. Gazteak animatu nahi ditugu beren denbora eta dedikazioa hiriaren mesederako erabiltzera. Gazteen gaur egungo dinamiken berezitasunak aintzakotzat hartzeko asmoarekin, gazte talde eta mugimenduen proiektuak, nahiz eta elkarte ez izan, babesteko aukera irekitzen da, talde antolatu hauei beraien proiektuak aurkezteko aukera emanez.

5.2.- Gazteen elkartrukeak

Erasmus+ Europako programa baliatuz, Donostiako gazteei Europako beste herrialde batzuetako gazteekin bizi-esperientziak partekatuz haien interesak, kultura, hizkuntza, ohiturak eta bizimoduak ezagutzeko aukera ematen die.

Horretarako, Gazteria Zerbitzuak hainbat kolektibok egindako elkartrukeak sustatzen eta babesten ditu, horien bitartez kezka berberak –ingurumena, proiektu kulturalak, aniztasunaru hurbiltzea— dituzten gazteen foroak eta eztabaidak edota esperientzia trukeak sortzen baitira.

5.3.- Gazte epaimahaiak

Hauen bidez, gazteek parte hartzen dute eta aktiboki inplikatzeko dira hiriko hainbat jardura eta kultur ekitaldien balorazioan. Bi adibide aipatzearren: Fantasiatzko eta Beldurrezko Zinemaldia eta Giza Eskubideen Zinemaldia.

5.4.- Gazteguneak

Gazteguneak gazteen parte hartzea bultzatzeko proiektuak eta espazioak dira, bai eta, batez ere, administrazio publikoaren eta herritarren ekimenaren arteko lankidetzak esparruak sortzekoak, kasu honetan, ekimen hori 18 urtetik gorako gazteena izanik.

5.5.- Aisialdirako gazteen lokalak

Gazteria Sailak, beste udal sail batzuekin batera, lan egiten darrai gazteentzako aisialdi lokal pribatuen fenomenoari (gure hirian gora egiten ari den gizarte errealitateari) era ordenatuan heltzeko, bizikidetzak hobetzeko eta arriskuak gutxitzeko asmoz. Honen fruitua izan da 2015 urtean egin den Gazte Lokalen Ordenantzaren onarpena.

Eta, helburu hauek lortzeko, Gazteriak honako hauei ekingo die:

- 1) Fenomeno honekin zerikusia duten agente guztientzako (gazteak, bizilagunak, gurasoak, lokalen jabeak, e.a.) 2015ean sorturiko gida digitala eguneratua mantentzea, aholkuak emateko, eta araudi berriak jasotzen dituen gutxieneko baldintzak ezagutzera emateko.



- 2) Diru laguntza lerro bat kudeatzea lokalak araudi berriarekin bat etortzeko egin beharrekoetan laguntzeko, eta gazteak aukera izan dezaten aisialdia era seguruan gozatzeko aukera emango dieten lokalak alokatzeko.
- 3) Gazteek bere aisialdia lokal batean garatu ahal izateko eta egitasmo hau aurrera ateratzeko behar duten laguntza emateko informazio eta aholkularitza eguneratua ematea.



135. taula: Gazteria programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	460.345,13	23,57
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	1.284.753,19	65,78
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	119.480,00	6,12
6	Inbertsio errealak	73.500,00	3,76
7	Kapital-transferentziak	15.000,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		1.953.078,32	99,23



136. taula: Jarduera: Gazteria

Arduradun Politikoa: Martin Ibabe
Arduradun Teknikoa: Imanol Telleria

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarrizko ordainsariak	147.208,41
121.01	Ordainsari osagarriak	206.887,84
160.01	Gizarte-aseguruak	98.904,58
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	6.907,60
162.01	Prestakuntza	436,70
1. kapituluaren guztizkoa		460.345,13
2. kapitulua		
211.01	Eraikinen artapena	7.500,00
212.01	Makinariaren, instalazioen eta tresneriaren artapena	2.000,00
215.01	Ekipo informatikoen artapena	2.000,00
220.01	Bulegoko materiala	700,00
220.04	Altzariak eta lanabes ez inbentariagarriak	1.000,00
221.01	Energia elektrikoa	15.000,00
221.03	Gasa	2.300,00
221.04	Erregaiak eta karburanteak	6.000,00
221.13	Konponketetarako materiala	1.300,00
221.99	Bestelako hornidurak	1.000,00
222.01	Telefono-komunikazioak	11.000,00
222.02	Posta bidezko komunikazioak	100,00
224.99	Beste aseguru primak	400,00
226.03	Publizitatea eta propaganda	1.000,00
226.06	Gizarte-kutur jarduerak	66.425,51
226.06.01	Informazio-, aholkatze- eta zabaltze-zerbitzua	2.000,00
226.06.02	Gazte elkartrukeak: gazteak eta Europa	10.523,69
226.06.03	Haur- eta gazte-aisialdia (denbora libre eta Gabonak)	30.766,12
226.06.05	Hedapen kulturala	6.500,00
226.06.06	Sustapen kulturala	16.635,70
226.09	Ikerketak eta lan teknikoak	7.000,00
226.12	Komunitate-gastuak	2.000,00
227.01	Garbiketa-lanak	73.240,77
227.04	Zerbitzu-enpresak	1.075.986,91
227.11	Fotokopiagailuaren eta faxaren mantenimendua	5.200,00
227.13	Instalazioen mantentzea	2.500,00
227.15	Web orria eta mantenimendua	300,00
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak	800,00
2. kapituluaren guztizkoa		1.284.753,19



136. taula: Jarduera: Gazteria

Arduradun Politikoa: Martin Ibabe
Arduradun Teknikoa: Imanol Telleria

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
4. kapitulua		
432.01	DK-rekin ikus-entzunezko hitzarmenearako diru-ekarpena	2.000,00
481.01	Gazte-elkarteak	47.300,00
481.02	Haurtxokoak (udal-haurtxoko gabeko auzoetako haur- ekipamenduetarako hitzarmenak)	70.180,00
4. kapituluaren guztizkoa		119.480,00
6. kapitulua		
622.99	Zerbitzuetarako inbertsioak: eraikinak eta bestelako eraikuntzak	73.500,00
622.99.01	<i>Gazte eta haur ekipamenduak</i>	<i>73.500,00</i>
6. kapituluaren guztizkoa		73.500,00
7. kapitulua		
780	Kapital transferentzia: familiei	
780.01	Gazte lokaletako aurreko komunikazioa gauzatzeko diru- laguntzak	15.000,00
7. kapituluaren guztizkoa		15.000,00
Guztira		1.953.078,32



11. Kirola

137. taula: Gastu politika: Kirola

Programa osagaiak	Zenbatekoa	%
Kirolak: Zuzendaritza eta Administrazioa	6.051.387,07	57,13
Kirol Instalakuntzak	4.522.959,28	42,70
Kirolak: Sustatzea eta Bultzatzea	18.500,00	0,17
Guztira	10.592.846,35	100,00

138. taula: Kirola gastu politikaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	18.500,00	0,17
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	6.107.346,35	57,66
6	Inbertsio errealak	3.145.000,00	29,69
7	Kapital-transferentziak	1.322.000,00	12,48
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		10.592.846,35	100,00



11.1. Kirolak: zuzendaritza eta administrazioa

Programa honetan, Kirol Patronatuari ematen zaion ekapena dago, bere gastu arrunterako. Programa honen deskribapena III Alean, “Udal Kirol Patronatua” Erakunde Autonomoari buruzko atalean azaltzen da.



139. taula: Kirolak: zuzendaritza eta administrazioa programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	0,00	0,00
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	6.051.387,07	100,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		6.051.387,07	100,00



140. taula: Jarduera: Kirolak: zuzendaritza eta administrazioa

Arduradun Politikoa: Martin Ibabe
Arduradun Teknikoa: Oscar Villasante

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
4. kapitulua		
431.01	Kiroletako Udal Patronaturako diru-ekarpena (gastu arrunta)	6.051.387,07
	4. kapituluaren guztizkoa	6.051.387,07
Guztira		6.051.387,07



11.2. Kirol instalakuntzak

Aurrekontu programa honek, ondorengoak jasotzen ditu:

Anoeta Kiroldegia egindako ekarpenak, bai gastu arrunterako bai kapital gasturako. Programa honen deskribapena IV. Tomoan azaltzen da.

Udal Kirol Patronatuari egindako kapital gasturako ekarpena. Inbertsioa hauen deskribapena III. Tomoan azaltzen da.

Udalak berak udal kirol instalazioetan egindako inbertsioak. Azpimarratzekoa, 2016 urte honetan, Altzako Udal Kiroldegi berria egiteko obrak hasten direla.



141. taula: Kirol instalakuntzak programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	0,00	0,00
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	55.959,28	1,24
6	Inbertsio errealak	3.145.000,00	69,53
7	Kapital-transferentziak	1.322.000,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		4.522.959,28	70,77



142. taula: Jarduera: Kirol instalakuntzak

Arduradun Politikoa: Martin Ibabe

Arduradun Teknikoa: Oscar Villasante

Inbertsiotarako Arduradun Teknikoa: Alfonso Vazquez

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
4. kapitulua		
433.01	Anoeta Kiroldegia diru-ekarpena: galeren konpentsazioa	55.959,28
	4. kapituluaren guztizkoa	55.959,28
6. kapitulua		
622.99	Zerbitzuetarako inbertsioak: eraikinak eta bestelako eraikuntzak	3.145.000,00
622.99.01	Altzako Kiroldegia	3.075.000,00
622.99.02	Manteo Kiroldegia	70.000,00
	6. kapituluaren guztizkoa	3.145.000,00
7. kapitulua		
731.01	Kiroletako Udal-Patronatuari diru-ekarpena (kapital-gastua)	122.000,00
731.99	Kapital transferentziak: erakunde autonomoi	680.000,00
731.99.01	Kiroletako Udal-Patronatuari diru-ekarpena (kapital-gastua)	680.000,00
733.99	Kapital transferentzia: entitateen sozietate publikoei	520.000,00
733.99.01	Anoeta Kiroldegia diru-ekarpena (kapital-gastua)	520.000,00
	7. kapituluaren guztizkoa	1.322.000,00
Guztira		4.522.959,28



11.3. Kirolak: sustatzea eta bultzatzea

Programa honetan, Kirol Patronatuak zuzenean kudeatzen ez dituen babesletzak sartzen dira. Hau da, Udalak zuzenean Kirol elkarteei egindakoak.



143. taula: Kirolak: sustatzea eta bultzatzea programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	18.500,00	100,00
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		18.500,00	100,00



144. taula: Jarduera: Kirolak: sustatzea eta bultzatzea

Arduradun Politikoa: Martin Ibabe
Arduradun Teknikoa: Leire Landa

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
2. kapitulua		
226.18	Babesletzak	18.500,00
	2. kapituluaren guztizkoa	18.500,00
Guztira		18.500,00



12. Merkataritza, turismoa eta enpresa txiki eta ertainak

145. taula: Gastu politika: Merkataritza, turismoa eta enpresa txiki eta ertainak

Programa osagaiak	Zenbatekoa	%
Azokak	8.450,00	0,10
Turismoa	1.789.248,22	20,30
Aterpetxeak: Zuzendaritza eta Administrazioa	109.023,25	1,24
La Sirena Aterpetxea	504.215,88	5,72
Uliako Aterpetxea	326.681,23	3,71
Ekonomi-Garapena	6.077.187,10	68,94
Guztira	8.814.805,68	100,00

146. taula: Merkataritza, turismoa eta enpresa txiki eta ertainak gastu politikaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	410.549,17	4,66
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	458.146,19	5,20
3	Finantza-gastuak	2.275,00	0,03
4	Transferentzia arruntak	7.808.729,24	88,59
6	Inbertsio errealak	77.400,00	0,88
7	Kapital-transferentziak	57.706,08	0,65
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		8.814.805,68	100,00



12.1. Azokak

Aurrekontua energia kontsumoek eta La Bretxako erlaizpean egin beharreko konponketa txikiek sortutako gastuei zuzenduko da. Azpimarratu, erlaitzaren teilatuak konponketak behar dituela.



147. taula: Azokak programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	8.450,00	100,00
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		8.450,00	100,00



148. taula: Jarduera: Azokak

Arduradun Politikoa: Alfonso Gurpegui
Arduradun Teknikoa: Juan Ortiz de Zarate
Arduradun Teknikoa: Carlos Sanchez

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
2. kapitulua		
212.01	Makineriaren, instalazioen eta tresneriaren artapena	1.650,00
211.01	Eraikinen artapena	3.000,00
221.01	Energia elektrikoa	3.500,00
222.01	Telefono-komunikazioak	300,00
	2. kapituluaren guztizkoa	8.450,00
Guztira		8.450,00



12.2. Turismoa

Programaren deskribapena Donostia Turismo Sozietateari buruzko atalean azaltzen da.



149. taula: Turismoa programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	0,00	0,00
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	1.731.542,14	96,77
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	57.706,08	3,23
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		1.789.248,22	100,00



150. taula: Jarduera: Turismoa

Arduradun Politikoa: Ernesto Gasco
Arduradun Teknikoa: Oscar Villasante

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
4. kapitulua		
433.01	Donostia Turismo Sozietateari diru-ekarpena	1.731.542,14
	4. kapituluaren guztizkoa	1.731.542,14
7. kapitulua		
733	Kapital transferentziak: entitatearen sozietate publikoei	
733.01	Donostia Turismori diru-ekarpena	57.706,08
	7. kapituluaren guztizkoa	57.706,08
Guztira		1.789.248,22



12.3. Aterpetxeak: zuzendaritza eta administrazioa

Hezkuntzaren eta Gizarte Sustapenaren Zerbitzuaren barne kokatua dagoen Aterpetheen Bulegoak bi gazte aterpetxe kudeatzen ditu.



151. taula: Atzerpetxeak: zuzendaritza eta administrazioa programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	101.548,25	93,14
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	7.475,00	6,86
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		109.023,25	100,00

152. taula: Jarduera: Aterpetxeak eta kanpinak: zuzendaritza eta administrazioa

Arduradun Politikoa: Martin Ibabe
Arduradun Teknikoa: Imanol Telleria

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarrizko ordainsariak	35.873,41
121.01	Ordainsari osagarriak	41.016,66
160.01	Gizarte-aseguruak	22.615,95
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	1.947,40
162.01	Prestakuntza	94,83
	1. kapituluaren guztizkoa	101.548,25
2. kapitulua		
215.01	Ekipo informatikoen artapena	5.275,00
220.01	Bulegoko materiala	200,00
222.01	Telefono-komunikazioak	400,00
226.03	Publizitatea eta propaganda	1.000,00
226.15	Itzulpen-zerbitzua	200,00
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak	200,00
230.02	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak (prestakuntza)	200,00
	2. kapituluaren guztizkoa	7.475,00
Guztira		109.023,25



12.4. La Sirena aterpetxea

Udal ekipamendu hau 1992an ireki zen eta Igeldo pasealekua, 25. zenbakian kokatzen da. Etxeak sei solairu ditu guztira eta orain arte 4 erabili dira.

Gobernu berriak bultzatutako inbertsio planari esker, 2015. urtean aterpetxearen -1 eta +1 solairuak berritzen hasi gara. Berrikuntza ondoren, aterpetxeak 98 plaza izango ditu 3,4,6,8,10 eta 12 ohe-literetako logeletan banatuta.

Berrikuntza hauei jarraiki, 2016. urtean aterpetxearen eraberritze integrala aztertu eta proiektatzeko partida bat sortu da.

Bakarka zein taldeka etortzen diren ikasle eta gazteei ostatua eman eta mantenu merkeak eskaintzen zaizkie. Hauetaz gain, EHUKo udako ikastaroetan, Zinemaldian eta Zine eta Giza Eskubideen Jaialdian, eta Hiriko beste ekitaldietan parte hartu dutenei ere zerbitzua ematen zaie eta nola ez 2016 hiriburutzak sortuko duen fluxuari erantzuna emango zaio. Halaber, urtean zehar, zenbait plaza erromesak erabiltzen dituzte.



153. taula: La Sirena aterpetxea programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	189.909,64	37,66
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	263.456,24	52,25
3	Finantza-gastuak	1.350,00	0,27
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	49.500,00	9,82
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		504.215,88	100,00



154. taula: Jarduera: La Sirena Aterpetxea

Arduradun Politikoa: Martin Ibabe
Arduradun Teknikoa: Imanol Telleria

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarritzko ordainsariak	38.081,32
120.02	Bestelako langileen oinarritzko ordainsariak	12.872,99
121.01	Ordainsari osagarriak	63.457,94
121.02	Bestelako langileen ordainsari osagarriak	31.393,46
160.01	Gizarte-aseguruak	40.668,83
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	3.255,28
162.01	Prestakuntza	179,82
1. kapituluaren guztizkoa		189.909,64
2. kapitulua		
209.01	Bestelako ibilgetu materialaren errentamendua	19.000,00
211.01	Eraikinen artapena	10.000,00
212.01	Makineriaren, instalazioen eta tresneriaren artapena	5.000,00
214.01	Altzarien eta lanabesen artapena	500,00
215.01	Ekipo informatikoen artapena	500,00
221.01	Energia elektrikoa	12.000,00
221.03	Gasa	12.500,00
221.05	Árropak	150,00
221.09	Garbiketa eta txukunketa produktuak	200,00
221.10	Etxeko ostilamendua	500,00
221.13	Konponketetarako materiala	1.000,00
221.99	Bestelako hornidurak	200,00
222.01	Telefono-komunikazioak	3.000,00
223.01	Garraioak	100,00
226.23	Erreserba serbitzuaren prestazioa	18.000,00
227.01	Garbiketa-lanak	114.506,24
227.02	Segurtasuna	31.000,00
227.11	Fotokopiagailuaren eta faxaren mantenimendua	800,00
227.13	Instalazioen mantentzea	13.500,00
227.93	Catering zerbitzuak	20.000,00
227.99	Kanpoko bestelako lanak	1.000,00
2. kapituluaren guztizkoa		263.456,24
3. kapitulua		
369.01	Bestelako finantza gastuak	1.350,00
3. kapituluaren guztizkoa		1.350,00



154. taula: Jarduera: La Sirena Aterpetxea

Arduradun Politikoa: Martin Ibabe
Arduradun Teknikoa: Imanol Telleria

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
6. kapitulua		
622.99	Zerbitzuetarako inbertsioak: eraikinak eta bestelako eraikuntzak	10.000,00
622.99.01	<i>Obrak aterpetxean</i>	<i>10.000,00</i>
643.99	Antolamenduko-ikerketak, hiri-planeamendua eta hirigintza-proiektuak eta obrak	39.500,00
643.99.01	<i>Eraikinaren birgaitze proiektuaren idaztea</i>	<i>39.500,00</i>
	6. kapituluaren guztizkoa	49.500,00
Guztira		504.215,88



12.5. Uliako aterpetxea

Eraikina Uliako pasealekuan dago, 297. zenbakian, natura protagonista den ingurune batean. Aterpetxeak 5-6 lagunentzako erabilgarriak diren 5 logela ditu, bakoitza sukaldetxo batekin hornituta, eta beste 8 logela 3-4 lagunentzako aproposak. Gela handienetako bat mugikortasun txikiko pertsonentzako egokituta dago. Orotara, 62 plaza ditu 54 ohetan banatuta.

Aterpetxea bereziki pentsatua dago familia eta era askotako taldeentzat: kirol eta eskola taldeentzat adibidez.

2016. urtean aterpetxean berrikuntza lanak burutuko dira, eta segurtasuna hobetzeari garrantzi berezia emango zaio.

Aterpetxe honetara etorri ohi dira, besteen artean, Donosticupeko taldeak, Zerbitzuak antolaturiko programetan parte hartzen duten gazte epaimahaikideak, gazteen elkartruketakoak, arraunlariak, eta era berean, 2016 hiriburutzak sortuko duen fluxuari ere erantzuna emango zaio aterpetxe honetan.

Aterpetxearen kokalekua kontutan izanik, udalak bertara iristeko garraio zerbitzu publikoa hobetuko du.



155. taula: La Sirena aterpetxea programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	119.091,28	36,45
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	178.764,95	54,72
3	Finantza-gastuak	925,00	0,28
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	27.900,00	8,54
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		326.681,23	100,00



156. taula: Jarduera: Uliako aterpetxea

Arduradun Politikoa: Martin Ibabe
Arduradun Teknikoa: Imanol Telleria

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarrizko ordainsariak	31.608,13
121.01	Ordainsari osagarriak	63.457,94
160.01	Gizarte-aseguruak	23.094,15
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	813,82
162.01	Prestakuntza	117,24
1. kapituluaren guztizkoa		119.091,28
2. kapitulua		
209.01	Bestelako ibilgetu materialaren errentamendua	6.500,00
211.01	Eraikinen artapena	2.500,00
212.01	Makineriaren, instalazioen eta tresneriaren artapena	2.500,00
214.01	Altzarien eta lanabesen artapena	500,00
215.01	Ekipo informatikoen artapena	300,00
220.03	Material informatiko ez inbentariagarria	500,00
221.01	Energia elektrikoa	13.000,00
221.03	Gasa	25.000,00
221.05	Árropak	150,00
221.09	Garbiketa eta txukunketa produktuak	200,00
221.10	Etxeko ostilamendua	400,00
221.13	Konponketetarako materiala	1.000,00
221.15	Etxetresna elektrikoak eta beste tresnak	1.000,00
221.99	Kanpoko bestelako lanak	100,00
222.01	Telefono-komunikazioak	700,00
226.10	Kanpoko enpresek egindako aparteko lanak	3.000,00
226.23	Erreserba serbitzuaren prestazioa	10.000,00
227.01	Garbiketa-lanak	41.414,95
227.02	Segurtasuna	12.000,00
227.13	Instalazioen mantentzea	8.000,00
227.93	Katerin zerbitzuak	50.000,00
2. kapituluaren guztizkoa		178.764,95
3. kapitulua		
369.01	Bestelako finantza gastuak	925,00
3. kapituluaren guztizkoa		925,00
6. kapitulua		
622.99	Zerbitzuetarako inbertsioak: eraikinak eta bestelako eraikuntzak	27.900,00
622.99.01	Obrak aterpetxean	27.900,00
6. kapituluaren guztizkoa		27.900,00
Guztira		326.681,23



12.6. Ekonomi-garapena

Ekonomi Garapen, Enplegu eta Merkataritza Zuzendaritzako jarduerak Donostiako Sustapen Sozietateak egiten ditu, “Zuzendaritza eta Administrazioa” izeneko programan jasotzen direnak izan ezik, eta ez ditu egiten arrazoi operatiboengatik edota legeak edo administrazioak jarritako betebeharrak direla medio.

Programa horren barruan sartzen da, baita ere, Donostiako Sustapena elkarteak urtean bete behar dituen funtzioak garatzeko Udalaren diru-ekarpena. Diru ekarpen honek babesten dituen 2016. urterako Donostiako Sustapena elkarteak aurreikusitako ekintzak elkartearen beraren aurrekontuan biltzen dira.

Beste aldetik, programa horren barruan sartzen da, baita ere, Donostiako Hipodromoaren emakidadunari egin beharreko udal-ekarpena.



157. taula: Ekonomi-garapena programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	0,00	0,00
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	6.077.187,10	100,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		6.077.187,10	100,00



158. taula: Jarduera: Ekonomi-garapena

Arduradun Politikoa: Ernesto Gasco
Arduradun Teknikoa: Oscar Villasante

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
433.01	Donostiako Sustapena sozietateari gastu arrunterako udalaren diru-ekarpena	5.526.133,65
470.01	Bic Berrilaneri diru ekarpena	29.765,13
471.01	Hipodromoaren emakidadunari diru-ekarpena	431.288,32
471.02	Hipodromoaren emakidadunari diru-ekarpena. Urrezko Kopa	90.000,00
	4. kapituluaren guztizkoa	6.077.187,10
Guztira		6.077.187,10



13. Garraio publikoa

159. taula: Gastu politika: Garraio publikoa

Programa osagaiak	Zenbatekoa	%
Garraioaren Arloko Administrazio Orokorra	158.812,00	1,10
Bidaia-erentziaren Hiri-Garraioa	13.895.050,73	96,59
Beste Bidaia-erentziaren Garraioa	31.000,00	0,22
Garraio-Azpiegiturak	300.000,00	2,09
Guztira	14.384.862,73	100,00

160. taula: Garraio publikoa gastu politikaren ekonomi balioztatzena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	15.000,00	0,10
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	14.069.862,73	97,81
6	Inbertsio errealak	300.000,00	2,09
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		14.384.862,73	100,00



13.1. Garraioaren arloko administrazio orokorra

IV. kapitulua – Transferentzia arruntak. Gipuzkoako Garraioaren Lurralde Agintaritzari egin beharreko ekarpena jasota dago.



161. taula: Garraioaren arloko administrazio orokorra programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	0,00	0,00
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	158.812,00	100,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		158.812,00	100,00



162. taula: Jarduera: Garraioaren arloko administrazio orokorra

Arduradun Politikoa: Pilar Arana

Arduradun Teknikoa: Angel Querejeta

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
4. kapitulua		
421.01	“Autoridad Territorial del Transporte de Guipuzkoa”-ko defizitari diru-ekarpena	158.812,00
	4. kapituluaren guztizkoa	158.812,00
Guztira		158.812,00



13.2. Bidaiarien taldekako hiri-garraioa

II. kapitulua- Ondasun arruntak eta zerbitzuak erostea. Dbusi buruzko propaganda eta publizitatea hemen sartuta daude.

IV. kapitulua – Transferentzia arruntak. Dbusi egin beharreko ekarpena hemen sartuta dago.



163. taula: Bidaia-arien taldekako hiri-garraioa programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	9.000,00	0,06
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	13.886.050,73	99,94
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		13.895.050,73	100,00



164. taula: Jarduera: Bidaia-arien taldekako hiri-garraioa

Arduradun Politikoa: Pilar Arana

Arduradun Teknikoa: Angel Querejeta

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
2. kapitulua		
226.03	Publizitatea eta propaganda	9.000,00
2. kapituluaren guztizkoa		9.000,00
4. kapitulua		
433.01	Hiri-garraioaren defizita	13.886.050,73
4. kapituluaren guztizkoa		13.886.050,73
Guztira		13.895.050,73



13.3. Beste bidaiarien garraioa

II. kapitulua- Ondasun arruntak eta zerbitzuak erostea. Taxiei buruzko propaganda eta publizitatea hemen sartuta daude.

IV. kapitulua – Transferentzia arruntak. Taxi egokituak erabiltzeko lizentzien titularrei ematen zaizkien diru laguntzak hemen sartuta daude.



165. taula: Beste bidaiarien garraioa programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	6.000,00	19,35
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	25.000,00	80,65
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		31.000,00	100,00



166. taula: Jarduera: Beste bidaiari-garraio mota batzuk

Arduradun Politikoa: Pilar Arana

Arduradun Teknikoa: Angel Querejeta

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
2. kapitulua		
226.03	Publizitatea eta propaganda	6.000,00
	2. kapituluaren guztizkoa	6.000,00
4. kapitulua		
471.01	Egokitutako ibilgailudun 15 taxi lizentzidunentzako diru-laguntza, ibilgailuaren mantenurako	25.000,00
	4. kapituluaren guztizkoa	25.000,00
Guztira		31.000,00



13.4. Garraio-azpiegiturak

VI. kapitulua – Inbertsio errealak. Garraio sarean egin beharreko lanak ordaintzeko kontu-saila hemen sartuta dago: irisgarritasunari lotutako obrak geralekuetan, garraioko altzariak, plataforma modularrak, e.a.



167. taula: Garraio-azpiegiturak programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	0,00	0,00
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	300.000,00	100,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		300.000,00	100,00



168. taula: Jarduera: Garraio-azpiegiturak

Arduradun Politikoa: Pilar Arana

Arduradun Teknikoa: Angel Querejeta

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
6. kapitulua		
601	Erabilera orokorrerako inbertsioak: azpiegitura eta hirigintza	
601.01	Jarduerak garraio sarean	300.000,00
	6. kapituluaren guztizkoa	300.000,00
Guztira		300.000,00



14. Azpiegiturak

169. taula: Gastu politika: Azpiegiturak

Programa osagaiak	Zenbatekoa	%
Hiri Mantentze eta Zerbitzuak: Zuzendaritza eta Administrazioa	1.166.097,98	10,89
Proiektu eta Obrak	5.450.658,33	50,91
Uraren Hornidura: Añarbe	4.088.853,00	38,19
Guztira	10.705.609,31	100,00

170. taula: Azpiegiturak gastu politikaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	2.720.321,56	25,41
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	4.201.474,98	39,25
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	3.783.812,77	35,34
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		10.705.609,31	100,00



14.1. Hiri mantentze eta zerbitzuak: zuzendaritza eta administrazioa

2015. urtean, Hiri Mantentzeko eta Zerbitzuetako Zuzendariordetza izen bereko Zuzendaritza izatera igaro da berriro ere. Zuzendaritza horrek bere aurrekontu programa propioa du, eta bere helburua eraikinen, hiriko bideen eta ur- eta saneamendu-sareen mantentzea eta ondasun horien eta jendearentzako zerbitzuen ekonomi kudeaketa orekatua da, Udalbatzak eta horri buruzko legeriak ezarritako kalitate-maila bete behar duelarik.

Hona hemen zuzendaritza horren menpeko programak:

- » Ura eta Saneamendua: Zuzendaritza eta Administrazioa
- » Ura
- » Saneamendua
- » Bide eta Etxaurreen Garbiketa
- » Zabor Bilketa eta Hustuketa
- » Hondartzak
- » Komun publikoak
- » Ibilgailuak
- » Bide Publikoak
- » Eskailerak, arrapalak eta igogailuak
- » Zolaketa eta asfaltatzea
- » Herri Argiteria
- » Parkeak eta Lorategiak
- » Eraikinak

Aurrekontuko diru horren xedea da zuzendaritzako langileen eta administraziorako eta kontrolerako langileen ordainsariak ordaintzea (oro har, zuzendaritzako taldeari lotuta), bai eta lana egiteko behar duten komunikazioko eta bulegoko materiala erosteko ere. Behar horiek handiagoak dira orain, 2015. urtean Gune Publikoaren Erabilera Unitatea sortu baitzen Zuzendaritzaren barnean.

Inbertsioen kapitulan erabilera orokorrerako partida bat aurreikusi da, urtean zehar eta hondatze larrien aurrean, azpiegituren eta urbanizazioen berrikuntza eta konponketa lanak egin ahal izateko



171. taula: Hiri mantentze eta zerbitzuak: zuzendaritza eta administrazioa programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	811.597,98	69,60
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	54.500,00	4,67
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	300.000,00	25,73
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		1.166.097,98	100,00



172. taula: Jarduera: Hiri-mantentze eta -zerbitzuak: zuzendaritza eta administrazioa

Arduradun Politikoa: Alfonso Gurpegi
Arduradun Teknikoa: Juan Ortiz de Zarate

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarritzko ordainsariak	221.322,53
120.02	Bestelako langileen oinarritzko ordainsariak	13.559,98
121.01	Ordainsari osagarriak	380.227,99
121.02	Bestelako langileen ordainsari osagarriak	25.917,66
160.01	Gizarte-aseguruak	157.188,78
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	12.590,48
162.01	Prestakuntza	790,56
1. kapituluaren guztizkoa		811.597,98
2. kapitulua		
220.01	Bulegoko materiala	2.500,00
220.03	Material informatiko ez inbentariagarria	2.000,00
220.04	Altzariak eta lanabes ez inbentariagarriak	500,00
222.01	Telefono-komunikazioak	3.500,00
226.09	Ikerketak eta lan teknikoak	6.000,00
226.99	Beste hainbat gastu	25.000,00
226.99.01	Zuzendaritzaren ez-ohiko gastuak	25.000,00
227.11	Fotokopiagailuaren eta faxaren mantenimendua	11.000,00
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak	3.000,00
230.02	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak (prestakuntza)	1.000,00
2. kapituluaren guztizkoa		54.500,00
6. kapitulua		
601	Erabilera orokorrerako inbertsioak: azpiegitura eta hirigintza	
601.01	Erabilera orokorrerako inbertsioak: azpiegiturak eta urbanizazioa	300.000,00
6. kapituluaren guztizkoa		300.000,00
Guztira		1.166.097,98



14.2. Proiektu eta obrak

Proiektu eta Obren Zuzendaritzaren jardura da, funtsean, hemen azaltzen ditugun inbertsioak garatzea:

- » Aita Donostia plaza egokitzea: Bakearen Usoa eskultura Saguesera eraman denez –orain hori da plazaren eratzunaren osagai nagusia–, proiektuak ingurune horren beste definizio bat aurreikusten du.
- » Parkeetan txakurrentzako esparruak egokitzea: Kontu-sail honen xedea da hiriko parke batean txakurrentzat baino izango ez den esparru bat egokitzeko gastua finantzatzea. Parke eta Lorategien Bulegoarekin batera, erabiltzeko moduko esparruak aukeratu eta beharrezkoak diren osagaiak definitu behar dira: itxiturak eta altzariak.
- » Zeharbidea: Loiola zeharbidea Donostiako Udalaren eskuetara pasatu da. Gaur egun, errepide horren zeharkako sekzioan honako elementuak ageri dira: bi galtzada, bazterbidea eta banatzeko uhinbikoa. Zentzuzkoa dirudi bide hori hiritartzeko prozesuari ekitea, beharrezko osagaiak ezarrita: espaloiak, bidegorria, hiri altzariak, e.a. Bestalde, parte-hartze prozesu bat egitea ere aurreikusi da, erabilerak definitzeko.
- » Iztuetako bidezubia birgaitzea: Proiektuan Iztuetako bidezubia guztiz birgaitzea aurreikusten da, bai hareharrizko arkuei dagokienez bai katenariaren gaineko hormigoi armatuzko lauzari dagokionez. Gaur egun oso hondatuta dago.
- » Saguesen antolamendua: Sagueseko ingurua berrantolatzea eta bukaera ematea da helburua.
- » Kontxako arkupeetako forjatua birgaitzea: Kontxako arkupeen egitura, Rotonda aldean, eta hondartzara jaisteko bi arrapalak oso egoera txarrean daude. Orain, hondartza mantendu eta garbitzeko ibilgailuak ezin dira hortik sartu eta, hortaz, lehen arrapala erabili behar dute. Bestalde, Rotonda tabernaren emakida bukatzeaz dago, eta egokiena dirudi, beste emakida aldi bat hasi baino lehen, egitura birgaitzea.
- » Larratxo pasealekua egokitzea: Larratxo pasealekua, 14. ataritik 20.erako zatian, guztiz berrituko da, zoladura eta azpiegiturei dagokienez.
- » Udaletxeko Turismo Bulegoa: Udaletxeko beheko solairuko ezkerreko hegala gaitzeko kontu-saila. Han, Turismo Bulegoa jarriko da.



- » Udal bulegoak egokitzea: Oraintxe aipatutako esku-hartzearen ondorioz, beharrezkoa izango da orain alde hori okupatzen dute langileak tokiz aldatzea. Gerora ere langile horientzat esparruak eta bulegoak egokitzeko beharrik balego ere, kontu-sail hau gaitu da.
- » Obrak Morlans eraikinean: Esku-hartze honen bidez, bukaera emango zaio Morlans eraikinaren egokitzapenari, Udaltzaingoaren egoitza moduan erabil dadin. Gaur egun Gizarte Ongizatearen Zuzendaritzak hartzen duen tokia izango da Udaltzaingoaren lan eremu berria.
- » Segurtasuna eta Osasuna koordinatzea: Donostiako Udalak aholkularitza teknikoko kontratu bat esleitu du, esleipendunak udal obretan segurtasunaren eta osasunaren arloko aholkularitza lanak egin ditzan. Kontratuak bi urte iraungo du, baina beste bi urtez luzatu daiteke. Kontu-sail hau kontratu honi dagozkion hileko ziurtagiriak ordaintzeko gaitu da.
- » Azterlan eta Proiektuak: Kontu-sail generikoa, Sailak 2016ko ekitaldian esleitzen dituen azterlan eta proiektuak ordaintzekoa.



173. taula: Proiektu eta obrak programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	1.908.723,58	35,02
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	58.121,98	1,07
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	3.483.812,77	63,92
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		5.450.658,33	100,00



174. taula: Jarduera: Proiektu eta obrak

Arduradun Politikoa: Enrique Ramos
Arduradun Teknikoa: Alfonso Vázquez

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarrizko ordainsariak	534.789,60
121.01	Ordainsari osagarriak	982.308,95
160.01	Gizarte-aseguruak	363.481,63
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	26.272,40
162.01	Prestakuntza	1.871,00
1. kapituluaren guztizkoa		1.908.723,58
2. kapitulua		
212.01	Makineriaren, instalazioen eta tresneriaren artapena	500,00
214.01	Altzarien eta lanabesen artapena	500,00
220.01	Bulegoko materiala	1.997,31
220.03	Material informatiko ez inbentariagarria	5.841,00
220.04	Altzariak eta lanabes ez inbentariagarriak	1.204,17
221.03	Gasa	4.500,00
221.05	Arropak	2.000,00
221.99	Bestelako hornidurak	200,00
222.01	Telefono-komunikazioak	5.797,24
223.01	Garraioak	300,00
226.09	Ikerketak eta lan teknikoak	6.745,52
227.11	Fotokopiagailuaren eta faxaren mantenimendua	18.728,83
227.13	Instalazioen mantentzea	861,97
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak	8.945,94
2. kapituluaren guztizkoa		58.121,98
6. kapitulua		
601.02	Aita Donostia Plazako egokitzapena	250.000,00
601.03	Txakurren erabilerarako tokien egokitzapena parketan	50.000,00
601.99	Erabilera orokorrerako inbertsioak: azpiegitura eta hirigintza	1.894.683,77
601.99.01	Munto baserriko ormen birgaitzea	65.000,00
601.99.02	Maria Cristina zubia birgaitzea	280.000,00
601.99.05	Loiolako ibilbidea	100.000,00
601.99.06	Iztuetako biaduktua birgaitzea	587.293,92
601.99.07	Sagueseko antolamendua	60.000,00
601.99.08	Kontxako hegaleko forjaketa birgaitzea	360.000,00
601.99.10	Larratxo Pasealekuko egokitzapena	442.389,85
622.99	Zerbitzueterako inbertsioak: eraikinak eta bestelako eraikuntzak	1.089.129,00
622.99.03	Turismo bulegoa Udaletxean	100.000,00
622.99.04	Udal bulegoen egokitzapena	200.000,00
622.99.05	Obrak Morlans Eraikinean	789.129,00



174. taula: Jarduera: Proiektu eta obrak

Arduradun Politikoa: Enrique Ramos

Arduradun Teknikoa: Alfonso Vázquez

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
643	Antolamenduko-ikerketak, hiri-planeamendua eta hirigintza-proiektuak eta obrak	
643.01	Segurtasuna eta Osasuna koordinatzea	100.000,00
643.02	Ikerketak eta proiektuak	100.000,00
	6. kapituluaren guztizkoa	3.483.812,77
Guztira		5.450.658,33



14.3. Uraren hornidura: Añarbe

Programa honek Añarbeko Mankomunitateak lehen mailako sarera ematen duen ur hornidurari dagozkion kanonei aurre egitea du helburu.



175. taula: Uraren hornidura: Añarbe programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	4.088.853,00	100,00
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		4.088.853,00	100,00



176. taula: Jarduera: Uraren hornidura: Añarbe

Arduradun Politikoa: Alfonso Gurpegui
Arduradun Teknikoa: Juan Ortiz de Zarate
Arduradun Teknikoa: Fernando Pérez

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
2. kapitulua		
221.02	Añarbeko Mankomunitatea	4.088.853,00
	2. kapituluaren guztizkoa	4.088.853,00
Guztira		4.088.853,00



15. Beste jarduketa ekonomiko batzuk

177. taula: Gastu politika: Beste jarduketa ekonomiko batzuk

Programa osagaiak	Zenbatekoa	%
Konsumitzailearen Informaziorako Udal-Bulegoa	78.276,00	100,00
Guztira	78.276,00	100,00

178. taula: Beste jarduketa ekonomiko batzuk gastu politikaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	78.276,00	100,00
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		78.276,00	100,00



15.1. Kontsumitzailearen informaziorako udal-bulegoa

Kontsumitzailearen Informaziorako Udal Bulegoa (KIUB) Mandasko Dukearen 12 pasealekuan zenbakian dago.

KIUBeko zerbitzua KONTSUMO SERBITZUAREKIN azpikontratatua zaio. Bi pertsona dauzka jarriak zerbitzu hori emateko, goi mailako tituludun bat eta administrari laguntzaile bat.

Kontsulta eta erreklamazioei kasu egiteaz gain, KIUBek kontsumo prestakuntza ere ematen du hiriko ikastetxeetan, eta hiriko Kontsumoko Arbitraje Elkargoarekin elkarlanean aritzen da.

Denetan partidarik garrantzitsuena kudeaketaren esleipenari dagokiona da.



179. taula: Kontsumitzailearen informaziorako udal bulegoa programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	78.276,00	100,00
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		78.276,00	100,00



180. taula: Jarduera: Kontsumitzailearen informaziorako udal-bulegoa

Arduradun Politikoa: Alfonso Gurpegi
Arduradun Teknikoa: Jose Manuel Etxaniz

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
2. kapitulua		
220.01	Bulegoko materiala	400,00
220.03	Material informatiko ez inbentariagarria	250,00
222.01	Telefono-komunikazioak	600,00
222.02	Posta bidezko komunikazioak	900,00
226.05	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak	20.000,00
227.11	Fotokopiagailuaren eta faxaren mantenimendua	650,00
227.99	Gipuzkoako Kontsumitzaileen Federazioa	55.476,00
	2. kapituluaren guztizkoa	78.276,00
Guztira		78.276,00



16. Gobernu organoak

181. taula: Gastu politika: Gobernu organoak

Programa osagaiak	Zenbatekoa	%
Udal Taldeak	3.125.816,50	70,05
Gobernu Organoak	1.336.587,99	29,95
Guztira	4.462.404,49	100,00

182. taula: Gobernu organoak gastu politikaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	3.228.205,05	72,34
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	559.199,44	12,53
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	575.000,00	12,89
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	100.000,00	2,24
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		4.462.404,49	100,00



16.1. Udal taldeak

Programa horretan zinegotziei laguntza ematen dieten organoen gastuak sartzen dira, hala nola, langileen -talde politikoen gidarienak, aholkularienak eta administrari laguntzaileenak- eta hautezpeneko karguen ordainsarik, Gobernu Batzordearen partaideak ez diren zinegotzien bidaia ofizialak eta zinegotziek Udalean eginiko lanarengatik talde politikoek jasotzen duten dirua.



183. taula: Udal taldeak programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	2.892.344,70	92,53
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	233.471,80	7,47
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		3.125.816,50	100,00



184. taula: Jarduera: Udal taldeak

Arduradun Politikoa: Eneko Goia

Arduradun Teknikoa: Iñaki Gurrutxaga

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
100.01	Hautatutako karguen ordainsariak	1.482.462,85
110.01	Kabineteetako behin-behineko langileen ordainsariak	744.492,69
120.01	Oinarrizko ordainsariak	72.818,00
121.01	Ordainsari osagarriak	48.322,83
160.01	Gizarte-aseguruak	533.470,35
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	7.882,14
162.01	Prestakuntza	2.895,84
	1. kapituluaren guztizkoa	2.892.344,70
2. kapitulua		
220.01	Bulegoko materiala	300,00
222.01	Telefono-komunikazioak	18.500,00
223.01	Garraioak	150,00
227.11	Fotokopiagailuaren eta faxaren mantenimendua	2.920,00
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak	1.000,00
231.01	Goi-karguen dietak, lokomozioa eta lekualdaketak	11.925,00
239.01	Bestelako kalte-ordainak	198.676,80
	2. kapituluaren guztizkoa	233.471,80
Guztira		3.125.816,50



16.2. Gobernu organoak

Partida honetan jasotzen diren ekintzak, Udaleko gobernu organuek eta Alkatetzak egiten dituenak dira, bai protokolo ekintzekin lotuak, bidaiak, transporteak,... Donostiako Udalak partehartzen duen zenbait hiri sareetako kuotak, baita hiriarekin harreman duten entitateei ordainketak, ezkontza zibilen ospakizunak, baita onura gabeko elkarteei dirulaguntzak, zein beste ekitaldi berezienak. Helburua da, hiriaren irudia sustatzeko balio duten ekimenak bultzatzea, eta urte osoko kultur eta aisialdi eskaintza handitzen laguntzen dutenak.

Bestalde, honakoak ere sartuta daude programan: Alkatetzari laguntzeko zerbitzuak; funtzionarioen, lan kontratupekoen eta behin-behineko langileen lansariak, eta zerbitzu guztien funtzionamenduak eragindako mantentze, altzari eta material gastuak.



185. taula: Gobernu organoak programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	335.860,35	25,13
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	325.727,64	24,37
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	575.000,00	43,02
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	100.000,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		1.336.587,99	92,52



186. taula: Jarduera: Gobernu organoak

Arduradun Politikoa: Eneko Goia

Arduradun Teknikoa: Iñaki Gurrutxaga

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
110.01	Kabineteetako behin-behineko langileen ordainsariak	98.541,80
120.01	Oinarrizko ordainsariak	55.977,78
121.01	Ordainsari osagarriak	105.735,99
130.01	Behin-betiko langileen ordainsariak	8.929,98
160.01	Gizarte-aseguruak	59.861,38
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	6.481,44
162.01	Prestakuntza	331,98
1. kapituluaren guztizkoa		335.860,35
2. kapitulua		
204.01	Altzariak eta lanabesen errentamendua	15.000,00
209.01	Bestelako ibilgetu materialaren errentamendua	5.000,00
211.01	Eraikinen konponketa, mantentzea eta artapena	3.000,00
212.01	Makinariaren, instalazioen eta tresneriaren artapena	1.000,00
220.01	Bulegoko materiala	5.500,00
220.03	Material informatiko ez inbentariagarria	2.500,00
220.04	Altzariak eta lanabes ez inbentariagarriak	2.000,00
221.05	Arropak	500,00
221.99	Bestelako hornidurak	1.500,00
222.01	Telefono-komunikazioak	20.391,64
222.03	Telegrafia-komunikazioak	500,00
223.01	Garraioak	2.500,00
226.02	Protokolo- eta ordezkapen-arretak	128.000,00
226.02.01	<i>Bidaiak</i>	<i>30.000,00</i>
226.02.02	<i>Gonbidapenak</i>	<i>48.000,00</i>
226.02.03	<i>Opariak</i>	<i>30.000,00</i>
226.02.04	<i>Besteak</i>	<i>20.000,00</i>
226.06	Giza-kultureko ekintzak	20.000,00
226.09	Ikerketak eta lan teknikoak	40.000,00
226.10	Kanpoko enpresek egindako aparteko lanak	5.000,00
226.15	Itzulpena	2.500,00
226.16	Instituzioetan parte hartzeagatiko kuotak	39.086,00
226.98	Ezkontzak	7.000,00
226.99	Beste hainbat gastu	2.500,00
227.11	Fotokopiagailuaren eta faxaren mantenimendua	7.250,00
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak	15.000,00
2. kapituluaren guztizkoa		325.727,64



186. taula: Jarduera: Gobernu organoak

Arduradun Politikoa: Eneko Goia

Arduradun Teknikoa: Iñaki Gurrutxaga

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
4. kapitulua		
470.01	Kultur-ekintzetarako diru-ekarpena Kursaaen edo beste erakundeen eta entitateen bitartez	300.000,00
481.01	Irabazi-asmorik gabeko erakundeei diru-laguntzak	30.000,00
481.02	Aparteko kultur gertakizunetarako diru-laguntza	50.000,00
481.03	“Donostia International Physics Center”-i diru-laguntza	165.000,00
481.05	Word Cheese Awards-eri dirulaguntza	5.000,00
481.07	Aranzadi Zientzia Elkarteari diru-laguntza	25.000,00
4. kapituluaren guztizkoa		575.000,00
7. kapitulua		
770.99	Enpresa partizipatuei diru-ekarpena (kapital-gastuak)	100.000,00
770.99.01	Kursaal haunditzea	100.000,00
7. kapituluaren guztizkoa		100.000,00
Guztira		1.336.587,99



17. Administrazio orokorra

187. taula: Gastu politika: Administrazio orokorra

Programa osagaiak	Zenbatekoa	%
Komunikazioak	600.553,48	3,10
Erikinak	1.904.616,96	9,84
Informatika	6.154.399,91	31,79
Ibilgailluak	910.747,98	4,70
Lehendakaritza	1.241.195,24	6,41
Giza Baliabideak: Zuzendaritza eta Administrazioa	2.954.221,89	15,26
Idazkaritza Nagusia eta Lege-Zerbitzuak	1.283.895,07	6,63
Barne Zerbitzu Orokorrak	1.073.324,36	5,54
Itzulpen Bulegoa	322.690,20	1,67
Datu Behatokia	50.000,00	0,26
Herritarren Parte-Hartzea	1.144.147,27	5,91
Herritarrenganako Arreta	1.442.249,40	7,45
Hauteskundeak	30.000,00	0,15
Ezuztekoak	249.348,39	1,29
Guztira	19.361.390,15	100,00

188. taula: Administrazio orokorra gastu politikaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	9.333.693,52	48,21
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	3.463.151,72	17,89
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	5.807.024,91	29,99
6	Inbertsio errealak	335.520,00	1,73
7	Kapital-transferentziak	422.000,00	2,18
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		19.361.390,15	100,00



17.1. Komunikazioak

Donostiako Udaleko Prentsa eta Komunikazio Sailaren xedea eta erantzukizuna da donostiarrei udalbatzaren udal kudeaketaren berri ematea, baita zerbitzu publikoaren eta donostiarrenganako arretaren ikuspegitik garrantzitsuak diren informazio guztiak hedatzea ere.

Udalak berak sortutako informazioaz gain, Komunikazio Kabineteak udaleko elkarte eta erakunde guztien komunikazio arloak koordinatu behar ditu, modu koherentean lan egin dezaten.

Horretarako, hainbat komunikazio ekintza garatzen ditu, eta Komunikazio Kabinetearen tresnak erabiltzen ditu: prentsa oharrak, udalaren web orria eta sare sozialak, jendaurreko agerraldiak, etab.

Komunikazio Kabinetearen ardura da udal kudeaketaren berri emateko publizitate kanpainak egitea, eta horretarako esleitua du aurrekontu bat, bai nahitaezko publizitaterako –erakundeen publizitateari buruzko legeak ezarritakoari erantzuten dio–, bai nahitaezkoa ez den publizitaterako.

Azken atal horren baitan garatutako kanpainei hainbat irizpide errespetatu behar dituzte, hala nola proportzionaltasunarena, entzunaldiarena, aniztasunarena, lurralde eremuarena, elebitasunarena eta eraginkortasunarena. Hori guztia dela eta, publizitatearen kudeaketa lehiaketa publiko bidez agentzia bati esleitzea proposatu da. Agentzia esleipenduna arduratuko da publizitate kanpaina guztiak kudeatzeaz, eta deskontuak negoziatuko ditu hedabide nagusiekin, baldintza onuragarriagoak lortzeko udalarentzat.

Ahalik eta informazio eguneratuena izate aldera, EFE albiste agentziaren zerbitzua kontratatu da.

Horrez gainera, zenbait partida esleitu dira komunikazio ekintzak zehazteko beharrezkoak diren euskarri grafikoak, ikus-entzunezko euskarriak edo euskarri digitalak sortzeko.

www.donostia.eus informazio bide digitala ere ezinbesteko euskarria da herritarren esku informazio eguneratua edo udal informazio interesgarria jartzeko. Udalaren web orriari buruzko gogoeta aldi bat abiarazi da, eta horren helburua da web orrian berrikuntzak egitea, herritarrei arreta emateko bitarteko hobe izan dadin. Era berean, udaleko informazioa eskaintzen duten sare sozialen estrategia bateratua ezarri nahi da, eta kanpo aholkularitzara joko da horretarako.



189. taula: Komunikazioak programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	161.211,48	26,84
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	439.342,00	73,16
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		600.553,48	100,00



190. taula: Jarduera: Komunikazioak

Arduradun Politikoa: Eneko Goia

Arduradun Teknikoa: Iñigo Herce

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
110.01	Kabineteetako behin-behineko langileen ordainsariak	87.643,38
120.01	Oinarrizko ordainsariak	15.681,96
121.01	Ordainsari osagarriak	23.795,68
160.01	Gizarte-aseguruak	33.933,69
162.01	Prestakuntza	156,77
1. kapituluaren guztizkoa		161.211,48
2. kapitulua		
220.01	Bulegoko materiala	2.500,00
220.02	Prentsa, liburuak, aldizkariak eta bestelako argitalpenak	23.200,00
220.03	Material informatiko ez inbentariagarria	1.000,00
220.04	Altzariak eta lanabes ez inbentariagarriak	2.000,00
222.01	Telefono-komunikazioak	2.800,00
222.02	Posta bidezko komunikazioak	500,00
223.01	Garraioak	500,00
226.02	Protokolo- eta ordezkapen-arretak	500,00
226.03	Publizitatea eta propaganda	340.000,00
226.03.00	Publizitatea eta propaganda	180.000,00
226.03.01	Publizitatea diru-sarrerekin	10.000,00
226.03.02	Derrigorrezko publizitatea eta propaganda	120.000,00
226.03.04	Udal egutegia	30.000,00
226.09	Ikerketak eta lan teknikoak	40.000,00
226.15	Itzulpen-zerbitzua	5.000,00
226.99	Beste hainbat gastu	1.000,00
227.07	EFE agentzia	12.342
227.11	Fotokopiagailuaren eta faxaren mantenimendua	7.000
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak	1.000,00
2. kapituluaren guztizkoa		439.342,00
Guztira		600.553,48



17.2. Eraikinak

Bere eginkizuna Udalaren jabetzako eraikinen artapena eta mantentzea da, partida bereziak dituzten eraikinenak (eskolak... izan ezik).

1. kapituluaren daude langileria kostuei aurre egiteko beharrezko hornidurak, hala teknikari eta administrariak, nola eraikinen mantentze zerbitzuko brigada garrantzitsuenak (zurginak, argiketariak, iturginak, igeltseroak).

2. kapituluaren enpresei emandako esleipenaren bidez egin beharreko lanak sartzen dira, baita eraikinen kontserbaziorako udal-lantaldeek egin beharrekoak ere. Azken kasu honetan, erabili beharreko materiala baino ez da kontuan hartuko, langileak alde batera utzita, 1. Kapituluaren sartuak direlako. 2. kapitulu horretan langileen beharretarako partidak ere sartuta daude: jantziak, lanabesak... eta tailerren eta eraikinen hornidurak.

Honako eginkizunak ditu:

- » matxurak konpontzea
- » instalazioen artapenerako lanak eta zerbitzuak: elektrizitatea, ura, gasa, berogailuak, igogailuak, haizegailuak, sute-detekttagailuak, alarmak,...
- » zaharkitutako instalazioak aldatzeko lanak
- » instalazioak handitzea
- » arkitektura-osagaien artapenerako lan orokorrak
- » instalazioak mantentzea
- » barne eraberrikuntzak

Eraikinen konponketa eta artapena eta makineriaren, instalazioen eta tresneriaren konponketa eta artapena izeneko partidetak aurrekontua honetarako erabiliko da: igeltseritza, ormigoi-lanak, zurgintza, errementaritza, pintura, eta apainketa-lanak, bai eta berogailu, igogailu eta haizegailuetarako eta elektrizitate, ur, gas, telefono, suteen prebentzio eta bestelako instalazioetarako ere.

Programa horretan partida hauek ere sartzen dira:

- » bulegoko materiala: bulegorako material orokorra eta argitalpen teknikoak ordaintzeko dirua



- » hornidurak: argi-indarra, eraikinen mantentzerako bost lantaldeetako langileentzako arropa eta Enplegu Sustapenerako Planeko behin-behineko langileentzako

Inbertsioen atalean, hiru jarduera aurreikusi dira:

- » Lehena, udal lantegietan dagoen makineria ordezkatzeko
- » Bigarrena, udal eraikin batzuetako teilatu edo estalkiak bertritzatzeko
- » Hirugarrena, berokuntza eta aire egokituko instalakuntzak berritzatzeko



191. taula: Eraikinak programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	1.071.259,01	56,25
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	697.837,95	36,64
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	135.520,00	7,12
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		1.904.616,96	100,00



192. taula: Jarduera: Eraikinak

Arduradun Politikoa: Alfonso Gurpegui
Arduradun Teknikoa: Juan Ortiz de Zarate
Arduradun Teknikoa: Gorka Iragorri

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarrizko ordainsariak	281.745,61
121.01	Ordainsari osagarriak	528.075,80
160.01	Gizarte-aseguruak	250.140,19
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	10.298,68
162.01	Prestakuntza	998,73
1. kapituluaren guztizkoa		1.071.259,01
2. kapitulua		
202.01	Makineriaren, instalazioen eta tresneriaren errentamendua	13.000,00
211.01	Eraikinen artapena	210.000,00
212.01	Makineriaren, instalazioen eta tresneriaren artapena	72.146,85
220.01	Bulegoko materiala	800,00
221.01	Energia elektrikoa	50.000,00
221.03	Gasa	600,00
221.05	Arropak	15.000,00
221.09	Garbiketa- eta txukunketa-ekoizkinak	2.700,00
221.11	Tresnak eta erremintak	10.000,00
221.13	Konponketetarako materiala	99.946,86
222.01	Telefono-komunikazioak	7.200,00
223.01	Garraioak	1.500,00
226.17	Kalteordainak	3.200,00
227.02	Segurtasuna eta zainketa	113.000,00
227.11	Fotokopiagailuaren eta faxaren mantenimendua	644,24
227.13	Instalazioen mantentzea	95.000,00
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak	3.100,00
2. kapituluaren guztizkoa		697.837,95
6. kapitulua		
622	Zerbitzuetarako inbertsioak: eraikinak eta bestelako eraikuntzak	
622.99	Zerbitzuetarako inbertsioak: eraikinak eta bestelako eraikuntzak	50.820,00
622.99.01	Obrak udal eraikinetan	50.820,00
623	Zerbitzuetarako inbertsioak: makineria, instalazioak eta tresneria	
623.01	Galdarak	30.250,00
623.02	Arotzen lantegiko makinak	54.450,00
6. kapituluaren guztizkoa		135.520,00
Guztira		1.904.616,96



17.3. Informatika

Programa honen deskribapena “Udal Informatika Zentroa” Erakunde Autonomoari buruzko atalean azaltzen da.



193. taula: Informatika programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	0,00	0,00
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	5.732.399,91	93,14
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	422.000,00	6,86
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		6.154.399,91	100,00



194. taula: Jarduera: Informatika

Arduradun Politikoa: Juan Ramón Viles
Arduradun Teknikoa: Oscar Villasante

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
4. kapitulua		
431.01	Udal Informatika Zentrarako diru-ekarpena (gastu arrunta)	5.732.399,91
	4. kapituluaren guztizkoa	5.732.399,91
7. kapitulua		
731.01	Udal Informatika Zentrarako diru-ekarpena (kapital-gastua)	415.000,00
731.99	Kapital transferentziak: erakunde autonomoi	7.000,00
731.99.01	Udal Informatika Zentrarako diru-ekarpena (kapital-gastua)	7.000,00
	7. kapituluaren guztizkoa	422.000,00
Guztira		6.154.399,91



17.4. Ibilgailuak

Udalaren Ibilgailuen zerbitzuak Udalaren ibilgailuak (Udaltzaingoaren eta Suhiltzaileen ibilgailuak ez dira bere ardura esparrukoak) kontrolatu behar ditu eta beren jarraipena egin, eta zerbitzuek dituzten eginkizunak ongi bete ditzaten beharrezko zaintze-lanak, konponketak eta araketak egin eta baita ibilgailuak eta makineria erosi ere.

Ibilgailuok ahalik eta hobekien mantentzeko, besteak beste, honelako lanak egiten dira:

- » Prebentziozko mantenua
- » Ibilgailuak konpontzea edo, Ibilgailuen Zerbitzutik kanpo konpontzen direnean, lan horiek kontrolatzea
- » iat aurreko ikusketak eta iat ikusketak pasatzea

Bere ardurapekoak diren ibilgailuez gain, Udaltzaingoaren eta Suhiltzaileen konponketa premia batzuei ere erantzuten die Ibilgailuen Atalak

Mantentze-lanez gain, Ibilgailuen Zerbitzuak bestelako eginkizunak ere betetzen ditu, hala nola:

- » Udaletik egiten zaizkion garraio zerbitzu eskariei, ohiko edo finakoak izan ala unekoak izan, erantzun (lantaldeentzat...).
- » Larrialdiez eta mota guztietako deiez arduratzea
- » Erregai-horniduraren kudeaketa
- » Altzariak nahiz tresnak udalaren egoitza batzuetatik beste batzuetara eramateko prestatzea ibilgailuak
- » Elurteetan, luiziak daudenean eta bestelako egoera berezietan gizarte-zerbitzuak eta laguntza ematea

Udal Ibilgailuen Zerbitzuak, ezaugarri bereziak dituelako, materiala, makineria eta hornidurak dituelako, ohizko eta ezohizko zerbitzuez gain beste egiteko asko eta asko betetzen ditu.

Egiteko horiek sortzen dituzten gastuak ordaintzeko partidak ageri dira aurrekontuan.

Adibidez, aurrekontutako beste gastu batzuen artean, honakoak aipatu behar dira: lantegietan eta bulegoetan zuzenean lan egiten dutenenak, gidariak, ibilgailuak behar bezala zaintzeak eta konpontzeak zuzenean edo zeharka sortzen dituztenak, eta ibilgailu guztiek ongi funtziona



dezaten beharrezko hornidurak erostekoak. Bestalde, ibilgailuei egin behar zaizkien aseguruak ordaintzeko gastuarena ere sartu dugu. Eta, azkenik, esan dezagun parkearen bulego gastuak eta gestio administratiboarenak ere aurreikusi ditugula.



195. taula: Ibilgailuak programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	647.247,98	71,07
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	263.500,00	28,93
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		910.747,98	100,00



196. taula: Jarduera: Ibilgailuak

Arduradun Politikoa: Alfonso Gurpegui
Arduradun Teknikoa: Juan Ortiz de Zarate
Arduradun Teknikoa: Aitor Basurto

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarrizko ordainsariak	164.783,89
121.01	Ordainsari osagarriak	316.927,17
160.01	Gizarte-aseguruak	156.644,76
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	8.298,08
162.01	Prestakuntza	594,08
1. kapituluaren guztizkoa		647.247,98
2. kapitulua		
211.01	Eraikinen artapena	4.000,00
212.01	Makinariaren, instalazioen eta tresneriaren artapena	3.500,00
213.00	Ibilgailuen artapena	15.000,00
221.01	Energia elektrikoa	15.000,00
221.03	Gasa	5.000,00
221.04	Erregaiak eta karburanteak	80.000,00
221.05	Arropak	7.000,00
221.09	Garbiketa- eta txukunketa-ekoizkinak	2.000,00
221.11	Tresnak eta erremintak	3.000,00
221.13	Konponketetarako materiala	55.000,00
222.01	Telefono-komunikazioak	3.100,00
224.02	Ibilgailuen aseguruak	41.000,00
225.02	Zergak	600,00
226.01	Kanonak	5.500,00
226.10	Kanpoko enpresek egindako aparteko lanak	5.500,00
227.01	Garbiketa-lanak	13.000,00
227.11	Fotokopiagailuaren eta faxaren mantenimendua	3.200,00
227.13	Instalazioen mantentzea	1.800,00
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak	300,00
2. kapituluaren guztizkoa		263.500,00
Guztira		910.747,98



17.5. Lehendakaritza

Herritarrei kasuegitearekin eta Udalaren dokumentu eta erabaki administratiboetara jotzearekin lotuta dauden zerbitzu batzuek sortzen duten gastuari erantzuteko izaten da Lehendakaritzaren aurrekontu programa. Zerbitzu hauek sartzen dira programan:

- 1) Herritarren txartelak jaulki eta kudeatzea: Segi egingo dugu Herritarren txartelak kudeatzen. Horrek esan nahi du aurrez inprimatutako txartelak eta esku-orriak ekartzeko eskatzea eta haiek bidaltzea. Aurreikuspena 12.000 txartel berri izatea da.
- 2) Wifiazen inguruko hitzarmena, Donostia Sustapenarekikoa: Wifi azpiegitura erabiltzea Herritar txartela dutenek.
- 3) Udalbatzaren bilera saioak streaming-ez ematea eta bileren egunerokoa jasotzea: Udalbatzaren bilerak streaming-ez eman eta saioen eguneroko elektronikoa jasotzeko zerbitzuaren kontratatuari ere eutsi egingo diogu.
- 4) Lehendakaritza Zuzendaritzako zerbitzu komunak.
 - a) Lehendakaritza Zuzendaritzak dituen instalazioetan egin behar diren konponketa txikiak egitea eta behar diren altzariak ekartzea.
 - b) Udalaren instalazioetako erroteruak eta seinaleak.
 - c) Zuzendaritzako bulegoko materiala eta ekipoen mantentze lana.
 - d) Zuzendaritzak dituen zerbitzuetan izena emanda dauden pertsonen abisuak sms-z bidaltzea.
 - e) 010-era egiten diren deien ordaintzea, herritarrei kasu egiteko doako telefono zerbitzua ematen den aldetik.
- 6) Udalaren Artxibo Administrazioa.
 - a) Digitalizazio lan batzuk egitea, Artxibo Historikoaren eta Administrazioaren funts berriak weben argitaratzeko.
 - b) Artxibo mikrobiologia eta klima aldetik babestea.
 - c) Jantziak eta garbiketa.



197. taula: Lehendakaritza programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	1.017.095,24	81,94
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	224.100,00	18,06
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		1.241.195,24	100,00



198. taula: Jarduera: Lehendakaritza

Arduradun Politikoa: José Ramón Viles

Arduradun Teknikoa: Edorta Azpiazu

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarrizko ordainsariak	322.942,62
121.01	Ordainsari osagarriak	495.339,10
160.01	Gizarte-aseguruak	183.493,42
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	14.310,94
162.01	Prestakuntza	1.009,16
1. kapituluaren guztizkoa		1.017.095,24
2. kapitulua		
211.01	Eraikinen artapena	2.000,00
215.01	Ekipamendu informatikoen artapena	4.000,00
220.01	Bulegoko materiala	4.200,00
220.03	Material informatiko ez inbentariagarria	3.000,00
220.04	Altzariak eta lanabes ez inbentariagarriak	7.000,00
221.05	Arropak	250,00
222.01	Telefono-komunikazioak	42.500,00
226.09	Ikerketa eta lan teknikoak	38.000,00
226.99	Beste hainbat gastu	95.150,00
226.99.01	Garapenak eta laguntza teknikoa	33.000,00
226.99.17	Hiri txartelak jaulkitze	36.500,00
226.99.18	Administrarritza elektronikoa	25.000,00
226.99.20	Txartel korporatiboa jaulkitze	650,00
227.11	Fotokopiagailuaren eta faxaren mantenimendua	7.000,00
227.15	Hitzaldia, aldibereko itzulpena eta grabaketa	18.000,00
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak	3.000,00
2. kapituluaren guztizkoa		224.100,00
Guztira		1.241.195,24



17.6. Giza baliabideak: zuzendaritza eta administrazioa

Atarikoak:

Giza Baliabideen Zuzendaritzak programa hauek ditu bere helburuak lortzeko:

- » Giza Baliabideen Zuzendaritza eta Administrazioa.
- » Barne Zerbitzu Orokorrak.
- » Klase pasiboak.
- » Erretiroagatiko sariak.

Aurten, nabarmentzekoa da erretiroagatiko sarientzako berariazko programa sortu dela eta kopuru handia dagoela aurreikusita, aurretiko erretiroen aurreikuspena aintzat hartuta. Horrez gainera, 2015eko ALEParen exekuzio maila txikia izan denez, aurten ahalegina egingo da bertan aurreikusitako hautaketa prozesuak osatzeko. Halaber, 2016ko ALEPa onartuko da, eta kudeatu eta gauzatu egin beharko da. Gainera, aparteko laguntza beharrezkoa izango da, kultura hiriburutzari bermez euskarria emateko beharrezkoak diren bitartekoak ezartzeko.

1.- KAPITULU 1

Giza baliabideen programaren lehen kapituluak (Zuzendaritza eta Administrazioa) barne hartzen ditu udaleko langile guztien sariak, bekak eta erditzeko prestaketak, baita bizi aseguruak, istripu aseguruak eta baliaezintasun aseguruak ere.

2.- KAPITULU 2

Jarraian, azalduta dator bigarren kapituluko programa bakoitzari dagokion aurreikuspena:

Programa: Giza Baliabideen Zuzendaritza eta Administrazioa

Programa honetako jardueren xedea da udal osoko gizon-emakumeen kudeaketarekin lotutako zerbitzu orokorrak zentralizatzea, udalaren barne beharrak asetzea eta langileen ordezkarietara harremanak kudeatzea. Zerbitzu hauek barne hartzen ditu:

Giza Baliabideak Antolatzeko eta Kudeatzeko Zerbitzua. Zerbitzu horri dagokio langile taldeak, organigramak eta lanpostuak kudeatzea, langileak prestatzea, Euskara Zerbitzuarekin lankidetzan langileak euskalduntzeko planak kontrolatzea eta langileak hautatzeko prozesuak kudeatzea.

2016rako aurreikusita dago baliabideak bideratzea 2015eko ALEPe an agindutako hautaketa prozesuetara, baita 2016rako onartuko den ALEPe an aginduko diren hautaketa prozesuetara ere.



Prozesu horien kostuak ordaintzeko erabiliko dira eraikinen alokairuen bidez eta azterketa nahiz lan teknikoen bidez lortutako sarrera gehienak.

Administrazioko eta Langileen Kudeaketako Zerbitzua. Zerbitzu horri dagokio udaleko langileen jarraipena eta kontrola egitea, nominak nahiz gizarte aseguruak eta langileen kontratazio prozesuak kudeatzea, eta langileen gizarte ekintza kudeatzea.

Gastu arruntaz gain, beste gastu batzuk sortzen dira langileak bigarren jarduerako lanpostuetan berregokitzeko prozesuetan. Nolanahi ere, gastu horrek aurrezki ugari sortzen du LEIn, langileei lanean jarraitzeko aukera ematen dielako, eta neurri hori oso pozgarria izaten da langileentzat.

Laneko Arriskuak Prebenitzeko Zerbitzua. Zerbitzu horri dagokio udal langileen segurtasuna eta osasuna bermatzea, erakunde autonomoetako langileena barne. Horretarako, indarreko arauak eta enpresa politika bete eta aplikatu behar ditu Laneko Arriskuen Prebentziorako Kudeaketa Sistema Integratuaren bidez. Barne hartzen du Enpresako Medikuntza Atala, oinarritzko xedetzat duena udal langileen osasuna zaintzea, erakunde autonomoetako langileena barne. Horretarako, azterketa medikoak egiten ditu, bai lanean hasi aurrekoak, bai aldizkakoak, baita langileek izan ditzaketen arriskuei begirako azterketa espezifikoak ere; halaber, ezintasun iragankorragatik, lan utzialdiagatik edo beste arrazoiren batengatik luzaroan lan egin gabe egon direnei ere azterketa egiten die, lanera itzuli aurretik, eta osasun txostenez eta laneko txertaketez ere arduratzen da, besteak beste. Partida nagusia azterketa medikoei dagokie.

AURREIKUSPENA: 252.940,55



199. taula: Giza baliabideak: zuzendaritza eta administrazioa programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	2.701.281,34	91,44
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	252.940,55	8,56
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		2.954.221,89	100,00



200. taula: Jarduera: Giza baliabideak: zuzendaritza eta administrazioa

Arduradun Politikoa: José Ramón Viles

Arduradun Teknikoa: Ana Salustiano

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarrizko ordainsariak	620.262,87
121.01	Ordainsari osagarriak	977.354,10
160.01	Gizarte-aseguruak	355.342,59
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	28.315,14
162.01	Prestakuntza	1.970,30
162.04	Sariak, bekak eta erditzeko prestakuntza	108.500,00
162.05	Istripu-, bizi- eta elbarritasun-aseguruak	542.536,34
162.09	Gizarte-segurantzak babestu gabeko osasun-gastuak	67.000,00
1. kapituluaren guztizkoa		2.701.281,34
2. kapitulua		
201.01	Eraikinen errentamendua	23.907,50
212.01	Makinariaren, instalazioen eta tresneriaren artapena	1.000,00
215.01	Ekipo informatikoen artapena	2.541,00
220.01	Bulegoko materiala	1.449,55
220.02	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta bestelako argitalpenak	1.037,52
220.03	Material informatiko ez inbentariagarria	1.999,19
220.04	Altzariak eta lanabes ez inbentariagarriak	6.000,00
221.05	Arropak	1.550,00
221.08	Farmazi produktuak eta hemoderibatuak	5.000,00
221.11	Tresnak eta erremintak	1.000,00
221.12	Osasun-materiala	1.200,00
222.01	Telefono-komunikazioak	6.000,00
226.09	Azterketak eta lan teknikoak	66.000,00
226.09.00	Langileak hautatzea	30.000,00
226.09.01	IZENPE	36.000,00
226.12	Komunitate-gastuak	700,00
226.16	Partaidetza-kuota beste erakundeetan	1.327,50
226.99	Beste hainbat gastu	5.600,00
226.99.00	Beste hainbat gastu	300,00
226.99.01	IZENPE	5.300,00
227.01	Garbiketa-lanak	17.147,74
227.11	Fotokopiagailuaren eta faxaren mantenimendua	2.690,63
227.13	Presentzia kontrolatzeko erlojuen mantentzea (SPEC)	6.989,92
227.23	Osasun azterketen zerbitzua	99.000,00
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak	800,00
2. kapituluaren guztizkoa		252.940,55
Guztira		2.954.221,89



17.7. Idazkaritza nagusia eta lege zerbitzuak

Tokiko gobernua modernizatzeko neurrien gainera abenduaren 16ko 57/2003 Legea 2004ko urtarrilaren 1ean indarrean sartu zenez geroztik, Udaleko Zuzendaritza Juridikoan era askotako erantzukizunak daude bilduta, hots:

1.- Udal Batzarraren Idazkaritza Nagusia

Eginkizun horren barruan, burutu beharreko funtzioak honakoak dira:

- a) aktak idatzi eta zaintzea, eta horiek gainbegiratu eta baimentzea, Udal Batzarreko Lehendakariaren onespenerarekin
- b) hartzen diren erabakien eta ekintzen ziurtagiriak argitara ematea, Udal Batzarreko Lehendakariaren onespenerarekin
- c) Udal Batzarreko Lehendakariari laguntza ematea bilkuretarako deialdiak egin daitezen, eztabaidetan ordena izan dadin eta bozketak egoki egin daitezen, eta halaber, Udal Batzarraren eta Batzordeen lana egoki burutzeko lankidetzak eskaintzea
- d) Udal Batzarraren erabakiak jakinarazi, argitaratu eta betearaztea
- e) Udal Batzarrari eta Batzordeei lege arloko aholkuak ematea, eta hori aginduzkoa izango da honako egoeretan:
 - 1) Lehendakariak hala agintzen duenean edo bertako kideen heren batek hala eskatzen duenean, gai hori aztertu behar duen bilkura egin aurretik, behar hainbateko aurrerapenez
 - 2) gehiengo berezi bat eskatzen duten gaiei buruzkoa den guztietan
 - 3) Udal Batzarraren eskumeneko gaietan legeak horretara behartzen duenean
 - 4) gobernuko organoen kontrol eta fiskalizazio eginkizuna gauzatzean, Lehendakariak edo gutxienez Zinegotzien laurden batek hala eskatzen dutenean

2.- Tokiko Gobernu Batzordeari eta bertako Zinegotzi-Idazkariari laguntza emateko organoa

Obligazio horri aurre egiteko, honako eginkizunak burutuko dira:

- a) Tokiko Gobernu Batzordeko Zinegotzi-Idazkariari laguntza ematea
- b) Tokiko Gobernu Batzordeko kideei deialdiak bidaltzea
- c) deialdiak, eguneko gai-zerrendak eta bilkuretako aktak artxibatu eta zaintzea



d) bere erabakiak zuzen eta egoki jakinarazten direla zaintzea

3.- Aholkularitza Juridikoa

Zerbitzu honi dagokio Alkateari, Tokiko Gobernu Batzordeari eta zuzendaritza-organoei aholkularitza juridikoa emateko erantzukizuna, eta horren barruan sartzen da aholkularitza juridikoa eta epaiketetan haren ordezkaritza eta defentsa egitea.

Azken batean, era askotako erantzukizun horien bitartez, udaleko sail desberdinei nahiz Udal Erakunde Autonomoei eta menpeko gainerako Erakundeei lege-obligazioak bete ditzatela erraztu nahi zaie beren eskumenak gauzatzean, eta halaber, gobernuko organoen erabakiak zuzenbidearen arabera hartzea, beren adierazpenen defentsa juridikoa ziurtatzea eta udalaren jardura guztietan administrazioaren fede publikoari eutsiko zaiola bermatzea.



201. taula: Idazkaritza nagusia eta lege zerbitzuak programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	1.074.587,61	83,70
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	209.307,46	16,30
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		1.283.895,07	100,00



202. taula: Jarduera: Idazkaritza nagusia eta lege-zerbitzuak

Arduradun Politikoa:

Arduradun Teknikoa: Juan Carlos Etxezarreta

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarrizko ordainsariak	295.136,36
121.01	Ordainsari osagarriak	617.645,89
160.01	Gizarte-aseguruak	146.609,51
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	14.070,14
162.01	Prestakuntza	1.125,71
1. kapituluaren guztizkoa		1.074.587,61
2. kapitulua		
212.01	Makinariaren, instalazioen eta tresneriaren artapena	1.000,00
220.01	Bulegoko materiala	1.200,00
220.02	Prentsa, liburuak, aldizkariak eta beste argitalpenak	20.000,00
222.01	Telefono-komunikazioak	2.000,00
223.01	Garraioak	540,00
226.04	Gastu juridikoak	143.000,00
226.04.00	<i>Gastu juridikoak</i>	<i>125.000,00</i>
226.04.01	<i>Kostu judizialak</i>	<i>18.000,00</i>
226.15	Itzulpena	1.000,00
227.07	Azterketa eta lan teknikoak	18.350,00
227.11	Fotokopiagailuaren eta faxaren mantenimendua	8.717,46
227.13	Udal Batzarreko aretoaren soinu-sistemaren mantenimendua	11.500,00
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak	2.000,00
2. kapituluaren guztizkoa		209.307,46
Guztira		1.283.895,07



17.8. Barne zerbitzu orokorrak

Unitate honen jarduera da Udaletxeko atezaintza, zainketa eta mantentze lanak egitea.

Era berean posta zerbitzuaren parte bat eta Udaleko sail guztiei barne paketeen banaketa zerbitzua dagokio.

Programa honek udaleko bulego guztien paper bilketa ere barne hartzen du birziklatu eta desegiteko.

Honez gain, udal egoitza desberdinen energia eta gasa kontsumoak barne harzten ditu.



203. taula: Barne zerbitzu orokorrak programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	581.251,56	54,15
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	492.072,80	45,85
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		1.073.324,36	100,00



204. taula: Jarduera: Barne-zerbitzu orokorrak

Arduradun Politikoa: José Ramón Viles

Arduradun Teknikoa: Ana Salustiano

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarrizko ordainsariak	175.545,07
121.01	Ordainsari osagarriak	259.845,57
160.01	Gizarte-aseguruak	132.796,90
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	12.527,06
162.01	Prestakuntza	536,96
1. kapituluaren guztizkoa		581.251,56
2. kapitulua		
220.01	Bulegoko materiala	1.000,00
221.01	Energia elektrikoa	253.833,22
221.03	Gasa	77.898,32
221.05	Arropak	1.500,00
221.08	Farmazi produktuak eta hemoderibatuak	150,00
221.09	Garbiketa- eta txukunketa-ekoizkinak	119,54
221.13	Konponketetarako materiala	1.000,00
222.01	Telefono-komunikazioak	1.000,00
222.02	Posta bidezko komunikazioak	146.000,00
223.01	Garraioak	1.000,00
226.09	Ikerketak eta lan teknikoak	6.000,00
226.99	Beste hainbat gastu	500,00
227.11	Fotokopiagailuaren eta faxaren mantenimendua	102,72
227.13	Instalazioen mantentzea	1.651,72
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak	317,28
2. kapituluaren guztizkoa		492.072,80
Guztira		1.073.324,36



17.9. Itzulpen bulegoa

Donostiako Udalean euskararen normalizazioa erdiesteko baliabideak eskaintzea da itzulpenaren eta interpretazioaren helburu nagusia. Euskararen normalizazio prozesuan itzulpena eta interpretazioa oso tresna garrantzitsuak dira. Horrexegatik Donostiako Udaleko Itzulpen Atala, organikoki Euskara Zerbitzuan txertatua dago Udalaren hizkuntza normalizazio beharrei modu osatu eta integralean erantzuteko asmoz.

Eginkizunak

- » Udal organoetara bideratzen den edo bertan sortzen den dokumentazioaren itzulpen idatzia egitea: Udalbatzako batzordeak, Udalbatza, Tokiko Gobernu Batzarra, Alkatetza.
- » Udaleko zuzendaritza desberdinetan sor daitezkeen itzulpen beharrei erantzutea, beti ere, udal langileek dokumentazioa bi hizkuntzetan ekoiztu ezin dutenean.
- » Udalbatzan eta udal organoetako batzorde eta bileretan aldibereko interpretazio lanak egitea.
- » Erakunde Autonomoetako gobernu organoetako bileretan aldibereko interpretazio lanak egitea.

Itzulpen eta interpretazio beharrak Donostiako Udalean geroz eta handiagoak direla eta, bai idatzizko itzulpen lanei erantzuteko eta baita hainbat kontseilu eta batzordetako interpretazio lanak egiteko, kanpoko enpresak kontratatzen dira.



205. taula: Itzulpen bulegoa programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	239.687,63	74,28
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	83.002,57	25,72
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		322.690,20	100,00



206. taula: Jarduera: Itzulpen bulegoa

Arduradun Politikoa: Miren Azkarate

Arduradun Teknikoa: Miren Edurne Otamendi

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarrizko ordainsariak	77.591,38
121.01	Ordainsari osagarriak	115.273,62
160.01	Gizarte-aseguruak	41.837,65
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	4.747,12
162.01	Prestakuntza	237,86
1. kapituluaren guztizkoa		239.687,63
2. kapitulua		
212.01	Makineriaren, instalazioen eta tresneriaren artapena	400,00
220.01	Bulegoko materiala	100,00
220.02	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta bestelako argitalpenak	50,00
222.01	Telefono-komunikazioak	362,52
226.09	Ikerketak eta lan teknikoak	132,00
226.12	Komunitate gastuak	2.200,00
226.15	Itzulpena	79.000,00
227.11	Fotokopiagailuaren eta faxaren mantenimendua	358,05
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak	400,00
2. kapituluaren guztizkoa		83.002,57
Guztira		322.690,20



17.10. Datu behatokia

Den araudiak —batez ere Gardentasunaren gaineko legeak— Administrazioa herritarrei datuak eta informazioa emateko moduan antolatzea eta egituratzea eskatzen du, Administrazioarentzat berarentzat ere erabilgarria izateko, kudeaketa kontrolatzeko eta edozein motatako ekimen publiko edo pribatu planifikatzen laguntzeko.

- 1) Kanpoko aholkularitza bat hartzea Datuen Behatokia sortzen eta kudeatzen laguntzeko.
- 2) Datuz hornitzeko, erakusteko moduak prestatzeko eta eskuratzeko bidea izateko kontratuak.



207. taula: Datu behatokia programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	50.000,00	100,00
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		50.000,00	100,00



208. taula: Jarduera: Datu behatokia

Arduradun Politikoa: José Ramón Viles

Arduradun Teknikoa: Edorta Azpiazu

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
2. kapitulua		
226.99	Beste hainbat gastu	50.000,00
226.99.01	Datu Behatokia	50.000,00
	2. kapituluaren guztizkoa	50.000,00
Guztira		50.000,00



17.11. Herritarren parte-hartzea

Udal gobernuak herritarren partaidetzan oinarritzen du bere jardunaren funtsa, lurralde osoan eta garatutako udal politika guztietan prozesuak, kanalak, guneak eta elkarren artean jarduteko forma berriak zabaltzeko asmoz. Horiek gertutasunean, hiritarrekin harreman estuan, gardentasunean, informazioaren kudeaketa demokratikoan oinarrituak daude, eta konfiantzarako eta ardura partekaturako erlazio berriak sortu behar dituzte Udalaren eta donostiarren artean; honela, edukiak nahiz beharrezko harremanak sustatzeko giltzarriak eskainiko dizkio udal erakundeari, bai arlo teknikoan eta bai politikoan ere, proposamen eta erabaki egokiak hartu ahal izan daitezen.

Gainera, erakunde honen borondatea da hiriko 18 auzoetan Partaidetza Sozialaren sustapenean bitartekaritza-lan bat egitea, bide desberdinak erabiliz, elkarte eta herri-mugimenduen sare autonomo, kritiko, sortzaile, inplikatu, informatu eta zabal bat indartzearen.

Erronka politiko honek, kultura berri bat sortu nahirik, Udal erakunde osoari eragiten badio ere, egia da, halaber, Herritarren Partaidetza zerbitzuari zuzentzen zaiola bereziki, eta hala, laguntza eskatzen dio proposatutako helburuei erantzungo dieten ekintza eta gogoetak proposatzeko eta garatzeko, bai bere barnean eta bai kanpoan ere.

Jarraian 2016ra begira, departamentuaren lan ildoak jasotzen dira, laburbilduta:

Herritarren parte-hartzea

- » Irabazi asmorik gabeko elkarteei ematen zaizkien diru-laguntzen deialdi bakarra koordinatzea.
- » Partaidetza-proiektuei zuzendutako diru-laguntzen lerroa kudeatzea.
- » Lurralde izaera duten elkarteei gastu korronteetan laguntzeko ematen zaizkien diru-laguntzen lerroa kudeatzea.
- » Diru-laguntzak kudeatzeko programa eta diru-laguntzak on-line tramitatzeko aplikazioa diseinatu eta probatzeko lan-taldean parte hartzea.
- » Herritarren Partaidetza departamentuaren webgunea kudeatzea
- » Elkarten erregistroa osatzea (1059 elkarte erroldatuak gaur egun):
 - » erregistroaren eguneratze prozesuarekin aurrera jarraitzea
 - » erregistroan sartzeko eskaerak kudeatzea



- » jendeari arreta-zerbitzua eskaintzea elkarte berri bat eratzeke prozesuaren inguruan, erregistratutako elkarteen inguruan, elkarteen arteko harremanen inguruan eta abar.
- » Udal lokalak:
 - » Elkarteei udal lokalak lagatzeko mahaia koordinatzea
 - » Lurralde izaera duten elkarteei lokalak lagatzeko kudeaketak egitea eta horien jarraipena egitea.
- » Elkarteei heziketa eskaintzea:
 - » Partaidetza-proiektuen inguruko edukietan heziketa eta aholkularitza eskaintzea.
 - » Diru-laguntzak eskatu eta justifikatzeko eskaerak aurkezteko prozeduraren inguruan heziketa eta aholkularitza eskaintzea.
 - » Komunikazio-gaitasunetan heziketa eskaintzea.
 - » Lan komunitarioan heziketa eskaintzea.
- » Barne-heziketa eskaintzea:
 - » Partaidetzaren metodologia.
 - » Partaidetza-dinamikak
- » Hiriko elkarrekin solasaldiak izatea, auzoka eta gai-arloka:
- » Hiriko auzoetan eragile komunitarioekin zuzeneko solasaldiak izatea (Herritarren Partaidetzarako zerbitzuko teknikariek auzoetako partaidetzaren erreferentzia gisa eta udal zerbitzuekin eta bertako arduradunekin harremanetan egoteko zubi gisa parte hartuko dute)
- » Donostiako auzo-elkarteen bilgunea

Lurraldekako parte-hartzea eta deszentralizazioa

- » Proiektu jakin batzuen inguruko partaidetza-prozesuak dira (bide publikoak, ingurumena, hirigintza, eta abar): prozesuen diseinua, exekuzioa eta ebaluaketa.
- » Informazio-bilerak proiektu jakin batzuen inguruan.
- » Dinamika iraunkor bat eramatea auzoetan, auzo-elkarrekin lehentasunezko harremanak finkatuz, bide publikoen eta mugikortasunaren alorrean bereziki.
- » Zenbait departamenturi laguntzea auzoetako kontaktuak bilatzen, horiekin solasaldiak izaten, dinamizatzen eta informazio-bilerak egiten.



- » Ekialdeko Distritoa

Gaikako parte-hartzea

- » Aholku-kontseiluak (13)
 - » Udaleko Sektore Kontseilu guztiei laguntzea eta koordinazio-lanak egitea.
- » Gizarte Kontseilua
 - » Metodologia alorrean laguntzea eta bertako batzorde iraunkorrean eta batzarrean parte hartzea.
- » Gaikako partaidetza-prozesuak eta proiektuak
- » Prozesuen metodologian laguntzea eta diseinatu, exekutatu eta ebaluatzea.
- » Adineko pertsonekin lagunkoia den hiriaren plana

Demokrazia zuzena

- » Udal alorrean demokrazia zuzena ezagutaraztea xede duten ekintzak.
- » Global Forum 2016
- » Herri Galdeketen prozesuei arreta eskaintzea.
- » Herri Galdeketarako 1.1 Prozesua, udalaren baliabide publikoak zezenketetan erabiltzearen inguruan.

Beste lan-ildo batzuk

- » Udal Datuen Behatokia definitzen parte hartzea.
- » Neurri zehatz batzuk aztertzea eta barneratzea migrazioaren, euskararen, ingurumenaren, gazteriaren, adinekoen eta berdintasunaren arloetan udalaren zehar-helburuak txertatzen joateko.
- » Departamentuen arteko barne-lana sustatzea eta koordinatzea, administrazioa eta herritarrak harremanetan jartzen dituzten proiektu, partaidetza-prozesu eta informazio-uneen inguruan bilerak eta lan-prozesuak prestatzeki begira.
- » Udaleko Berdintasun III. Planaren jarraipen-mahaian parte hartzea.
- » Udaleko Euskararen V. Planean parte hartzea.
- » Estalduren inguruko batzordean parte hartzea.
- » Herritarrek eta elkarteek herritartasunaren merezimenduarentzat egindako domina-proposamenak kudeatzea.



- » Herritarren partaidetzaren inguruan estrategiak eta ebaluaketarako neurriak barneratzeko lan-prozesu bat egitea.
- » DSS2016ri laguntzeaz enbait prozesutan: Hibrilabs, Olatu Talka-Mapa Kritikoa, partaidetza-proiektuak sustatzeko beharrezkoak diren eragileak eta elementuak identifikatzeko lana modu orokor batez kudeatzea.

Departamentuaren barne-kudeaketa

- » Zerbitzuaren ekoizpen- eta harreman-ereduaren plangintza, kudeaketa eta eraikuntza kolektiboa egitea.
- » Aurrekontuaren plangintza, kudeaketa eta kontrola egitea.



209. taula: Herritarren parte-hartzea programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	432.822,27	37,83
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	436.700,00	38,17
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	74.625,00	6,52
6	Inbertsio errealak	200.000,00	17,48
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		1.144.147,27	100,00



210. taula: Jarduera: Herritarren parte-hartzea

Arduradun Politikoa: Duñike Agirrezabalaga
Arduradun Teknikoa: Amaia Agirreolea

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarrizko ordainsariak	136.839,03
121.01	Ordainsari osagarriak	207.200,15
160.01	Gizarte-aseguruak	82.637,98
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	5.720,82
162.01	Prestakuntza	424,29
1. kapituluaren guztizkoa		432.822,27
2. kapitulua		
220.01	Bulegoko materiala	2.400,00
220.02	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta bestelako argitalpenak	500,00
221.01	Energia elektrikoa	500,00
222.01	Telefono-komunikazioak	4.000,00
222.02	Posta bidezko komunikazioak	2.000,00
226.02	Protokolo- eta ordezkapen-arretak	1.000,00
226.12	Komunitate-gastuak	10.000,00
226.15	Itzulpen-zerbitzua	4.000,00
226.99	Beste hainbat gastu	401.000,00
226.99.02	Lurraldeko partaidetza	113.000,00
226.99.03	Asoziazionismoaren sustapena	28.000,00
226.99.04	Udal-transbertsalitatea partaidetzarako	28.000,00
226.99.05	Sektore- / biztanleria-partaidetza	82.000,00
226.99.06	Sektore- / tematika-partaidetza	20.000,00
226.99.08	Auzolana	10.000,00
226.99.09	Herritarrei Kontsultak	30.000,00
226.99.10	Aurrekontu partehartzaileak	30.000,00
226.99.11	Ekialdeko barruti. Lokalaren funtzionamendua	60.000,00
227.11	Fotokopiagailuaren eta faxaren mantenimendua	5.500,00
227.13	Instalazioen mantentzea	1.800,00
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak	4.000,00
2. kapituluaren guztizkoa		436.700,00
4. kapitulua		
481.01	Diru-laguntzak eta hitzarmenak	56.625,00
481.02	Zubietako Batzordeari transferentzia	5.000,00
481.04	Igeldoko Herri Kontseiluari diru-laguntza	7.000,00
481.05	Osteguna Auzolagun Elkarteari	3.000,00
481.06	Oleta elkarteari diru-laguntza	3.000,00
4. kapituluaren guztizkoa		74.625,00



210. taula: Jarduera: Herritarren parte-hartzea

Arduradun Politikoa: Duñike Agirrezabalaga

Arduradun Teknikoa: Amaia Agirreolea

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
6. kapitulua		
622.99	Zerbitzuetarako inbertsioak: eraikinak eta bestelako eraikuntzak	200.000,00
622.99.01	Local distrito este	150.000,00
622.99.02	Auzo elkarteen lokal berriak prestatu	50.000,00
	6 kapituluaren guztizkoa	200.000,00
Guztira		1.144.147,27



17.12. Herritarrenganako arreta

Herritarren Arretarako Zerbitzuak komunikazioen inguruko azpiegitura eta hornidura gastu batzuk egitea eskatzen du, informazioa eskuratzeko biderik izango bada.

- 1) Zerbitzuaren gaineko azterketa: Udal!nfo Zerbitzuaren gaineko azterketa bat kontratatzea, zerbitzua hobetzeko alternatiba batzuk planteatzeko.
- 2) Komunikazioak: Posta eta telefono bidezko komunikazioak, herritarrekikoak.
- 3) Mantentzea eta hornidura: Bulegoko materiala erostea eta ekipoen mantentze lana egitea.
- 4) Ilarak kudeatzekoa: Udal!nfo Zerbitzuan izaten diren ilarak kudeatzeko sistemari eustea.



211. taula: Herritarrenganako arreta programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	1.407.249,40	97,57
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	35.000,00	2,43
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		1.442.249,40	100,00



212. taula: Jarduera: Herritarrenganako arreta

Arduradun Politikoa: José Ramón Viles

Arduradun Teknikoa: Edorta Azpiazu

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarritzko ordainsariak	423.014,81
120.02	Bestelako langileen oinarritzko ordainsariak	10.181,08
121.01	Ordainsari osagarriak	638.387,07
121.02	Bestelako langileen ordainsari osagarriak	19.239,57
160.01	Gizarte-aseguruak	292.220,43
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	22.861,16
162.01	Prestakuntza	1.345,28
	1. kapituluaren guztizkoa	1.407.249,40
2. kapitulua		
227.12	Laguntza teknikoko kontratua	8.000,00
220.01	Bulegoko materiala	1.500,00
222.01	Telefono-komunikazioak	6.000,00
222.02	Posta bidezko komunikazioak	12.000,00
227.11	Fotokopiagailuaren eta faxaren mantenimendua	1.500,00
227.13	Instalazioen mantentzea	6.000,00
	2. kapituluaren guztizkoa	35.000,00
Guztira		1.442.249,40



17.13. Hauteskundeak

Programa honetan, hauteskunde prozesuetan Udalak asumitzen dituen gastuak aurreikusten dira.



213. taula: Hauteskundeak programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	30.000,00	100,00
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		30.000,00	100,00



214. taula: Jarduera: Hauteskundeak

Arduradun Politikoa:

Arduradun Teknikoa: Juan Carlos Etxezarreta

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
2. kapitulua		
226.99	Beste hainbat gastu	30.000,00
	2. kapituluaren guztizkoa	30.000,00
Guztira		30.000,00



17.14. Ezustekoak

Indarreko legeriaren arabera, programa honetan ordainketa-kreditu osoak sartzen dira, beste ordainketa-kredituek ordaindu ezin dutenaz arduratzeko edo aurreikusi gabeko behar berriei aurre egiteko helburua dutenak.



215. taula: Ezustekoak programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	249.348,39	100,00
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		249.348,39	100,00



216. taula: Jarduera: Ezustekoak

Arduradun Politikoa: Jaime Domínguez-Macaya
Arduradun Teknikoa: Oscar Villasante

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
2. kapitulua		
226.99	Kontingentzi fondoa	249.348,39
	2. kapituluaren guztizkoa	249.348,39
Guztira		249.348,39



18. Finantza- eta zerga-administrazioa

217. taula: Gastu politika: Finantza- eta zerga-administrazioa

Programa osagaiak	Zenbatekoa	%
Tributu-Sistemaren Kudeaketa	3.740.064,64	49,67
Politika Ekonomikoa eta Fiskala	3.790.078,26	50,33
Guztira	7.530.142,90	100,00

218. taula: Finantza- eta zerga-administrazioa gastu politikaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	5.056.029,81	67,14
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	2.436.144,59	32,35
3	Finantza-gastuak	20.000,00	0,27
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	17.968,50	0,24
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		7.530.142,90	100,00



18.1. Tributu kudeaketa

2015eko ekitaldian indarrean sartutako foru dekretu berria aplikatu ondoren, udal aurrekontuaren programen egituran zatitu egin da lehengo Zerbitzu Ekonomiko-Finantzarioak programa, eta 2016rako Zerga Kudeaketa izeneko programa independentea sortu da Finantza Zuzendaritzarako.

II. kapitulua hornitu da, Zuzendaritza horri egokitutako trafiko isunen eta zergen kudeaketak sortutako gastu arruntak estaltzeko eta Bilketa bulegoaren gastu arruntak ordaintzeko.

Programa honi esleitutako zenbatekoaren % 90 baino gehiago erabiltzen da zerga likidazioak eta prozedura betearazlearen egintzak jakinarazteko eta komunikatzeko legezko beharrak sortutako gastuak ordaintzeko, baita trafiko isunen arloko zigor prozedurak sortutako gastuak ordaintzeko ere.

Behar horri aurre egiteko, beharrezkoa da, funtsean: dokumentuak eratzea, bidalketak osatzea, eta horiek zigilatzea, postaz banatzeko/jakinarazteko.

Zigilatzeak programa horren zenbateko osoaren % 76 hartzen du.

“Erregistro gastuak (bahiturenak, ziurtagirienak, etab.)” partida bilketako prozedura betearazleak aurreikusitako legezko tramiteak betetzeko erabiltzen da. Gastu horiek kostu modura berreskuratzen dira.

“Lokaletan garatutako jarduerak identifikatzea” partidak industrialde eta parke teknologikoetan garatutako jarduerak identifikatzeko aukera emango digu aurren, Zaborren Tasa tipifikatu ahal izateko.

Partida bat dago Udalaren Auzitegi Ekonomiko-Administratiboko kideak konpentsatzeko, auzitegiaren bileretara joateagatik.

Gainerako partidak Agirre Miramon kaleko Bilketa bulegoaren mantentze kontratuei dagozkie.

Memoria hau osatzeko, Finantza Zuzendaritzak zergetan eta trafiko isunetan kudeatutako diru sarrerek laburbiltzen dira.

2015. urtean, 151.750 trafiko salaketa jarri zituzten Udaltzaingoko agenteek, mugikortasun agenteek eta TAOko zaindariak.

Horien artean, arau-hausleek % 15,82 ezeztatu zituzten TAO makinetan, ezeztatze tasak ordainduta tiketaren muga igaro ondorengo orduan.



Gainerakoen artetik, urtearen amaieran, jarritako isunen zenbateko osoaren % 48,66 kobratu zen.

Kontzeptu horretan sortutako zorraren gainerako zatia bide exekutibotik izapidetuko da, 2016. urtean eta hurrengoetan.

Zerga Kudeaketari dagokionez, 2015ean, 126.686.662,43 € zeuden kobratzeko, eta zenbateko horren % 84,63 kobratuta zegoen jada urte amaieran.

Ekitaldi horren eta aurrekoen zor biziaren gainerako zatia Bilketak kudeatzen jarraituko du, 2016. urtean eta hurrengoetan.



219. taula: Tributu kudeaketa programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	2.944.978,38	78,74
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	775.086,26	20,72
3	Finantza-gastuak	20.000,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		3.740.064,64	99,47



220. taula: Jarduera: Tributu-sistemaren kudeaketa

Arduradun Politikoa: Jaime Domínguez-Macaya

Arduradun Teknikoa: Oscar Villasante

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarritzko ordainsariak	957.313,03
120.02	Bestelako langileen oinarritzko ordainsariak	12.364,92
121.01	Ordainsari osagarriak	1.322.773,55
121.02	Bestelako langileen ordainsari osagarriak	22.325,74
160.01	Gizarte-aseguruak	578.607,35
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	48.739,04
162.01	Prestakuntza	2.854,75
1. kapituluaren guztizkoa		2.944.978,38
2. kapitulua		
212.01	Makinariaren, instalazioen eta tresneriaren artapena	1.701,76
220.01	Bulegoko materiala	14.481,61
222.02	Posta bidezko komunikazioak	654.119,76
226.04	Gastu juridikoak	17.844,53
226.09	Ikerketak eta lan teknikoak	14.343,74
226.10	Beste enpresek egindako lanak	34.999,31
226.10.00	Beste enpresek egindako lanak	30.100,43
226.10.01	Multen grabazioa	4.898,88
227.01	Udal erakinen garbiketa-lanak	21.432,01
227.13	Instalazioen mantentzea	3.163,54
239.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak (TEAM)	13.000,00
2. kapituluaren guztizkoa		775.086,26
3. kapitulua		
369.01	Bestelako finantza gastuak	20.000,00
3. kapituluaren guztizkoa		20.000,00
Guztira		3.740.064,64



18.2. Politika ekonomikoa eta fiskala

Programa honek Fiskalizazio eta Kontabilitate zuzendaritzako eta Finantza zuzendaritzako langileri gastuak eta funtzionamendu egokirako egiten diren beste gastu batzuk biltzen ditu zerga-kitapenak eta zerga-bilketa izan ezik.

Beste alde batetik, zentralizatuta erositako gastutzat dauzkagu, eta programa honetan jasoak, bai bulegoko materiala eta baita informatikako materiala erosten egindako gastuak ere.

Programa honetan sartuta daude, era berean, Udalak bere titulupean dituen ondasun guztien aseguruak, batetik, eta Udalaren langile guztien erantzukizun zibilarenak, bestetik. Eta hainbat udal zerbitzuek udal eraikina batera darabiltenean, garbiketagaritako gastuak programa honetan islatzen dira.



221. taula: Politika ekonomikoa eta fiskala programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	2.111.051,43	55,70
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	1.661.058,33	43,83
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	17.968,50	0,47
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		3.790.078,26	100,00



222. taula: Jarduera: Politika ekonomikoa eta fiskala

Arduradun Politikoa: Jaime Domínguez-Macaya

Arduradun Teknikoa: Julián Ortiz

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarrizko ordainsariak	686.064,54
121.01	Ordainsari osagarriak	1.004.454,73
160.01	Gizarte-aseguruak	393.478,29
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	24.969,00
162.01	Prestakuntza	2.084,87
1. kapituluaren guztizkoa		2.111.051,43
2. kapitulua		
212.01	Makineriaren, instalazioen eta tresneriaren artapena	1.012,25
220.01	Bulegoko materiala	175.171,71
220.02	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta bestelako argitalpenak	4.045,90
220.03	Material informatiko ez inbentariagarria	160.261,22
221.01	Energia elektrikoa	17.892,84
221.05	Arropak	1.000,00
221.09	Garbiketa eta txukunketa produktuak	500,00
222.01	Telefono-komunikazioak	42.182,92
220.04	Altzariak eta lanabes ez inbentariagarriak	3.773,29
224.99	Ondasunen eta erantzukizun zibileko aseguruak	500.474,82
225.01	Udal zergak	5.100,00
226.04	Gastu juridikoak	6.245,78
226.09	Ikerketak eta lan teknikoak	36.897,43
226.12	Komunitate-gastuak	27.899,54
227.01	Udal erakinen garbiketa-lanak	613.845,61
227.11	Fotokopiagailuaren eta faxaren mantenimendua	60.647,20
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak	4.107,82
2. kapituluaren guztizkoa		1.661.058,33
6. kapitulua		
623	Zerbitzuetarako inbertsioak: makineria, instalazioak eta tresneria	
623.01	Udaletxerako giltza armairua	17.968,50
6. kapituluaren guztizkoa		17.968,50
Guztira		3.790.078,26



19. Zor publikoa

223. taula: Gastu politika: Zor publikoa

Programa osagaiak	Zenbatekoa	%
Udal Zorra	16.239.565,35	100,00
Guztira	16.239.565,35	100,00

224. taula: Zor publikoa gastu politikaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	0,00	0,00
3	Finantza-gastuak	2.123.978,21	13,08
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	14.115.587,14	86,92
Guztira		16.239.565,35	100,00



19.1. Zor publikoa

Zorra

2016ko urtarilaren 1eko aurreikusitako zorra honako taulan agertzen da. Bertan, aurreko urtetako aurrekontuetan jasotako eragiketak barneratzen dira, Udalaren, bere menpeko entitateen eta bermatutako operazioengatiko zorra jasoaz.

Kontzeptua	Zenbatekoa
Udaletxea	107.680.870,51
Donostiako Etxegintza Enpresa Publikoa	74.005.786,97
Donostiako Sustapena, S.A.	1.906.874,29
Donostiako Real Club de Tennis-i abala	574.786,96
Guztira	184.118.318,73

Zorpetze-maila

Aipatu gaiarekiko arauak Gipuzkoako Hazienda Lokalak arautzen dituen uztailaren 5eko 11/1989 Foru Araueko jaso dira.

Horiek oinarri harturik, zorpetze-maila, urtekoen ordainketarako kopuruak (onartutako edo abalatutako kreditu-eragiketei dagozkien amortizazioak, interesak eta komisioak biltzen dituzte, diruzaintzako eragiketak salbu) eragiketa arruntan bidez finkatutako baliabideez zatiturik lortzen da.

Tokiko sektore publikoaren kreditu eragiketa eta bermatutako eragiketen urteko teorikoa 22.679.407,87€ dira.

Udala, Erakunde Autonomo eta udal-partaidetza osoa duten Sozietateen eragiketa arruntengatiko baliabide bateratuak 320.959.295,59€ dira.

Aipatutako urteroko teorikoa kontutan hartuta zorpetze maila %7,07koa izango litzateke.

2016ko aurrekontuan jasota dauden eragiketa guztiak gauzatuko balira, zorpetze maila %7,58koa izango litzateke.



225. taula: Zor publikoa programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	0,00	0,00
3	Finantza-gastuak	2.123.978,21	13,08
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	14.115.587,14	86,92
Guztira		16.239.565,35	100,00



226. taula: Jarduera: Udal zorra

Arduradun Politikoa: Jaime Domínguez-Macaya

Arduradun Teknikoa: Oscar Villasante

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
3. kapitulua		
332.01	Maileguen interesak	2.123.978,21
	3. kapituluaren guztizkoa	2.123.978,21
9. kapitulua		
932.02	Industri ministeritza mailegua	2.290.475,47
933.01	Epe luzerako maileguen amortizazioa: tokiko sektore publikotik kanpo	11.825.111,67
	9. kapituluaren guztizkoa	14.115.587,14
	Guztira	16.239.565,35



Donostiako Udala
Ayuntamiento de San Sebastián

Programakuntza, Azterlanak eta Aurrekontuak
Programación, Estudios y Presupuestos



Donostiako Udala
Ayuntamiento de San Sebastián

Programakuntza, Azterlanak eta Aurrekontuak
Programación, Estudios y Presupuestos



Donostiako Udala
Ayuntamiento de San Sebastián

Programakuntza, Azterlanak eta Aurrekontuak
Programación, Estudios y Presupuestos



Donostiako Udala
Ayuntamiento de San Sebastián

Programakuntza, Azterlanak eta Aurrekontuak
Programación, Estudios y Presupuestos